中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、廣告部、營業部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

美龐大海空軍實力投入戰場

阻共軍侵佔廣治

北越先頭部隊距廣治市僅三哩

【西貢二十八日路透社電】北越軍於今日在坦克軍作開路先鋒，以及在一個步兵師生力軍的增援下，已推進到距廣治市僅三哩的範圍內。

【順化二十八日美聯社電】駐守北部前綫的一名高級美軍顧問波温准將星期五日說：廣治市現正受到人數相等於四個北越師（約四萬人）的北越軍的威脅，而共軍司令部的目標，是向南推進及攻陷舊皇都順化。

他在接受記者訪問時說：敵軍的目標是佔領順化。他估計在此間以西看到共軍，而他們是來自北部的。

順化位於「一號公路」上廣治市南卅五哩。

波氏說：廣治市的南城守軍人數超過共軍，是三與一之比。

【西貢廿八日美聯社電】星期五日有三師北越部隊，由大批坦克車先導，衛過南越最北的防綫，佔領洞河鎮，並且進抵廣治省城的郊區。

美國將龐大海空軍實力投入戰場，以圖阻止廣治省城的易手。據稱，廣治爲北越軍的目標，可能是北越併吞南越兩個最北省份的計劃的一部分。

他繼說：由坦克支持的一支龐大北越部隊，正集結在廣治市北部及西部，而一支約百人的較小規模的共軍，亦在該市周圍集結。

大部份共軍坦克是在廣治市以北被看見，但若干部DT——七六二兩棲坦克，是在該市東南的沙丘區內被發現的。

當南越軍後退後，美第七艦隊向洞河區域發射炮彈逾一萬發。

美軍司令部稱，有七艘第七艦隊的驅逐艦，被岸上砲台襲擊，但無損害。

一架F四型幽靈式噴射機在廣治城東面被地對空飛彈命中。兩機員安全降於南中國海面，並且由一架拯救直升機救起。

【香港廿八日美聯社訊】北越外交部星期五日聲稱，美國飛機星期四日轟炸南河和廣平省時，醫院和學校被炸，死傷「很多」平民。

由河內廣播站的北越外交部聲明，對宣稱被轟炸的醫院和學校，未說明地點與詳情。

日相佐藤強調 決不以廢除和約 換取與北平建交

【東京廿八日合衆國際社電】日本首相佐藤週四日強調稱，他並無建議廢除日本——中華民國和約，作爲與北平關係正常化的一項條件。

佐藤對下議院預算委員會說這是「難以在一夜之間撤銷這項與中華民國締結的和約」，雖然自從第二次世界大戰結束後，不能漠視有關國際的發展。

黎德壽偕同助手 取道北平赴巴黎

周恩來重申予支持

【巴黎二十八日法新社電】巴黎和談北越代表團團長——春水的特別顧問黎德壽，於昨日在北平與中共「總理」周恩來舉行會談，周恩來並設宴招待黎氏。

中共「新華社」於今日報導：黎德壽與其他北越官員在他們飛往巴黎途中，於昨日正午乘專機抵達北平。

周恩來在宴會上發表談話，恭賀越南及其他中南半島人民取得「輝煌的勝利」，並猛烈譴責美國最近把中南半島的戰爭升級。

周恩來宣稱：「祇要美國不停止它在中南半島的侵略戰爭，不論戰爭採取甚麼形式，我們確信中南半島三個國家的人民，將一定會戰爭到底，我們將支持他們到底，直至他們獲得完全的勝利時爲止。」

【香港二十八日路透社電】據「新華社」今日報導：北越政治局委員黎德壽於昨日乘專機抵達北平，取道前往巴黎。

黎德壽是河內巴黎和談代表團團長春水的特別顧問。他曾於去年在巴黎參加與美國總統顧問基辛格的秘密會談。

黎德壽之返回巴黎，將打開越戰進一步會談的途徑。

「新華社」今日的報導說：黎德壽偕隨員多名同行——但並未有舉出，他們的姓名或其人數。

阮輝安墮機殉職

南越湄公河三角洲空軍司令

【西貢廿八日美聯社電】南越空軍湄公河三角洲區司令阮輝安（譯音）准將及另外兩人，星期四日因所乘直升飛機失事摘段遇難。

南越軍司令部說，該機在西貢南約八十哩湄公河三角洲芹苴附近水飛機場跑道上撞毀。

他是在戰爭中遇難的第六個南越將官。七名美國將官先後亦已遇難。

華府所獲情報顯示

北越攻勢將延續數星期

目的控制鄉村與大量人口

【華盛頓廿七日法新社電】華盛頓方面目前所得的情報估計，北越的攻勢可能將延續三、四個星期。他們的目標是取得鄉村的行政控制和最大的人口。

於星期四日發表這項消息的官員指出，到五月底或六月初，挾着豪雨而來的季候風天氣，將成爲一個重大因素。北越的推進，在其第一個月的展開中，其進度並不如河內所希望的迅速，此時絕不能視爲壓倒性的勝利。

截至目前爲止，北越所奪得的土地，其人口祇佔全國的百分之二，可是侵入南越的北越正規軍十個師，以及在高棉作戰的兩個師，現正向前推進，企圖在豪雨切斷供應綫以前，掠奪得更多的土地。

這些官員們說：相信北越人極想恢復控制鄉村，以便徵稅和可以拉伕搬運供應品。自從在一九六八年的慘烈農曆新年攻勢中，越共和北越軍被痛殲之後，這種控制權即已喪失了。

華府方面相信，北越正圖展開其攻勢的第二階段。這將是在三角洲地區和以北的不定若，進行無數的小型而獨立的攻擊。第二階段攻勢將爲集結有相當兵力的部隊來擊破地方防衛，攻佔鄉村，並殺害作爲西貢政府象徵的當地領袖。

北越方面聲言，他們的一九七二年攻勢將是有決定性的，但他們沒有表示今年可以獲得勝利。據華府的估計，爲着取得決定性的結果，北越部隊必須繼續戰鬥，而且必須獲得比較現在更爲顯著的成功。

美國官員們預料，難則氣候將會不利，但北越軍可能會比一九六八年時，停留更長時間和更苦戰，來使到他們的作戰計劃收效。

如果北越軍的第二階段計劃因供應綫受到威脅而失敗的話，預料戰事將轉趨緩和，而回復到政治談判。在戰場方面，將改取長期作戰方式，而不是目前的全面性普通形式戰爭。

依據密切研究河內行動的官員的意見，在北越的戰略逐漸顯明的時候，他們的領袖似採取靜觀態度。華府方面相信，他們的目的之一，是在注視他們的春季攻勢是否能夠在本年十一月的美國總統選舉中，使尼克遜競選失敗。

河內領導階層，每年紀已老的，經有不耐煩，特別是因爲找不到與他們具有同樣革命熱忱的青年來做接班人。

一般亦相信，尼克遜的中國大陸和莫斯科之行，已使河內不安。今後數星期，可能演變爲對美國觀點很有利的轉折，這亦可能成爲美國的挫折，這須視南越軍在美國海空軍力支援下，能抵抗北越侵略到甚麼程度而異。

現時在南越使用的共軍卡車估計達三千輛，另有數以百計的坦克。因此北越軍必須依靠公路和燃料供應，來使它的裝甲部隊可以有效地活動。

觸雷爆炸車毀人亡：南越一輛卡車於四月二十七日在廣治市南面四哩觸雷後，一名南越人抱着其遇難兒子的屍體離開。該輛卡車最少有四十名從廣治市逃走的難民，在這次有三輛載南越人民的卡車觸着共軍地雷的意外事件中喪生。（合衆國際社無線電傳眞）

俄太平洋艦隊司令 史米諾夫 訪問錫蘭

【可倫坡二十八日路透社電】兩艘配有導向飛彈的蘇俄驅逐艦，今日抵達此間。該兩艘艦是在蘇俄駐太平洋艦隊司令史米諾夫海軍上將率領下，飛往此間作歷時六天現蕃訪問的前一天，駛抵此間。

外交部人士今日說，史米諾夫將在訪問期內，與錫蘭總理班達倫乃基夫人會晤。史氏是在太平洋美軍司令麥凱恩赴錫蘭作出一次相同的訪問後的兩個月內，訪問此間的。

雷達表

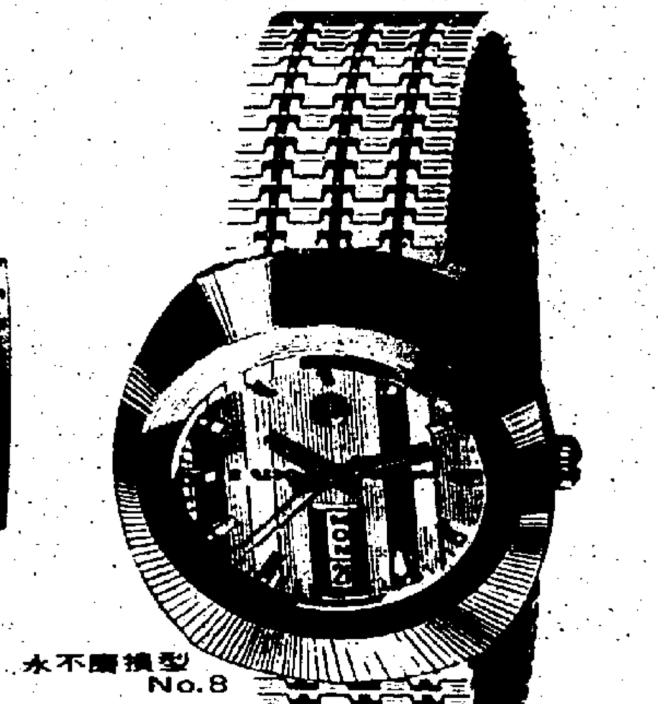
威我夠個邊

RADO

瑞士雷達表廠，
簇新設計永不磨損袖口鈕，
配合永不磨損型雷達表，
將英俊人仕的手腕與衣袖，
聯成一體名表袖鈕互相輝映，
永保光采百年常新，
威得斯文威得豪氣，
眞正威上加威！

永不磨損型袖口鈕 $220

永不磨損型 No.14 星期·日曆 自動·滲水 $850


永不磨損型 No.8 星期·日曆 自動·滲水 $800

雷達表服務站：香港遮打道太子大廈樓下 九龍香港大酒店七星鐘表公司

一服見功 止咳第一
珮夫人
含最特效成份，止咳除痰，定喘醫傷風，止喉嚨痕，最快最好。

由於我等酒樓開業以來，以經營宗旨正確，用料上乘，服務良好，荷蒙各界人仕，街坊友好，港九耆英長輩大力支持，業務日趨發展，不論旺淡季節，酒席依然擠迫，夜夜滿座，以致無法讀出地方繼續各項聯歡宴會，殊深抱歉。

現適我等兄弟店……，爲了廣泛推介該酒樓之宮殿式裝修及正宗粵菜烹調，特聯合舉辦一次盛大歡宴，以享嘉賓，并酬盛意。本人親自主理，務求精益求精，式飲式食，新盃興乎來，定當優爲款待也。

爲了廣泛酬謝各界人仕、街坊友好，港九耆英長輩對我等酒樓大力支持，聯合舉辦之聯歡宴，以酬[illegible]意。

一九七式年五月四日（星期四）下午八時正（四時恭候，準八時入席。）

每位收席券費港幣壹拾捌圓整。筵開壹佰式拾席，每席定額十式位，憑席券入席。

百樂門酒樓：灣仔軒尼詩道三三八號 電話：H七二七二八七·七式三一八八
中國大酒樓：灣仔莊士敦道十八號 電話：H七五五五六五五·七五六三三五
萬宜酒樓：旺角西洋菜街六號 電話：K八五式式五五·三一七五六九
瑞香園酒家：油麻地佐敦道五〇四號 電話：K八五五式九九·三一七四六九

每人限購席券肆張，隨到隨售，售完爲止。請及早蒞臨購買。

1 由國際酒樓夜總會港台名歌星蒞臨客串歌唱表演。
2 由星腔余斗麥秋斗小姐領導[illegible]劇團中西音樂助慶。
3 金鷹少女歌舞團蒞臨表演古典舞蹈節目。

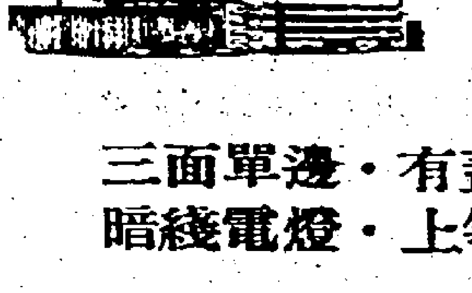
蒙美國來利樂牌汽水廠「健牌」香檳全場招待。並蒙聯合汽水廠有限公司供應全場七喜汽水及玉泉汽水，由本酒樓隨席附送。

兩大熱葷
油蟹 泡肉 蝦鮮 仁菇

錦繡乳豬拼盤 當紅炸子雞
紅燒雞絲生翅 冬瑤蚝雙鴿
窩燒鮑魚玉掌 清蒸雙紅斑
百年鴻運 千燒伊麵 八珍炒飯 美點雙輝 啤酒汽水

大酒樓作風，大衆化價錢，正宗粵菜，喜筵壽酌。
一流裝修，一流設備，服務優良，宗旨正確。

即招下列早、午、晚班新生：
商科：中英文會計、英文商業信札、洋行實務、英文速記、英文打字、珠算。
語言：英語會話、拼音、日文、法文、德文、國語。
特別班：廣告畫班、裁剪班。
校址：香港軒尼詩道……
電話：七四……六八六·七四七四七九

最平洋樓 150年期
香港干德道29號
四房兩廳 海景洋樓 上蓋完工 八月入伙

三面單邊·有蓋車房
暗綫電燈·上等材料

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

西德下院拒絕通過政府現年度預算案

勃蘭特可能被迫辭職舉行大選

【波昂二十八日路透社電】西德下議院於今日在一項票數相等的投票中，拒絕政府的一九七二年度預算案。

這代表西德總理勃蘭特在兩日來政府與反對黨間進行的第二次實力攷驗中，在國會遭遇一次重大的挫折。

這項表決已在一項由下議院議長哈斯爾發表的聲明中，正式予以証實。

他說：有二百四十七名議員支持該預算案，而反對者亦為二百四十七人，一票棄權。

這次表決是在該預算案二讀時進行的，在國會條例的規定下，一項在下議院就某一動議進行的票數相等投票，相等於否決這項動議。

勃蘭特在這項表決公佈後說：他的政府對該項預算案未能取得足夠的票數通過一事，表示遺憾。

他已要求各議員予以支持，俾確保這項提案將會在它最後的第三讀時通過。

反對黨基督民主黨魁巴塞爾在投票後對記者稱：勃蘭特應要求國會投信任票，或在辭職。

【波昂廿八日合衆國際社電】西德總理勃蘭特，今日拒絕舉行新選舉的要求，並再度呼籲反對黨，共同推行各黨的合作政策，包括國會批准西德與蘇俄暨波蘭所締結的不侵犯條約在內。

反對黨基督民主黨魁巴塞爾對勃氏的要求答稱：外交政策的互相合作，似難做到。勃氏於是將批准上述兩條約的投票，展延至下週舉行。

巴塞爾稱，他將運用新的努力，擊敗政府，強迫政府接受舉行大選。巴氏所謂新的努力，卽阻止通過一九七二年度的政府預算案。

探月三雄成功歸來

昨安全降落太平洋

尼克遜電話中擢昇雙雄官階

【豪斯頓廿七日法新社電】太陽神十六號三位太空人於今晚成功歸來，他們探月之行於是結束。

太空艙降落夏威夷以南的太平洋海面後約半小時，附近的美國航空母艦提康德洛加號之直升機把太空人楊約翰、麥定萊和杜克等三人帶到艦上的盛大歡迎會。三位太空人發表簡短聲明。看來，他們都很健康。他們隨着離開歡迎會，沐浴剃鬚。

【豪斯頓廿七日法新社電】太陽神十六號太空人於今晚降落太平洋海面。降落時間是格林威治時間下午七時四十五分（香港夏令時間星期五上午四時四十五分）一比原定時間遲了一分鐘。

太空艙降落地點在夏威夷以南，與設處之美國航空母艦迪康特羅加號相距一千八百碼。載有蛙人的直升機立卽起飛來協助太空人們離開太空艙。

降落海面之前，由三把降落傘懸繫着的太空艙徐徐下降，歷時十三分鐘而後到達水面。降落時，太空艙是倒轉的，但附着囊上的氣球約於五分鐘內把它矯正，太空人至是發出無線電說：他們無恙。

這樣便結束了歷時剛巧超過十一日，而且被証明是最有成果的一次月球探險的旅程。

【佛羅里達．基比斯廿七日美聯社電】尼克遜總統星期四日感謝三位太陽神十六號太空人的偉大任務，並在現場擢升他們兩人的官階。尼克遜總統在佛羅里達白宮的書齋中，觀看在太平洋的降落情形，並以電話與美艦「提康達洛加號」上的太空人交談五分鐘。

尼克遜在越太平洋通話中擢升太空人的官階，海軍少校麥定萊擢升為中校，空軍中校杜克升為上校。他又對最近連升兩級的楊約翰上校說：如為規章與前例所容，他將會把楊約翰升為將級。

尼克遜又說：他希望三位太空人在六月中到華府去，參加歡待墨西哥總統阿華里斯的國宴，這是首次透露墨西哥元首訪美。他要求太空人帶月球石標本同來贈與阿華里斯，「象徵我們兩國的友好精神」。

尼克遜總統又邀請太空人訪華府後，到大衛營去休息一下。

白宮新聞秘書齊格勒同答說：「總統先生，謝謝你，我們覺得美國充任太空人的發言人，是世界上最偉大的國家。」

【美艦迪康特羅加號廿七日美聯社電】太陽神十六號太空人報導他們的服務艙已和指揮艙分離。這是太空船進入地球大氣層的最後步驟。

圖片說明：倫敦蘇格蘭展兩位模特兒所展出的秋季成衣時裝。（合衆社）

倫敦金價漲

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十九點六美元，比前市尾盤價升一角五仙。

英對北愛採懷柔政策

撤銷遊行禁令 釋放違例犯人

議員戴芙蓮亦獲赦免

【倫敦廿七日路透社電】英政府今日撤銷禁止北愛遊行的法令，並宣佈立卽赦免違反上述禁令者。英國會議員戴芙蓮女士和其他參加非法遊行的議員亦獲赦免。

另一方面，南愛外長希里利今日不動聲息到倫敦與英外相荷姆及北愛政務大臣韋特羅會晤，共商北愛問題。韋特羅今日再釋放十二名拘留犯，並答應重新審察拘禁約內共和軍可疑份子的條件。希里利訪倫敦之行，被視為英愛兩國關係明確改善的跡象。

布托接見印度特使

預備會議傳觸礁

【巴基斯坦莫里廿八日法新社電】巴基斯坦總統布托和印度特使德，今日在此間會面，以圖為巴基斯坦領袖和印度總理甘地夫人的高峯會議鋪路。

此間觀察家稱，布氏決定個人介入印度與巴基斯坦代表團之間的高峯會議前的預備會議，是因為該會議在本週在此間開始舉行後，似發生觸礁的緣故。

會議於格林威治時間上午五時開始，同時出席者有巴基斯坦外交部秘書長阿美德，以及總統助理納沙奴。

布氏於昨夜宣佈他將接見德氏後，原定今晨舉行的會議，乃延至今日下午。

昨日的會議於早晨開會後中止。據稱其中之一項原因，為印度手上的巴基斯坦戰俘問題所引起的障礙。

僉信布氏介入會議，企圖將討論再度納入正軌。

社論

對我國政治求新的期望

目前我們付對台灣的經濟進步情形，為文論列。下月二十日為我國第五屆總統就職大典之期，近頃各有關方面，正忙於新人事的部署。個閣執政黨中央機構，將在下月初有所變動；而行政院依憲循例在總統就職後集體請辭，予以改組。此外，立法院正副院長不日亦將改選，人選經已發表。所有這些動態，在在說明當局正在致力於求新求變，使能適應目前的內外客觀環境。因此，我們感覺對於目前國內的幾項有關政治求新問題，有加以一談的必要，借芻之見，藉供有關當局的參考。

第一、精簡機構，必須徹底實施。目前我國政治上的進步表現和事實，並非全無；但從全面而觀，則不容諱言進步的速度仍嫌遲緩，且亦偶有退步的現象，致使已著進步實績的成就，為之失色。政治上最大的弱點，仍是行政效率這個老問題，而這一問題則與機構的叠牀架屋有其不可分割的因果關係。機構林立，並非提高效率之道，反足僨事。此為淺顯通理，無須贅言。

蔣總統膺選連任後，台北一家民營報紙於三月杪卽有如下的一段報導：「中央政府行政機構，不久將有大幅度的精簡調整，若干業務不多，或者業務性質相近的單位，均將加以裁併，以求節約經費，提高效率。」接着，該報舉出未來裁併的單位，包括「僑務委員會併入外交部；蒙藏委員會併入內政部；考試院銓敍部併入行政院人事行政局；教育部文化局和內政部出版事業管理處，併入行政院新聞局。」對於上述的裁併藍圖，我們身在海外，詳情不甚了了，對於此種裁併方式是否精密，不欲置喙。我們的中心希望僅有一個，就是化繁為簡，一切從實際效率上着眼。上述裁併方案透露後，國內人士亦有持反對立場的，例如「國父遺教研究會」在本月初開會時，提出的結論是：㈠考試院的考選、銓敍兩部不可裁撤；㈡僑務委員會不但不能裁併，而且要加強；㈢蒙藏委員會亦不宜撤銷；㈣文化局、出版事業管理處各有職司，可精簡不可合併。由此可知國內時彥對精簡機構，也有見仁見智之處。這就有賴當局的周詳考慮，使其能符合實際的需要，一切俱為提高效率而加以處理，先公後私，不可摻雜任何人事和意氣用事的因素。

第二、節約救國。精簡機構除了提高行政效率之外，且可節省國庫不必要的行政歲支，這是古今中外歷史上多難興邦的最高要求。第二次世界大戰時英倫三島的厲行節約，卽為千千萬萬往例中的一例。我國目前的處境阽危，此是盡人皆知的事實，目前經濟雖屬蓬勃發展，但仍須節流。凡百支出，務求用得其當，否則就應撙節。政費開支了可因機構精簡而減少，以之用於其他有用之途，這是國人的希望。不容諱言，現時政費支出仍有浪費現象，而公職人員個別的私生活過度追求物質享受，已成社會活病。際茲海內外殷望求新之時，節約應當厲風行。

第三、唯賢才是用。執政黨於去年十月時通過一項議案，鼓勵並提拔青年才俊，參與政治，亦卽後來所稱的「擴大延攬人才方案」。自此之後，國內議論紛紜，贊否不一。這因「青年才俊」四字，殊無一定的界限和標準。青年的可貴之處是一股衝勁和優勁，但缺乏政治經驗。若云年長者俱是「腐朽」之士，那也失諸偏頗，徒有幹勁而缺乏經驗，亦足僨事。

納憶廿二年前，我國處境的艱危，比諸今日有過之而無不及，但當時行政院長陳辭修確能起用一部份富於才智的新人，始克轉危為安，奠定二十一年來的穩定局勢。現時此等人士雖或馬齒已增，然其智慧經驗仍有足多之處。如何善為利用其長，殊值得當局深加考慮。

關於拔選賢能，我們頗覺美國「胡佛委員會」的選才方式，頗可借鏡。該會的正式名稱是「行政機構調整委員會」，由已故胡佛總統主持，故以其人名名稱。該會自一九四七年成立迄今，對政府機構人事任用（選才）的建議，大部份被採用。每年為政費節省達十五億美元之鉅。政費節流之外，行政效率亦隨之提高。

第四、外交必須加強。現時流行的術語是「外交總體戰」，這是為適應目前我國情勢而設計的外交方針。本星期一日立院預算、內政等七個委員會開會時，據云一九七三年度外交經費，被去年增到了百分之四十。另外又撥有一筆為數達數千萬台幣的專欵，備作機動性開支。現時政府工作重點既為外交，開支增加，自屬難免。不過，誠如七個委員會開會時各項質詢所提出的意見，一為外交人才應儲備和訓練，不可事到臨時始覓人；二為派赴國外大使，不宜過久而不內調。這三項意見，我們頗有同感。過去外交工作成敗比較，失敗多於成功，此皆因人才問題所致。其次是功過賞罰，必須公正嚴明，使在外交上失職者，不致仍舊濫竽充數。今日外交部門檻太高，才德知識豐富的有為之士，祇有望門興嘆，延攬人才云云，也就無法實現了。

日去年收支盈餘超逾八十億美元

【東京二十八日時事社電】大藏省、日本銀行二十八日發表了三月份及一九七一年度的國際收支狀況。據發表，七一年度的國際收支，反映美國貨幣情勢的混亂，綜合收支方面計有八十億四千三百萬美元的盈餘，較七零年度的六十億四千四百萬美元，約增加二十億美元之多。三月份國際收支狀況，綜合收支盈餘一億一千八百萬美元，為該年度盈餘最少的一次。貿易收支，出口二十四億九千三百萬美元，較上年同日增加百分之十九，進口十五億八千二百萬美元，較上年同日增加百分之十四。

于思滿臉健康良好

圖一：太空艙降落太平洋。

圖二：太空人麥定萊的太太在她的家門口，向記者發表談話。

圖三：杜克的太太和全家為「太陽神十六號」太空船的太空人杜克的太太，於四月二十七日在太空船成功降落地球後，向記者發表談話，其四歲大的兒子湯姆，杜克發在她身後。

圖四：太空人楊約翰，杜克和麥定萊步出「迪康德羅加號」上打撈的直升機後，健康情況良好。

圖五：太空艙降落後不久，一名美國海軍蛙人（左）協助太空人杜克離開該太空艙。該艙在降落海面時，底面倒轉，後由蛙人把它翻側。（合衆國際社無線電傳真）

妻女笑呵呵

岸信介將來華賀蔣總統就職

【台北廿八日中央社電】「世盟」榮譽主席谷正綱今天透露，「中日合作策進委員會」顧問岸信介，將以日本政府特使的身份，來華參加五月廿日的第五任總統、副總統就職大典。

谷正綱說，「中日合作策進委員會」會長石井光次郎和常務員矢次一夫及堀越禎三等十多人，也將來華，參加就職大典。

谷正綱今天在回到台北後的記者會中說，岸信介等在參加就職大典後，將出席廿一、廿二兩天召開的「中日合作策進委員會」的常務委員會議。這項會議將商討中、日策進會在台北舉行年會的有關問題。

羅傑士下週訪歐洲八國

消除盟邦對美俄會議疑慮

【華盛頓二十八日路透社電】美國國務卿羅傑士將於下週離開此間，前往歐洲八個國家訪問，為東、西方事關係的一項決定性突破，作好準備。羅氏與其他北大西洋公約組織國家的領袖們所舉行的會談，將會為尼克遜總統於下月稍後時前往莫斯科訪問之行鋪路。此間的官員們希望尼氏克大訪問，將會使雙方締結一項目的在限制核子武器競賽的條約。

尼克遜政府渴望確保美國的盟國獲得全面通知有關尼氏前往蘇俄的計劃及意圖。這訪問將於五月二十二日開始。

美國政府需要消除大部分盟國的憂慮，這些盟國担心美國將會與蘇俄在背後進行若干秘密交易，或妨碍其中任何盟國的利益。

羅傑士將於下星期二日開始他的歐洲旅程，前往冰島，然後往英國、比利時、盧森堡、西德、法國和義大利。

他將訪問教宗保祿六世，同時將會前往並不是北大西洋公約組織的會員國的西班牙。

羅氏將同時在布魯塞爾舉行的北大西洋公約組織部長級特別會議中，發表致辭，這將使他有機會向他這次為期一週的訪問中所未能訪問的北大西洋公約組織國家代表，發表談話。

雖然尼克遜總統將會在莫斯科討論很多雙邊問題，特別在於改善美、俄間的貿易方面，但白宮對雙方可能會達成一項限制核子武器的協定，甚為樂觀。羅氏大概將會對他的歐洲同僚發表一項有關華辛格在莫斯科與蘇俄當局進行的限制戰略性武器條約談判的全面透視，這項談判目前分別在赫爾辛基和維也納舉行。

羅傑士可能希望討論的其他項目，是北大西洋公約組織與華沙公約組織國家就削減駐歐軍隊所進行的談判。

互相平均削減軍隊的題目，是尼克遜計劃在莫斯科會談的問題之一，但此間強調尼氏將不會在莫斯科談判，他僅與蘇俄領袖討論而已。

亞青杯準決賽結果

以色列勝伊朗 一比零

韓國勝泰國 一比零

俄主席電賀美探月成功

【莫斯科二十八日法新社電】蘇俄「塔斯社」說，蘇俄主席波德哥尼，於今日向美總統尼克遜致賀電，祝賀美「太陽神十六號」太空船探月成功。

該社又說，波氏賀電祝賀美國是次探月成功及安全返回地球。他又在賀電內說：「請閣下把吾人之熱誠祝賀，轉給楊約翰、杜克及麥定萊三位太空人」。

商討南北韓再度統一問題

金日成又舊調重彈

擬與南韓舉行會談

【東京二十三日美聯社電】日本新聞媒介於星期五日自平壤報導：北韓首相金日成說：北韓正準備立卽與南韓舉行會談，討論南、北韓再度統一的問題。

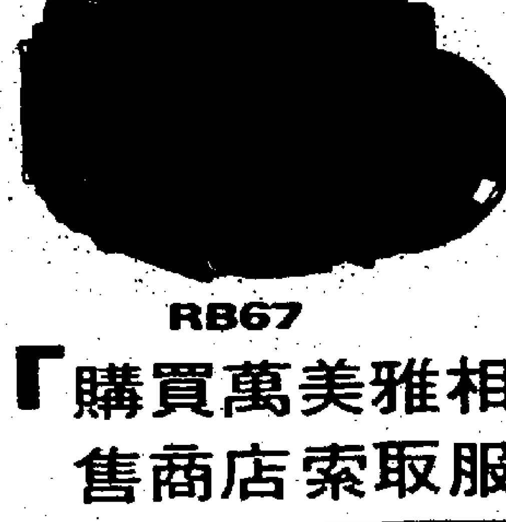
金日成補充說：「迄今仍無跡象」支持某些推測的報導，等報導謂中共與美國的和解，可能會促成建立一條美國與北韓間聯絡的途徑。「由於目前國際形勢正迅速轉變，因此必須保持一項小心的警戒。」

金日成在接受數名日本記者訪問時，發表上述談話。這些日本記者自一個紀念金日成在四月十五日的六十歲生辰的慶祝會時起，卽已抵達北韓。

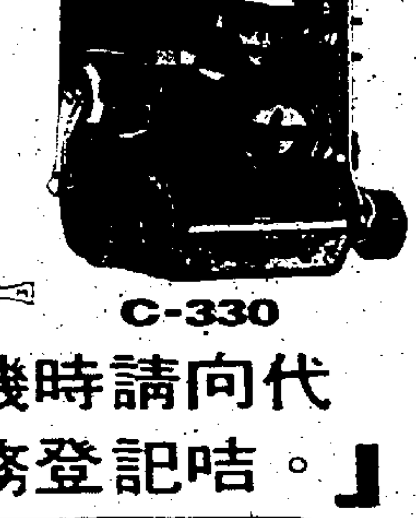
他說：「雖然南、北韓的政治制度不同，但雙方可以舉行會談，以便能夠找出協議之處。」他說：北韓並不祈求通使南韓實行共產主義，但同時「並無計劃接納資本主義制度」。

他說：「問題是南韓領袖是否願意南北韓再度統一。」

萬美雅 MAMIYA



RB67



C-330

「購買萬美雅相機時請向代售商店索取服務登記咭。」

IMPORTANT--------FILL IN AND MAIL THIS CARD IN HONG KONG WITHIN 10 DAYS OF PURCHASE. YOU WILL RECEIVE OUR GUARANTEE CARD. IF YOU MAIL THIS CARD OUTSIDE HONG KONG, IT WILL BE INVALID.

CAMERA MODEL MAMIYA RB-67 Date of Purchase

Lens Speed F Purchased from (Dealer)

Lens Serial # Address

Body Serial #

Name of Owner Age

Address of Owner

If you are a tourist please indicate your Passport No.

具有世界性保証書

請到各大攝影器材公司參觀選購

總代理：萬方有限公司

香港雪廠街七號環球大廈二樓 電話：H-223459

香港遮打道於仁大廈地下商場 電話：H-234740

香港皇后大道中希爾頓酒店地下商場 電話：H-228325

市政局及市政事務署佈告

茲招商承投下列事項之專營權，每張標紙只限投及事項一宗，且須密封：

（一）在九龍仔游泳池經營茶座。

（二）在南丫島洪聖爺灣海灘售賣小食，並搭帳篷以供公衆人士租用及設販更衣處。

投標表格可於辦公時間內向香港上環街市政府合署西座十三樓市政事務署索取，有關一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 區佩貞

福華按揭置業有限公司

開股東週年常會通告

啓者茲定一九七二年五月三日星期三正午十二時在文咸東街四十三號本公司寫字樓開股東週年常會，敍會宣覽一九七一年度結冊，凡我股東屆時務請惠臨為荷。

承董事局命 總司理 黃錦康 啓

一九七二年四月廿七日

HKT Co. LTD.

香港電話有限公司

徵聘「土木工程部幇辦」啓事

職責：檢查及視察由承建商負責之材料及進行之工程，並將視察結果作書面報告。

資格：持有香港工業專門學校建築系文憑或同等程度，且曾受中學教育，諳熟英語，俾能作書面報告，具有數設喉管及鋼骨水泥結構等土木工程經驗。

薪津：約七百四十五元，有晉升機會。

申請書請用英文繕寫，詳敍學歷及經驗，並連同證件副本於一九七二年五月十日前寄香港郵箱四七九號香港電話有限公司事務處經理收。

逃港知識青年透露 中山大學面目全非

許崇清不知所終陳序經身亡

【本報專訊】中共「落實知識分子政策」的活動，在各地發展得很不平衡。據最近由中山大學偷渡抵本港的一位知識青年對本報記者報導說：在廣州的中山大學，有百分之八十左右的教師，直至上月，還在英德縣各地接受「再教育」，未有被調回學校工作。這位知識青年，是該校××系一位職員的兒子，本月初才逃抵本港。

據這位青年說：老教育家，中山大學的校長許崇清，文化大革命之後，即不知所終。是已死還是仍舊活着，外間人很少知道。但該校的副校長，即前往嶺南大學的校長陳序經，則已身死，卻是事實。

「國寶」陳寅恪，亦已在文革期間死去。

目前，在中山大學掌權的是李嘉人。

整所中山大學，已完全被人爲地與外界隔絕。學校的四周，已完全用三合土的高牆圍起來，彷彿柏林圍牆一般，外人不得進入，學生也不准隨便進出。這所學校，過去是沒有圍牆的，只有低矮的鐵絲網圍着，算是校界。由於學校的面積太大（比過去的嶺南大學面積，擴大了一倍以上），所以，學校的圍牆，其長度已和柏林圍牆不相上下。

安徽電台承認難解決 中醫西醫結合不來 幹部仍然歧視中醫

【本報消息】據四月十九日安徽電台廣播，該省醫學院至今仍鄙視中醫、中藥，「對中醫藥工作人員不敢大胆使用」，個別領導成員亦不能正確對待中醫工作者。」

廣播稱：由于安徽醫學院受到劉少奇一類騙子極左思潮的干擾，個別領導成員不能正確對待中醫藥工作人員，對他仍不敢大胆使用，甚至有人認爲沒有中醫，也可以搞中西醫結合。也有的同志看不到中西結合，始終存在着兩條路線的鬥爭，把落實黨的中醫政策，看成是一項具體事務，認爲有業務部門去抓就成了。」

廣播指出：這批修整風運動中，安徽醫學部領導成員，通過看書學習，狠批劉少奇一類騙子散佈的民族虛無主義，和極左思潮的干擾，加強對中醫藥人員進行思想路線方面的教育，并加強對中西醫結合的領導，舉辦學習班，組織中醫藥人員分期分批下農村，接受再教育，提高路線鬥爭覺悟。

廣播說：文革前，安徽醫學院附屬醫院一共有五百多張病床，但在劉少奇修正主義路線干擾下，祇有幾張中醫病床。廣播指出這是極左思潮的影響，經過批修整風，現在已根據西醫病床多，中醫少的情況下，作了調整，適當增加中醫病床。廣播說：安徽醫學院同時還對中醫藥工作人員，進行了大胆的使用和安排。

既然安徽醫學院個別領導成員不能正確對中醫和中藥工作人員，試問：怎能一下子就打通思想，把中西醫結合起來。更甚者，有的人認爲沒有中醫，也能結合，這不是取消主義是甚麼？

安徽醫學院附屬醫院的中醫力量的確單薄，五百病床與幾（五或六）之比，如何談得上結合？事實上，是受排斥，受歧視，毛澤東主張中西醫結合，也祇能掛在口頭上，毫無效果。因爲大陸的西醫早就養成門戶之見，而中醫則瞧不起西醫，自視有甚麼祖傳秘方，神農仙草藥，或者一針（針灸）治雜症，總之，中西醫不僅難以結合，而且有根本的矛盾。

安徽電台透露 工業產品低劣 不耐穿不耐用

【本報消息】據安徽電台四月十一日廣播的安徽日報社論透露：該省工業產品質量不斷下降，輕工如棉布，膠鞋，和日用品既不耐穿，又不耐用，其他機械工業如汽車拖拉機，農用機具等亦質量不好，性能差，壽命短。因此，安徽電台呼吁「爲提高產品質量而鬥爭」。

在這篇社論中，先肯定了成績，然後指出：「當前有一些企業單位，在產品質量不穩定，甚至不斷下降的現象，嚴重的是，有些領導同志，對於質量下降的問題，還沒有引起足夠的重視。」

安徽電台還自我招供：「有些領導同志，對於質量下降問題，還沒有引起足夠的重視。」就是說，中共領導幹部放任不管，聽其爛下去，這是文革流傳的你吹你的號，我管我的調的普遍現象。據質量有專門檢驗員在負責，與領導幹部何干？因此，當官的根本不管質量檢查，反正糊里糊塗，企業無管理，質量無檢查。

社論指出：產品質量奇劣的「主要原因，乃是劉少奇一類騙子散佈的極左思潮和無政府主義造成的」，照例把一切罪責推給劉少奇一類騙子。

社論要求：「凡是質量低于歷史最好水平的，要爭取在短期內達到或超過本產品歷史上最好水平。質量較好的，要繼續提高」。

社論說：「質量問題，要把產品質量提高到第一位。質量是支援世界革命聯系在一起的，又關係到備戰備荒的偉大戰略佈署問題。質量高成就是最大的浪費」。因此，安徽電台着重指出：「要狠抓產品質品，肅清劉少奇的遺毒，要黨委掛帥，黨要負責，實行生產，實驗，檢驗三結合。」

廣播稱假如「質量不合格的產品，要嚴禁出廠，已經出廠的要收回」。看安徽電如此重視，反映出近年來安徽的工業產品，的確劣不堪言，不合格的產品太多了，這才強調不准出廠，甚至要收回已出廠的產品，于此可見安徽省貨價是廢品氾濫了。

無論中共如何吹噓增產指標，或超額完成年度季度指標。事實情況如何呢？所出的產品，竟是最低劣的次貨。所謂「超額」「增產」的神話，安徽電台的廣播，便已一語道破了。

中共幹部大批平反

有人說這是復舊

【本報專訊】被大陸人民和廣大幹部都稱爲「平反」的「解放幹部」活動，這刻，仍假「落實幹部政策」之名，在整個大陸上廣泛展開，目的要求，是要那些昔日被打倒的中、下層當權派和一般共幹，繼續爲毛共服務，以解決當前的幹部荒問題。因爲，毛共的黨、政組織，不僅在那場「文革」中，已被搞垮，且在幹部隊伍上，也出現了後繼無人的現象，在這種情況下，把那些幹部再度加以利用，使成爲當務之急。另方面，在那場赤裸裸的權力鬥爭中，毛澤東集團亦明明知道，鬥錯了不少人，把不少幹部都推到了政敵的那一邊去，如今，拉一派，打一派和打擊一大片，保護一小撮的目的已達，也就有再度利用他們的必要，於是才有這場以「落實幹部政策」爲名而展開的「平反」活動出現。

這一運動的出現，不僅在客觀上，由毛澤東集團自己打了嘴巴，承認了他們過去所實行的是打擊一大片，保護一小撮的政策，而且證明了不少人被鬥得很冤枉，但，爲了種種原因，毛澤東集團，又不能承認他們所實行的是這種政策，所以，才有目前這種既要他們認錯，又怕他們「平反」的怪誕措施出現。

但，毛澤東集團推行這種政策，也遭到廣大幹部的反對，以致阻力重重，因爲，不少幹部都擔心，那些被鬥倒的當權派，官復原職之後，會對他們進行報復。

這種情形，在下面這篇刊於四月十五日北平光明日報上的報導，也有相當詳細的反映，該報導說：

中共河北省正定縣委深入開展思想和政治路綫方面的教育，認真落實黨的幹部政策，充分調動了廣大幹部的革命積極性，有力地發展了全縣的大好形勢。

這個縣委成立以後，對犯錯誤的幹部認真進行思想教育，熱情幫助他們改正錯誤，一旦思想轉變，黨悟提高，就及時解放，并分配適當的工作。現在，全縣原有領導幹部中的百分之九十六已經安排了工作，其中大部分原來的公社黨委書記，社長，科局長以上幹部，現在都擔任了各級領導工作。

正定縣委一些領導成員，在落實黨的幹部政策中，經過了一個由不大自覺到逐步自覺的過程。開始，有的領導成員對落實政策的重大意義認識不足，怕攬不好，擔風險。針對這些問題，縣委認真學習揭發、批判劉少奇一類騙子「打擊一大片，保護一小撮」的罪行，使大家提高了路綫鬥爭覺悟，增強了黨的政策觀念。從去年四月份以來，縣委針對各個時期存在的問題，先後舉辦了四期落實幹部政策的學習班，召開了三次專門會議，在全縣掀起了學習、宣傳、落實黨的幹部政策的熱潮。

由于劉少奇一類騙子推行的「打擊一大片，保護一小撮」資產階級反動路綫的流毒，在一些人的頭腦沒有完全肅清，這個縣在落實幹部政策中曾經遇到一些干擾。有的人認爲，「凡是犯過錯誤的幹部再當領導不夠格」。對按照黨的政策重新使用的領導幹部，說是「復舊了」「一風吹」。也有的人主張「一棍子打死」。縣委針對這些錯誤思想，對幹部，群衆反覆進行路綫和政策教育，爲了正確落實黨的幹部政策，他們引導群衆全面地歷史地考察幹部，對犯錯誤的幹部，既不誇大錯誤，「一風吹」，又不「一棍子打死」，堅持從思想上弄清是非，然後從組織上進行妥善處理。

正定縣委在實踐中認識到，落實政策搞得好不好，關鍵在于領導。縣委一方面狠抓各級領導班子的學習，提高執行黨的路綫和政策的自覺性。

杭州醫務人員 被驅趕下農村

【本報專訊】據四月十八日的北平光明日報報導所說，中共的浙江省當局，最近，又以路綫教育爲名，將杭州市一批醫務人員，弄到了農村去，加強他們的改造。

光明日報的報導說：這些醫務人員，不但包括有從醫幾十年的老醫生、護士，而且連從事化驗和放射，藥劑等技術工作的醫務人員，也被弄到了農村去。

這些被弄往農村去的醫務人員，不但是在「路綫教育」的壓力之下前往，而且，都要決心在農村幹一輩子，無條件地在農村熬一世。

對於這種情形，光明日報的報導是這樣：

浙江省杭州市市屬醫療機構的廣大醫務人員，最近有一批醫務人員奔赴杭州地區七個縣和市郊農村，接受貧下中農再教育。

杭州市衛生局黨委於去年八月起，分別舉辦各種類型的學習班，組織全市衛生戰綫廣大幹部和醫務人員閱讀「爲什麼人」這個根本問題，廣泛深入地進行路綫教育。

通過路綫教育，大家紛紛表示到農村去、到山區去，到眞正缺醫少藥的地方去。杭州市衛生局黨委委員、市第四人民醫院革委會副主任石紹堯同志，學習在前，報名在前，帶頭去農村。不少醫務人員針對自己長期來脫離工農兵的狀況和留戀城市生活，怕艱苦、怕困難等思想，自覺地開展鬥私批修。不少醫務人員的家屬，積極支持自己的親人上山下鄉，出現了丈夫鼓勵妻子，子女支持父母的動人景象。在下放的醫務人員中，有局、醫院黨組織和革委會成員，有醫生、護士和化驗、放射、藥劑等技術人員，以及衛生防疫人員。這些同志工齡大多數在十年以上，其中有不少是從事醫務工作幾十年的老醫生。他們決心長期地，無條件地爲貧下中農服務一輩子，在三大革命實踐中逐步把立足點移到工農兵這方面來。

農業政策大右傾 廣東學習六十條

沒有劉少奇的路綫落實了

【本報消息】根據廣東省電台透露，廣東省各地區正掀起學習「農業六十條」運動。雖說中共大陸各省農村，正在大搞反「極左」傾向的，但公開提倡學習「農業六十條」的，則只有鄰近港，澳的廣東省。

「農業六十條」是一九六二年，爲了糾轉連續三年全國大飢餓而提出的農業政策。是由劉少奇主持的中共中央所制訂的。「農業六十條」實際上就是劉少奇路綫的精髓。是「三自一包」、「四大自由」的靈魂。這一份文件，可說是把毛澤東「公社化」農業政策，「修正」得最徹底的一分文件。試引數條條文爲證：

農業六十條 劉少奇路綫

三十七，人民公社社員可以經營以下的家庭副業生產：

耕種由人民公社分配的自留地，自留地一般佔當地耕地面積的百分之五。長期歸社員家庭使用。

經過生產大隊批准，開墾零星荒地。

飼養豬，羊，兔，雞，鴨，鵝等家畜家禽，也可以飼養母豬，在條件許可的地方，還可以飼一兩頭大牲畜。（本報按：指牛，馬，騾等耕畜）。

進行紡織，縫紉，刺繡等家庭手工業生產。

從事採集，漁獵等副業生產。

在屋前後種植菓樹，竹木和其他作物。這些作物永遠歸社員所有。

鼓勵家庭副業 實行三自一包

三十八，社員家庭副業的產品和收入，都歸社員所有，都歸社員支配。除了國家統購的農業品以外，其他農副產品，在完成國家規定的交售任務以後，都可以拿到集市上進行交易。

社員自留地的農業品，不算在集體分配的產品和口糧以內，國家不征公糧，不計統購。

社員家庭積肥，按照規定交生產隊或生產大隊使用的，應該按質論價，付給報酬。

三十二，生產隊必須爭取超產，節約勞動力和生產費用，提高社員實作工分的分值。

生產隊從包產中所得的收入，要分配給社員，包產以外經營其他各種生產的收入，扣除生產費用以後，可以全部分配給社員，或大部分分配給社員，扣留一小部分作爲自己的積累。

三十三，生產隊必須認眞實行按勞分配，多勞多得，避免社員和社員之間在分配上的平均主義。

在生產隊分配給社員的現金和實物當中，一般地工資部分至少不能少於七成……

在這裡我們列舉「農業六十條」中與「三自一包」、「四大自由」有關的條文，以資證明「六十條」是劉少奇路綫的精髓和靈魂并非虛言，更不是由我們杜撰出來的。

港共會報道 自留地不留

談到這些問題，相信有些人要堅決否認，中共現在的農業社策已走回「劉修」的老路，否認這是沒有劉少奇的劉少奇路綫，硬說毛××的農業路綫本來就如此。那麼我們又試舉「文革」後中共沒收「自留地」的例子，的證明中共當局的左搖右擺吧。

香港「大公報」一九六九年七月十二日，「追還自留地問題」一文這樣說：「大寨現在已沒有自留地……社員都自動要求退還自留地」。「調查的結果是八十戶社員有七十五戶眞正願意把自留地退回來，只有五戶不同意。不同意的五戶中，還是男社員願意退，女社員不願意退，因此總起來只有兩戶半不同意退自留地，在這種情況下，大寨黨支部……把社員的自留地收回集體」。

香港「晶報」一九六九年五月七日廣州專訊「農業自留地變化大」一文也這樣說：

「無產階級文化大革命中，廣大貧下中農批判劉少奇這些毒害，特別對「自留地」進行大改革，使社員思想面貌和生產起了巨大變化：……在文化大革命前，東風公社（筆者按：可能是以前的人和公社或竹料公社）也和全國各地的公社一樣，每個社員都有一幅面積頗大的自留地。如東風公社，一個五口人的社員家庭，可分到五分左右的「自留地」……文化大革命，社員經過大批判。認識到「自留地」的害處，他們覺醒過來，對「自留地」進行改革。目前一個五口人家的社員，只留七厘到一分左右的自留地，面積大大減少了，騰出的劃回公家，增大了公社的耕地面積。」

由此可見，毛澤東的初衷並非不想撕毀「農業六十條」，徹底肅清「劉少奇修正主義遺毒。」非不欲也，實不能也！

風濕．哮喘．胃病

高級醫學．清楚病源．實事求是．治本中藥．康復斷根

風濕骨痛，關節腫痛，手脚腰背脹部痺痛，筋骨老痛，此由風寒濕三者合而凝結於經絡筋骨之間，治必祛風逐濕活血固腎，始克全功。哮喘痰鳴，喘咳呻吟，辛苦難眠，時發時愈，遇天氣而轉變，必須清楚肺弱腎虛爲其主因，始能根治。胃腸脹痛，噯腐吐酸，打噎腸鳴，胸翳氣頂，肝胃氣痛，瀉痢下垂，必須調理中氣使胃腸消化機正常，始克永愈。本醫師業醫數醫四十餘年，曾輔導學員臨床實習，治愈上列病案甚多，有適當治療方法可速來治，高級醫學必能助君早告康復。

中醫教授 雷英華 活用仲景方法 精醫頑難久病

診所：九龍深水埗青山道一一七號二樓 寶血醫院左鄰 電話K八七二八四一 早十時至晚七時 星期日下午休息

聞

德配戴麗濂女士痛於一九七二年四月廿六日在葛量洪醫院蒙主寵召奉移香港殯儀館治喪謹定本月廿九日下午三時大殮並在該館大禮堂舉行安息禮拜及辭靈隨即出殯安葬香港薄扶林華人基督教墳場哀此報

杖期夫 胡湛深 孝子 鏡輝 國滔 媳 歐陽儀貞 孫男 鵬天 孫女 幸恬

胞弟 戴光 戴輝 弟婦 梁秀珍 胞姊 戴麗珠 姊夫 余達廉 胞妹 戴鳳蓮 妹夫 黎友鏞

泣告

REXTON 形隱 耳聾機

無雜音無電線精密細緻 形小巧輕便認眞威水 清晰無比 德國美國

$650 $480 $280 $160

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

瘤腫藥療．安全特效

張鑫天中醫師主治：乳、胃、肝、腸、鼻咽、子宮、食道、膀胱等各部腫瘤。不論初起腫瘤，抽掣脹痛，已潰放血，臭液淋漓，皆有藥到病退之妙、治療期間，安全無痛，痊愈以後，永不復發。

張鑫天診所：九龍金馬倫道二十一號二樓 門診：上午十時至下午一時

Style and Quality Underwear

HING'S ®

FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣．適體耐用 紗質最靚．橡根柔韌

百利恒織造廠 電話：K710286-710218

利必高 成立於1933年 & 利來高 成立於1965年

利必高及利來高兩公司設於荷蘭，係除美國以外之世界性最大投資公司。

資產達港幣捌拾億元，而且逐年增加。足徵社會信任與時俱增。

行政管理經驗豐富。專爲股東服務。專向股東負責。公司開支僅佔資產淨值百份之〇點一七。

利必高及利來高之資產主要投資於美國，歐洲及日本之上市証券。利必高及利來高之資產淨值逐日在交易所報價上市。

利必高及利來高已在全世界十五家証券交易所上市，香港保証收據由香港上海滙豐銀行發行。

欲知詳情請詢 貴經紀人或函香港郵箱六十九號

鄭棣池今日可呼風喚雨

銀子 珠江 友誼第一突出

眞勇敢谷中飛俠與珠江地利最佳連贏

老溫

今日賽馬共跑八場。定下午一時半鳴鐘，二時正開跑。當天孖寶指定第一場夾第二場，連贏位彩池亦照以往一樣由第二場開始。

紮日秩序，分別由第一、四、六及七二年份A班新馬担綱，雖然並無特別錦標，惟第一班一哩龍虎會亦是一班精彩場次，其餘各場賽事，實力拉得相當緊湊，熱門馬亦未必控制全局，因而形成整個局勢暗湧甚大，估計賽果依然是冷熱參半居多。

鄭棣池肯定可以勇奪本屆冠軍騎師，今日出足八場，除了第二場之金龍皇機會較爲遜色一點外，其餘各駒甚具爭雄份量，作爲肯定甚高，據此昔應該有所收獲的。今日孖寶仍推「珠江」、「獲得好」。

茲將各場大勢分述如下：

珍味質高忌配弱　銀子冒勇可望贏

第一場（孖寶第一關）　第六班　六化郎四十碼

①銀子	一四四	甘保頓	3	杜
②比你叻	一四二	易仕	2	高
③益友	一四〇	吉能	7	米
④閃電火	一三九	何國英	4	朱
⑤贏到笑	一三八	犀國强	10	張
⑥嫻靜	一三三	麥美倫	5	蘇
⑦珍味	一三二	陳浩祥	11	吳
⑧愛爾蘭假期	一三〇	伊諾	9	譚
⑨勝券	一二九	鄭棣池	6	歐
⑩萬壽無疆	一二八	李家强	8	歐
⑪百搭	一二五	游定柱	1	史

來權馬：

中發白	一四七	史
至驥	一四〇	吳
美寶	一三九	吳
生日餅	一三七	張

第一場：「珍味」資質甚厚，以實力來說，此班起碼高一班以上，此馬有前有後，中距離事最合脚法，復課所見，準備功夫亦前積極，與頂班癖侶事由同跳，跑來宅不遜色，已臻最佳顚峯水準，只要浩祥能夠穩定從事，在今場裏面，已具横掃之力了。

若前駒稍有差池的話，杜華之「銀子」最大份量，此駒小休後，狀態蒸蒸日上，由甘保頓執韁，力足拼勝。

「勝券」後勁凌厲，老馬面臨退休邊緣，肯定必搏，值得留意。

滿意與少女鬥快　亞洲皇后宜小敲

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位）　第四班　六化郎四十碼

①金寶	一四五	麥美倫	8	米
②露絲	一四三	李家强	2	米
③犀利	一四二	陳福仁	9	張
④樣樣好	一四一	蘭尼	3	杜
⑤金龍皇	一四一	鄭棣池	5	歐
⑥亞洲皇后	一四〇	易仕	11	高
⑦少女	一四〇	伊諾	6	史
⑧長勝	一三六	潘海光	10	盧
⑨好的牛	一三四	林瀛利	1	吳
⑩威水	一三四	甘保頓	7	杜
⑪星月	一三三	何國英	12	蘇
⑫滿意	一二五	游定柱	4	史

第二場：「滿意」資質不薄，前段能跟，走勢甚銳，上次在不合脚法之短途，後上如矢，力追快放領先之「仙草」，已有相當反應，復課所見，進展更多，負輕磅戰此程，有坐二望一機會。

「少女」前速噴射，目前狀態大勇特勇，能推翻一切細擲者，是此而已。

「金龍皇」成熟有進，今番回配鄭棣池，亦是一匹惹人憧憬之馬，但是初週上如此强手，依然有所戒心了；反而「亞洲皇后」狀態冒升，遇冷宜不妨小敲。

東方英雄實力强　必高配强戰意堅

第三場　A班　一哩一七一碼

①蒙地力度	一四八	邱達禎	9	殿
②金多寶	一四三	郭子猷	3	史
③天寶	一三九	馬彼得	6	張
④和爲貴	一三八	麥美倫	10	蘇
⑤得志英雄	一三八	李霖	1	米
⑥東方英雄	一三七	李家强	2	譚
⑦必高	一三五	鄭棣池	5	朱
⑧劍俠	一二七	游定柱	8	殿
⑨驍美人	一二六	麥大衛	7	米
⑩珍夫人	一二五	易仕	4	吳

來權馬：好補神　一三三　朱

第三場：「東方英雄」成熟進展更速，此馬後勁凌厲，目前復課後磁極打磨，進展令人滿意，雖然用李家强押陣，一樣可贏。

「必高」實力不凡，直路衝刺相當不俗，多操後進展更速，今次改配鄭棣池，是今場必定出擊之馬，威脅力至大。

「金多寶」準備空前積極，郭師顯然已具破釜沉舟戰意，惟此駒耐力平平，看來還是冷敲熱避爲佳。

「蒙地力度」狀態不俗，後勁凌厲，由邱達禎出策，遇冷不妨小敲。

珠江地利對峙局　金滿谷降班防爆

第四場　第四班　六化郎四十碼

①珠江	一四七	鄭棣池	12	蘇
②翠谷	一四四	梁存恒	9	米
③金滿谷	一四二	蘇國仁	11	殿
④地利	一四一	李家强	2	張
⑤豪傑女	一四〇	游定柱	7	史
⑥噴水池	一三九	鄭康業	10	朱
⑦慈心	一三八	麥美倫	3	米
⑧衆望	一三五	伊諾	1	譚
⑨颶風	一三〇	吳犀如	5	吳
⑩龍駒	一二九	馬彼得	4	歐
⑪銀輝	一二八	甘保頓	8	杜
⑫猛虎	一二五	吉能	6	史

來權馬：足水　一四三　杜

第四場：第四班六化郎四十碼。「珠江」質新態勇，快放勁强，此程亦擁有一分十六秒九高速支持，爲全組之冠，上次力拼敗給超班馬岳能，實不足爲掉，今番路程更宜，對手無多，取勝呼聲高唱入雲。

「地利」質素不弱，快放勁强，弱馬小休一段時期後，果然好轉過來，由李家强出策，充屬坐二望一之選。

「龍駒」實力不弱，今次易配馬彼得未知戰意如何呢？反而降班之「金滿谷」後上力强，且蘇國仁手風正順，宜冷可敲。

友誼第一首選材　威勢高寶着爭位

第五場　A班　一哩一七一碼

①友誼第一	一四六	鄭棣池	9	張
②多明麗	一四三	邱達禎	6	史
③喜華年	一四〇	李霖	2	史
④威勢高	一三九	伊諾	1	譚
⑤安培	一三六	謝啓榮	8	吳
⑥寶着	一三五	麥美倫	7	蘇
⑦懶鳥	一三五	伊丹尼	4	殿
⑧多收成	一二九	易仕	10	高
⑨快樂獵人	一二八	郭子猷	5	吳
⑩第三世界	一二七	游定柱	3	朱

來權馬：華蓮絲　一二五　張

第五場：「友誼第一」潛藏實力肯定不薄，馬首次上陣即被捧成熱門，無功而返，賽後遭受會查詢，上次再出，即能以大冷門姿態，一席冷脚來，已有上佳反應，今番路程加長，跑入台走勢，且得鄭棣池拔刀相助，如無意外，不勝更有位，作胆最宜。

「威勢高」上次出閘避戰後，一直潛伏至今，成熟程度更進大步，由麥美倫出策，亦具相當份量。

「寶着」前速噴射，耐力亦有顯著進展，不可不防。

獲得好鬥馬亞倫　倍麗勁勒冷可敲

第六場　第一班　一哩

①順風	一四八	甘保頓	1	杜
②倍麗	一四一	蘭尼	12	殿
③必得勝	一三六	陳毓麟	9	史
④娛樂之光	一三四	李霖	10	吳
⑤馬亞倫	一三三	伊諾	6	米
⑥一舉成名	一三〇	麥大衛	8	吳
⑦幸運星	一二九	林瀛利	4	吳
⑧的奇	一二八	伊丹尼	2	譚
⑨獲得好	一二八	鄭棣池	7	蘇
⑩保必得	一二七	李家强	11	歐
⑪大會日	一二五	吉能	3	杜
⑫確得	一二五	馬彼得	5	張

來權馬：超星　一四三

第六場：頂班馬龍虎鬥。「獲得好」爲七二年份打吡冠軍馬，潛質甚豐，既有前速，後勁亦强，上次在頂班首次出師，被捧成大熱，可惜落山時受夾因而意外遭敗績，當不足爲據，現捲土重來，對手已不及上次那麼犀利，應可收諸桑榆了。

「馬亞倫」口重性急，前速如飛，週末復課後勇態冒升，亢屬坐二望一之選。

「順風」有實力而狀態始終未足，戲冷門，倒不如考慮蘭尼之「倍麗」，此馬後上力强，只要前段跟出，有力出冷。

金將威特霸班高　飛渡態顚峯可爆

第七場　第六班　六化郎四十碼

①益寶	一四七	吉能	12	米
②金將	一四三	伊諾	8	殿
③威特霸	一四三	游定柱	6	朱
④得捷	一三九	陳毓麟	11	史
⑤寶寶	一三八	甘保頓	5	杜
⑥領航燈	一三七	邱達禎	13	譚
⑦妙手	一三五	馬彼得	9	張
⑧寶城	一三四	何國英	10	蘇
⑨飛勁	一三四	易仕	1	吳
⑩飛渡	一三〇	林瀛利	2	吳
⑪逍遙	一二八	李家强	3	歐
⑫過得去	一二八	麥美倫	7	蘇
⑬飛逆	一二五	鄭棣池	4	張

來權馬：

勝算	一二九	吳
有利	一二六	杜

第七場：第六班六化郎四十碼。「金將」質素甚厚，中程贏勁特銳，雖然目前馬齡漸長，勁力難望與昔日全盛時相比，惟在第六班實估有一定便宜，老馬拼後至今尚未見走樣，殊覺難得，只要伊諾有心在此出擊，足可再下一城的，合理首選。

「威特霸」老馬有火，前速噴射，面對李手路程，當無保留必要，有力一鬥。

「妙手」狀態保持大勇，只是升班遇到强手，僅可冷敲；反而林瀛利之「飛渡」，目前之態況可謂在豪勇之境，不可不防。

谷中飛俠鬥志足　眞勇敢三甲必入

第八場　第四班　六化郎四十碼

①眞勇敢	一四四	鄭棣池	3	吳
②再勝	一四三	李霖	11	蘇
③賀相逢	一四〇	麥美倫	10	蘇
④好收成	一三九	麥大衛	1	史
⑤穿針引綫	一三九	伊諾	2	米
⑥特快車	一三八	伊丹尼	6	殿
⑦麗水	一三四	甘保頓	5	杜
⑧谷中飛俠	一三一	吉能	4	史
⑨星利	一三〇	李家强	8	米
⑩高山	一二八	易仕	9	高
⑪龍威	一二五	馬彼得	7	譚

來權馬：

卡蘭諾伕	一四〇	吳
歡樂滿谷	一三三	張

第八場：由於今場配搭兇猛，誰屬主力，非局外人所能預料，因此謹防在此場裏面，爆出冷門來。

「眞勇敢」狀態早勇，此馬有前有後，今次由鄭棣池出策，論實力機會不弱。

「谷中飛俠」鬥志明朗，有前有後，用人事搭够而取將，亦無不可。

「特快車」配伊丹尼輕車熟路，只要起步跟得好一點，有力突擊；「賀相逢」實力甚强，配麥美倫依然不容忽視的。

至尊寶提供

第一場　正選：⑦珍味（陳浩祥）　副選：①銀子（甘保頓）　冷選：④閃電火（何國英）

第二場　正選：⑫滿意（游定柱）　副選：③犀利（陳福仁）　冷選：⑪星月（何國英）

第三場　正選：④和爲貴（麥美倫）　副選：②金多寶（郭子猷）　冷選：⑦必高（鄭棣池）

第四場　正選：①珠江（鄭棣池）　副選：④地利（李家强）　冷選：⑩龍駒（馬彼得）

第五場　正選：①友誼第一（鄭棣池）　副選：④威勢高（麥美倫）　冷選：②多明麗（邱達禎）

第六場　正選：⑤馬亞倫（伊諾）　副選：⑨獲得好（鄭棣池）　冷選：②倍麗（蘭尼）

第七場　正選：⑩飛渡（林瀛利）　副選：②金將（伊諾）　冷選：⑥領航燈（邱達禎）

第八場　正選：①眞勇敢（鄭棣池）　副選：⑥特快車（伊丹尼）　冷選：7麗水（甘保頓）

獨贏穿雲箭　冷馬精選

獨贏穿雲箭：第一場 珍味　第四場 珠江　第七場 飛渡　至尊寶

冷馬精選：第二場 少女　第七場 領航燈　第八場 谷中飛俠　通天曉

最佳連贏位

第二場：滿意　犀利　星月

第四場：珠江　地利　龍駒

第五場：友誼第一　威勢高　多明麗

至尊寶

運財童貼士

	正選	副選	冷選
第一場	1 銀子	7 珍味	4 閃電火
第二場	5 金龍皇	12 滿意	11 星月
第三場	7 必高	6 東方英雄	2 金多寶
第四場	1 珠江	10 龍駒	4 地利
第五場	1 友誼第一	2 多明麗	3 喜華年
第六場	9 獲得好	2 倍麗	12 確得
第七場	2 金將	7 妙手	6 領航燈
第八場	3 賀相逢	8 谷中飛俠	7 麗水

當日孖寶：銀子　金龍皇

連贏位：珠江　龍駒；獲得好　倍麗；賀相逢　谷中飛俠

獨贏穿雲箭：必高　友誼第一　獲得好

連環位置：銀子　金龍皇　珠江　金將　賀相逢

冷馬：驍美人　銀輝

老溫貼士

第一場　第六班　六化郎四十碼　孖寶
- 一　銀子　一四四　甘保頓
- 九　勝券　一二九　鄭棣池
- 七　珍味　一三二　陳浩祥

第二場　第四班　六化郎四十郎　孖寶兼連贏
- 七　少女　一四〇　伊諾
- 十　滿意　一二五　游定柱
- 六　亞洲皇后　一四〇　易仕

第三場　A班　九化郎　連贏
- 六　東方英雄　一三八　李家强
- 七　必高　一三五　鄭棣池
- 一　蒙地力度　一四八　邱達禎

第四場　第四班　六化郎四十碼　連贏
- 一　珠江　一四七　鄭棣池
- 四　地利　一四一　李家强
- 三　金滿谷　一四二　蘇國仁

第五場　A班　九化郎　連贏
- 一　友誼第一　一四六　鄭棣池
- 四　威勢高　一三九　伊諾
- 六　寶着　一三五　麥美倫

第六場　第一班　一哩　連贏
- 九　獲得好　一二七　鄭棣池
- 五　馬亞倫　一三三　伊諾
- 二　倍麗　一四一　蘭尼

第七場　第六班　六化郎四十碼　連贏
- 二　金將　一四三　伊諾
- 三　威特霸　一四三　游定柱
- 十　飛渡　一三〇　林瀛利

第八場　第四班　六化郎四十碼　連贏
- 一　眞勇敢　一四四　鄭棣池
- 八　谷中飛俠　一三一　吉能
- 三　賀相逢　一四〇　麥美倫

工商晚報　文王貼士

第一場　副選：①銀子（甘保頓）　正選：⑦珍味（陳浩祥）　副選：⑪百搭（游定柱）

第二場　副選：③犀利（陳福仁）　正選：⑤金龍皇（鄭棣池）　副選：⑫滿意（游定柱）

第三場　副選：⑦必高（鄭棣池）　正選：①蒙地力度（邱達禎）　副選：②金多寶（郭子猷）

第四場　副選：④地利（李家强）　正選：①珠江（鄭棣池）　副選：⑪銀輝（甘保頓）

第五場　副選：④威勢高（伊諾）　正選：①友誼第一（鄭棣池）　副選：⑧多收成（易仕）

第六場　副選：⑤馬亞倫（伊諾）　正選：⑨獲得好（鄭棣池）　副選：①順風（甘保頓）

第七場　副選：③威特霸（游定柱）　正選：⑥領航燈（邱達禎）　副選：⑩飛渡（林瀛利）

第八場　副選：⑥特快車（伊丹尼）　正選：⑧谷中飛俠（吉能）　副選：②再勝（李霖）

晨操最佳時速摘錄

神眼

第一場	第六班	六化郎四十碼		
勝券	半哩	五十七秒一	末段二十八秒一	池
銀子	六化郎	一分二十九秒三	末段二十六秒二	頓
閃電火	半哩	五十三秒一	末段二十六秒一	英
百搭	半哩	一分正	末段二十八秒	游
愛爾蘭假期	半哩	五十六秒三	末段二十七秒三	伊
嫻靜	半哩	五十五秒	末段二十七秒	麥
第二場	第四班	六化郎四十碼		
星月	半哩	五十五秒	末段二十八秒	英
滿意	半哩	五十六秒三	末段二十七秒四	游
金龍皇	半哩	五十六秒	末段二十八秒	池
露絲	六化郎	一分二十四秒	末段二十九秒	家
亞洲皇后	半哩	五十八秒	末段二十九秒一	易
少女	半哩	五十一秒三	末段二十五秒一	伊
第三場	A班	九化郎		
必高	半哩	五十二秒一	末段二十六秒	池
東方英雄	半哩	五十二秒四	末段二十六秒	家
金多寶	六化郎	一分二十五秒一	末段二十六秒一	郭
蒙地力度	半哩	五十五秒二	末段二十七秒二	邱
天寶	六化郎	一分三十一秒	末段二十八秒二	馬
第四場	第四班	六化郎四十碼		
珠江	半哩	五十四秒	末段二十六秒二	池
地利	六化郎	一分二十八秒三	末段二十八秒	家
金滿谷	六化郎	一分二十九秒	末段二十八秒	蘇
衆望	半哩	五十六秒	末段二十七秒	伊
龍駒	半哩	五十五秒三	末段二十六秒三	馬
第五場	A班	九化郎		
友誼第一	六化郎	一分二十五秒	末段二十七秒	池
威勢高	半哩	五十四秒三	末段二十七秒	伊
寶着	半哩	五十五秒三	末段二十七秒	麥
多明麗	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒二	邱
第三世界	半哩	五十九秒二	末段二十九秒	游
喜華年	半哩	五十八秒四	末段二十八秒四	霖
第六場	第一班	一哩		
獲得好	半哩	五十五秒三	末段二十七秒	池
倍麗	半哩	五十四秒	末段二十六秒	蘭
娛樂之光	半哩	五十六秒三	末段二十八秒三	霖
確得	六化郎	一分二十五秒	末段二十六秒二	馬
馬亞倫	一骨	二十三秒一	末段二十三秒一	伊
第七場	第六班	六化郎四十碼		
飛勁	半哩	五十四秒	末段二十七秒三	池
威特霸	半哩	五十五秒	末段二十八秒	游
領航燈	半哩	五十四秒三	末段二十七秒	邱
妙手	半哩	五十七秒	末段二十七秒一	馬
金將	半哩	五十四秒一	末段二十七秒一	伊
寶城	半哩	五十七秒	末段二十八秒	英
益寶	六化郎	一分三十五秒	末段二十八秒二	吉
第八場	第四班	六化郎四十碼		
賀相逢	半哩	五十二秒一	末段二十五秒一	麥
眞勇敢	一骨	二十九秒	末段二十九秒	池
谷中飛俠	半哩	一分一秒四	末段二十九秒	吉
龍威	半哩	五十二秒一	末段二十五秒一	馬
再勝	半哩	五十四秒	末段二十七秒	霖
高山	半哩	五十九秒三	末段二十七秒三	易

英皇御准　香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例奉行）

本會賽馬日期定於一九七二年四月廿九日星期六舉行首場在下午二時開賽。太子行總辦事處在上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每天每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：

（一）由一九七二年四月廿六日星期三起至四月廿九日星期六上午十時止。

（二）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。

（三）入場券不在總辦事處發售，賽馬日場內不發售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員席備有午膳供應。

（四）關於公衆席及中場開閘時間俱在正午十二時，公衆席入場券每日每位十元中場席每位二元入閘時徵交，隨發入場券，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場券公衆席十元中場席二元。

（五）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。

（六）觀衆入場須全日懸佩證章。

司理吉蓋利士啓

一九七二年四月二十六日

香港商業專科學校

五月份新班通告

選科：英文會計簿記　成本會計　合約法　公司法　經濟學　個人秘書學　GCE英文　打字　別文速記　商業信札　電動打字　視聽打字　中文會計簿記

進修科：IBM電腦打咭班　日文　日語會話　英語會話　進出口文件及計價　銀行押滙　珠算

各班課程均按照 AIA CCA CIS IOC LCC 考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大廈五〇四室　H231207

日夜校校址：銅鑼灣禮頓道五〇號二樓　H772970

北角英皇道一二九號二樓　H781914

中環荷李活道卅三號三樓　H439599

油麻地彌敦道五〇一號三樓　K854392

尖沙咀柯士甸道八十一號一樓　K671353

合股聲明

九龍馬頭圍道一八〇號二樓上海若瑟金門美髮之家由一九七二年五月一日起改由鄭達生、高雲飛、黃雲錢三人合股經營美髮生意，在一九七二年五月前所有人欠或欠人債務概一切概歸高雲飛私人處理，與上海若瑟金門美髮之家合股無涉，特此聲明。

一九七二年四月廿七日

遠東航空學校日夜班招生

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工學院承認

各科新生定五月二日開課

科別：飛機工程，無綫電工程，服務，電視各科日夜班

考試：五月一日下午二時半及晚七時半，備相片三張

校址：九龍啓德機場內由宋皇台道北帝街口進入

香港政府公告

誠聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）工業學院高級導師（會計學）（教育司署）

（二）放映技師（男性）（漁農處）

（三）文員（男性）（新界民政署）

（四）二級助理督導員（男性及女性）（監獄署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書列明所損算之任何損失，並聲明該項損失係因上述私人權益之移止而致者。

附表

在長洲灣之一段面積約四仟九佰英方呎之政府海灘及海床範圍內將進行一項長洲小輪碼頭擴建工程；該範圍之東面以高水位爲界，由上述碼頭之東南末端之西約七英呎處之一點起，沿高水位向南方伸展，長約四十英呎；南面以一直綫爲界，由上述東面邊界綫之南端起，向西方伸展，長約一百四十英呎；西面以一直綫爲界，由上述南面邊界綫之西端起，向北方伸展，長約三十英呎；北面以一直綫爲界，由上述西面邊界綫之北端起，向東方伸展，長約五英呎，繼而沿上述長洲小輪碼頭之南面伸展，長約一百三十五英呎；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五二四九號圖則內用紅色塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

工務司　盧秉信

一九七二年四月十四日

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書列明所損算之任何損失，並聲明該項損失係因上述私人權益之移止而致者。

附表

在青衣金竹角之西南面一段面積約二千三百英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一座船排，該範圍之北面以高水位爲界，由青衣金竹角西岸之現有裝載貨斜槽之南端之東南約一百五十英尺處之一點起，大致向東方伸展，共長約八十英尺；東面以一直綫爲界，由上述北面邊界綫之東端起，向南方伸展，長約四十英尺；南面以一直綫爲界，由上述東面邊界綫之南端起，向西方伸展，長約五十英尺；西面則以一條連接上述南北兩面邊界綫各該西端之直綫爲界，長約三十五英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五二三一號圖則內用紅色塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

工務司　盧秉信

一九七二年四月廿八日

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書列明所損算之任何損失，並聲明該項損失係因上述私人權益之移止而致者。

附表

在堅尼地城之北之璇環海一段面積約七點五英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區，該範圍之南面以高水位爲界，由堅尼地城沙盒面前現有堤壁上離政岸壁西南末端之東北約六十五英呎處之一點起，沿高水位大致向西南方伸展，長約四百二十英呎，繼而沿現有堤壁向西方伸展，長約三百一十七呎，最後沿高水位向西方伸展，長約七百零八英呎；西面以一直綫爲界，由上述南面邊界綫之西端起，向東北偏北方伸展，長約四百一十五英呎；北面以一直綫爲界，由上述西面邊界綫之北端起，向東北方伸展，長約二百九十英呎，繼而向東北偏東方伸展，長約六百二十五英呎；東面以一直綫爲界，由上述北面邊界綫之東端起，向東南方伸展，長約一百五十英呎，繼而沿上述堅尼地城沙盒面前堤壁向東北方伸展，長約六十五英呎，而與上述南面邊界綫中東端連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．五二四八號圖則內用紅色塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

工務司　盧秉信

一九七二年四月十四日

一九六五年公司結束事件第十宗

廣東信託商業銀行有限公司（清盤中）

補發攤還債款

爲通告仍未領取第一次，第二次，及或第三次攤還債款之存戶事

啓者：查本宗清盤案，迄今經已宣佈派發債欵三次。凡存戶中，包括繼承有人，仍未領取三次中任何一次或多次之攤還債欵者，現可申請補領任何該次之債欵。

爲着避免存戶於清盤人處理其補領債欵事時間內，而需往清盤人辦事處等候起見，茲請存戶向下列任何一處地方領取特別申請表格，填妥後寄交清盤人。

（一）香港政府合署西座七樓破產管理處：或

（二）各民政司分署：或

（三）任何下列鄉事委員會：

（甲）荃灣鄉事委員會，

（乙）屯門鄉事委員會，

（丙）元朗十八鄉鄉事委員會，

（丁）上水鄉事委員會，

（戊）粉嶺鄉事委員會，

（己）大埔鄉事委員會，

（庚）沙田鄉事委員會：或

（四）元朗出生及婚姻註册處：或

（五）荃灣出生及婚姻註册處：或

（六）大埔出生及婚姻註册處。

存戶得在申請表格內授權代表人一名收領申請補發之債欵。因此，存戶及代表人必須小心及正確塡寫表格內各事項。塡報表格不正確，對申請補發債欵事可發生不便與遲誤之虞。

債欵祗用支票支付，而以存戶名字或存戶在申請表格內指定之代表人之名字爲該支票之抬頭人。

凡存戶持有超過一個帳戶者，必須採用一個帳戶，塡寫一張申請表格。申請表格塡妥後，存戶須貼上郵票，並應於一九七二年五月一日至五月卅一日之日期內（首尾兩日包括在內），依照表格上印列之地址，寄交清盤人收。

清盤人將於其辦事處處理收到之申請表格。然後發出通知給與存戶或其指定之代表人，說明領欵日期，請其於該日前往清盤人之辦事處領取債欵。領取債欵時，存戶或其指定之代表人必須呈交其本人之身份証與有關帳目之儲蓄存欵部，存欵單據或存摺，證券或往來存欵對帳單，及任何有關帳目之署名之印鑑圖章。

本通告對已全部領取本宗清盤案迄今經已派發三次債欵之存戶不適用。上述程序對遺失及需依照上述程序呈交之存欵單據，支票部或對帳單而又未報失者之存戶，亦不適用。此等存戶應前往香港政府合署西座七樓破產管理處禀告，以便特別處理。

破產管理官暨清盤人　賀謨

一九七二年四月廿八日

醫務衛生處佈告

本處招標競投承購轄下香港、九龍及新界各醫療機構X光部冲洗後之定影溶液，由其標獲接納之日起至一九七三年四月三十日止。

詳情刊載於四月二十八日之政府憲報。投標表格可向銅鑼灣希慎道利園大廈五樓本處會計部索取。

醫務衛生處處長　蔡永業

東方護級奮戰 卒勝陸軍六球 獲得寶貴兩分

【本報訊】甲組足球聯賽，東方昨在花墟，以六比〇淨勝陸軍。在一片爭分護級聲中，奪得寶貴兩分。雙方預備組之序幕戰，東方亦以四比三告捷。是日捧場球迷一千五百七十一人，門劵收入三千九百多元。

東方對勝陸軍這兩分之重視，首長亦冒着而出打氣，賽後鄧泰全在漢年酒樓設宴犒軍。

陸軍屢敗屢戰，並不氣餒，東方苦戰廿四分鐘後，才打開紀錄，士氣與信心，才此消彼長。假如被陸軍先入一球的話，則後果不堪設想。

初時兩隊都有點緊張，在未有入球紀錄前，但聞球員在場內喧嘩一片，大叫傳球與走位之聲不絕於耳，緊張之情，溢於言表。東方進攻兩球後，形勢才告大定。東方在上下半場各入三球，卒以六球淨勝。他們的前鋒，經常交叉走位，使陸軍守衛無所適從。他們的球技平均，亦比陸軍為高，獲勝是合理之事。

東方在第一循環，曾以五比一擊敗過陸軍，但自後在聯賽中，卻未勝過一仗，四個多月後，昨天才響起勝鼓。

目前東方已廿二戰五勝十和七負，得廿分暫居聯賽積分第九位，但仍未能把荃灣、警察、電話、與流浪等拋離。

東方予取予攜 每半場入三球 其中一球為罰得十二碼

甫一接戰，雙方全力拼搏，彼此互有攻守。迄十分鐘，陸軍策動攻勢，麥迪治拋界外球，龔華傑立予頭頂，麥道林得機叩射，幸何容興撲救得宜，東方得免失守。

三分鐘後，東方揮軍進攻，益仔死角起腳，被屈臣封了去路。

東方加劇攻勢，廿四分，羅國泰左路推進，受阻於畢那，橫傳中檔給阿韜，阿韜一個箭步突入，屈臣見危衝出，鄺演英乃接應施射，果然應聲入網，一比〇。東方打開紀錄。

陸軍反撲不逞，卅五分，東方捲土重來，曾展鵬一記直綫空擋球，袁權韜在右側叩射地波，屈臣撲救不及，二比〇。東方繼續領前。

四十三分，曾鏡光妙傳空檔，袁權韜單刀切入，畢那窮追不及，被益仔近門撥入，打成三比〇，結束上半場。

易地續戰，東方仍以原班人馬上陣，陸軍則略事調整，以十三號希爾入替二號畢那。

六分鐘，龔華傑絆倒陸軍莊臣，被球証警告。

七分鐘，羅國泰單刀直前，但巧中橫楣而不入，被屈臣回身接去。

十分鐘，陸軍展開反擊，亞倫斜角遠射，何容興立予接牢。

再戰下去，迄十九分，李亞底綫犯手球，袁權韜射入十二碼，東方以四比〇遙遙領前。

廿分，東方亦調整陣容，以蔡華國替出曾鏡光。

僅過一分鐘，袁權韜單刀赴會，可惜帶得太近，被陸軍門將撲出界外。

廿五分，陸軍調換門將，以奧斯蔓斯基換下屈臣。

卅三分，袁權韜得鄺演英供應，單刀深入，近射入網，打成五比〇。

卅五分，益仔底綫橫斬，蔡華國近頂入網，東方攻入半打。

最後一分鐘，羅國泰單騎挺進，被陸軍門將伸手掠去。全場結果，東方以六比〇淨勝陸軍。雙方佈陣如下：

（東方）何容興，曾鏡光、龔華傑、黃振烈，曾展鵬、陳國雄、曾鏡泉，鄺演英、羅國泰、袁權韜、袁權益。

（陸軍）屈臣，麥迪治、文尼李、史勿夫亞、畢那，麥道林、亞莊臣、倫基利、史超城。

東方鄺演英射球：甲組足球聯賽，東方昨佔盡優勢，淨勝陸軍六球，圖為東方鄺演英（左）抽射時，陸軍畢那舉腳攔截不及的鏡頭。（李就攝）

甲組足球聯賽成績表（截至四月廿八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十三	七	一	四十	十五	卅三
加山	二十	十一	四	五	卅四	廿七	廿六
愉園	廿一	十	六	五	三十	廿三	廿六
東昇	廿一	八	八	五	卅三	廿五	廿四
消防	廿一	八	六	七	五一	卅八	廿二
九巴	廿二	七	八	七	卅	廿三	廿二
元朗	廿二	八	六	八	卅八	卅八	廿二
星島	廿一	八	五	八	四三	卅八	廿一
東方	廿二	五	十	七	卅六	廿五	二十
流浪	二十	六	七	七	四五	卅八	十九
電話	二十	七	五	八	廿九	卅一	十九
警察	廿一	七	四	十	卅六	四六	十八
荃灣	廿一	六	六	九	廿一	卅五	十八
陸軍	廿一	二	〇	十九	十八	八二	四

拯總康樂中心成立 港督主持揭幕

盛讚該會會員救人貢獻 並頒發獎章與有功人士

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日在淺水灣為香港拯溺總會宗巴頓青年康樂中心揭幕時，盛讚該會會員在本港各海灘協助保障游泳人士安全之貢獻。

他指出該會成立十六年來，其會員共救回三千五百七十五人之生命，此項服務，誠屬難能可貴。

港督在典禮中，以服務十字章頒發該會之三名得力人士，即馮秉芬爵士，郭漢銘，及盧錫倫。他們是於一九七一年獲得該項獎章的。此種獎章，係英聯邦皇家拯溺協會，給予會員之最高榮譽者。

港督演詞如下：

「正如馮秉芬爵士所提及的，去年七月我和出席聯邦會議的香港代表團會面時，承他們邀約為這個中心主持開幕儀式，我當然很高興接受這項邀請。

「這項儀式舉行得十分合時，因為本港快近夏季，各處海灘不久可以見到泳客如雲，而本港志願救生員的貢獻，也是值得在此再次提及。

「每逢週末，單是淺水灣這裏每日便有泳客三萬餘人，而淺水灣只不過是市政事務署轄下及有救生員照料的約四十個公共海灘之一。

「全日任職的救生人員，如果在週末及公眾假期沒有各位志願工作人員的協助，則很難維持我們各海灘的安全水準。

「我知道香港拯溺總會自十六年前成立以來，它的會員總共救回三千五百七十五人的生命，這項成績非常美滿，不過我深信還有很多很多人要感激各位，因為各位服務優良，使到有更多的人可以享受游泳之樂。

「各位又為新區兒童安排免費暑期青少年活動計劃，為各界人士開辦免費游泳訓練班，為學童提供遇溺自救訓練，及為傷殘兒童舉辦海灘遊戲節目。

「我可以向各位保証，政府深切了解這些工作的價值，因此，對於你們申請撥地興建私家泳池的問題，正予同情的考慮，我希望不久便可以向各位提出一個地點。

「貴會的會所近年來擴充得很快，而今天開幕的宗巴頓勛爵青年中心，更為貴會增色不少，本人很高興宣佈這個中心啟用，並祝所有使用中心設備的青年們感到愉快。」

射球紀錄 戴歷仍領前

【本報訊】東方袁權韜，昨日在東方對陸軍甲組足球聯賽中射入兩球，本屆他在銀牌、金禧盃及聯賽的個人射球紀錄，使增至二十二球，仍居第二位，與目前居於個人射球紀錄首席的流浪戴歷，尚有三球距離。

足總的個人射球紀錄，是包括銀牌、金禧盃及聯賽三項計算的，到昨天止，前列射球紀錄較多的名單如下：

廿五球：流浪戴歷。
廿二球：東方袁權韜。
十七球：警察高利士。
十六球：南華陳朝基。
十五球：消防張子岱。
十四球：消防張子慈。
十二球：愉園鍾楚維、元朗秦振發。
十一球：星島蘇紹源、東昇盧洪海。
十球：陸軍奇利、警察麥拉倫、星島楊少年、東昇林劍雄。

花墟今又「演戲」 電話會勝愉園 歷史可能重演

【本報訊】甲組足球聯賽，電話對愉園，今日在九龍花墟警察球場舉行，下午五時一刻開賽。頭場乙組，九巴對精工，下午三時半交鋒，門劵一律收二元五角。

愉園在聯賽首循環，以一比二敗於電話腳下，今日是否會歷史重演，稍後便可揭曉。愉園在聯賽廿一戰，十勝、六和、五負，已失十六分，共獲廿六分，未完賽事除電話外，尚有東方、消防、流浪及星島，如果不失分的話，便有爭亞軍希望。

電話則已賽二十場，七勝，五和，八負，已失廿一分，共獲十九分，未完賽事除今伏對愉園，尚有對荃灣、流浪、南華、巴士及警察，正是硬仗連場。愉園與電話是「同路人」，為了「友誼第一」，可以「勝負不計」，看來電話又可能增加兩分，到場的球迷，不要自尋煩惱好了。

東方曾鏡光盧松江 因逐出場被判罰 停賽四場及兩場 加山麥柏烈無罪銷案

【本報訊】足總紀律小組，昨午開會研訊二十多名甲乙組球員曾三次警告，又被驅出場的事件，結果東方曾鏡光被罰停賽四場，盧松江停兩場，加山麥柏烈在對警察時，被罰出場一案，則對球證報告，不予接納，消案放人。

「球事法庭會議」昨由主委葉國鏗主持，甲組球員中流浪麥哥利，因受三次警告，故亦列在受審名單，但會議通過對其予以口頭警告了事，至於另一流浪球員鄧鴻昌被警告三次，則予以紀錄在案。

對於加山麥柏烈被麥黃初驅逐出場事，紀律小組認為麥氏當日執法處理值得商榷，故認定大麥無罪，消案放人。東方曾鏡光，因以往有案底，故被罰停賽四場，盧松江被逐，則罰停賽兩場。

星島甲組球員區永權，以及電話甲組球員胡玉子，則押後下次討論。

南華預備組的陳家強和鄭漢明，各罰停賽三場。

南華美式網球賽 明在京士柏舉行

【本報訊】南華體育會，定於明日下午二時，在該會九龍京士柏網球場，舉行會友美式網球賽，賽畢，由該會網球部主任，設宴招待各比賽員及有關人士。敬迎各會友球員報名參加，報名費五元，可到九龍京士柏南華網球場向管理員馮滿報名。此次比賽全部獎品，由網球部衛生組長傅朝奎報效。

息影體育會 慶祝廿一週年紀念

息影體育會，定今日下午六時，在九龍城七喜酒家三樓，慶祝成立廿一週年紀念，暨第二十二屆理監事就職典禮，由九龍城區民政主任彭東爾主持監誓，該會名譽會長陳立頒發選任證書，工商業管理署助理署長許舒，頒發紀念錦旗，並由該會健身部擔任醒獅，國術表演助慶。

該會第廿二屆職員名單如下：

永遠會長：游順、林雲、邱智慎，會長：鄧泰全，副：馮生、沈冠權、名譽會長：鄭焱、陳立、葉樹、邱源、簡松興、楊開、胡炳、江添、簡蘊藩、名譽副會長：黎錦、劉富、邱基、鎮劍輝、顧問：駱榮昌、潘藻、陳普生、文允、馬汝良、馬亦駒、朱鐵文、丘華、林泉、邱火生、簡松盛、胡容、朱冠煌、劉子高、劉少庭。林國強、李敬修、黎文發、曾德華、吳炎登、陳錦、朱順、丘君亮、劉佛、成榮安、鄧日、鄧福、賴苗、羅三勝、何德、藍玉波、曾伙、葉潤清、伍長、陳能、文伙祥、張安、李田。

理事長：方國源，副理事長：莊世仰、周福，秘書：李宗能。司庫：游禮斌，總務：李副潘、鄺強、朱定國、滿、戴義明、福利：足球：黃譚貴、陳水、朱佳、趙大塾，交際：周廉、陳華，調查：劉永祥、伍逵賢、林城，健身：廖兆祥、方東生、王創志，國術教練：李冠權，乒乓：謝光輝、鄧國材、朱來有、游藝：江興、詹明倫、曾觀福，音樂：侯卓、沈國樞。

監事長：瑄培根，副：馬田，核數：陳鴻恩、關仲銘、監事：黎九、黃坤、鄧生，候補理監事：邱玉成、鄭生、鄭貴、徐水、吳振聲。

馮仲華今日結婚 新娘為李從合小姐

宏記建築公司東主李宏之次女公子，香港女子保齡好手，前四海保齡場會計李從合小姐，定於今日在香港婚姻註冊署，與中華電力公司高級職員馮仲華君舉行結婚禮，晚上在九龍彌敦道六一五號五月花酒樓歡讌親友。

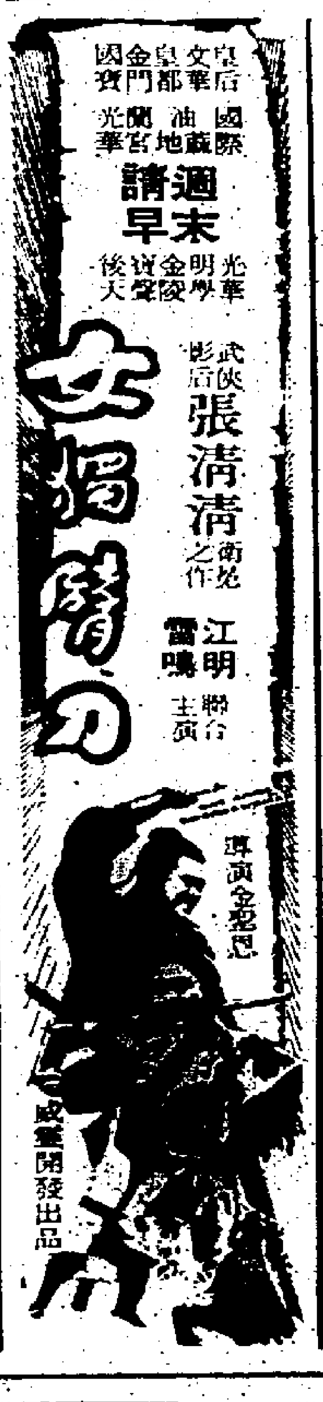
附圖為李從合小姐與馮仲華君新婚儷影

日高爾夫賽 澳洲湯遜暫告領先

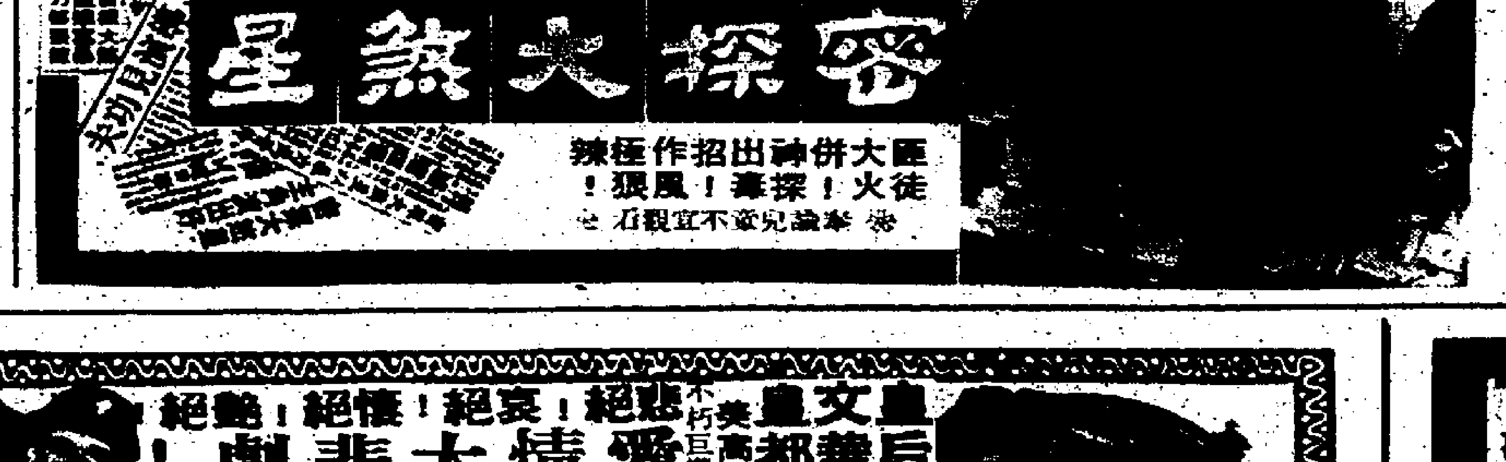
【本報訊】在日本名古屋舉行的日本公開「高爾夫球賽」第三日的成績如下：

二百杆：湯遜（澳洲）。
二零五杆：青度尚（紐西蘭）。
二零六杆：史尔德（美國）。
二零六杆：李嘉斯貝（菲律賓）。
二零七杆：米勒（美國）。
二零八杆：何明忠（中華民國），謝敏男（中華民國）。

飛利浦保齡賽：飛利浦保齡聯賽，昨由四海保齡場經理鮑秉賢（右）主持頒發每週優勝者獎品。



尚有戲院廣告刊第七頁



美國邊境妓院經常收買墨女
世上仍有奴隸一千萬
許多少女，包括歐洲的女孩，被歹徒拐賣，她們的身價也隨物價而上升，最高價是沙特阿刺伯等地，每名七千五百美元。

那是這個高大的土酋登床睡覺的時間，按了桌上的鈴，他祇等了幾秒鐘，他的老僕帶同三個裸體的女孩子進來，老僕俯首問道：「主上今晚喜歡那一個？」這個土酋，阿丁灣最富有的土酋之一，仔細端詳了這三個奴隸女孩子。那黑人女孩子的胸是美麗的。她身旁是較瘦的十來歲的阿刺伯女孩子。不過，這土酋選擇那個像男孩子身材的金髮德國女孩子。這土酋命令說：「把瑪利亞留下來。」說着從床上下來。步至窗前，從十五層高樓俯瞰底下的紐約市第五街的汽車長龍。

上述的一幕，據聯合國人權組所得的證供；發生於一九七一年十二月二日。雖然這種奴隸情況，勢將不會再在美國出現（美國國務院已獲中東及亞洲的外交人員保證，他們將來訪問美國，將不帶同奴隸或多過三個妻妾），它揭示人類奴隸仍然存在。據倫敦的「反奴隸保護人權會」說，現在世界各地仍有一千萬以上的人類奴隸——在奴工營裏的還未計算在內。他們並說，這數目仍在增加中。

奴隸制度最低限度仍存在於非共世界的四十個國家。此外它也存在於美國國門口。幾年前，一個非政府團體的代表，告訴反奴會，她有證據可以証明常有年青的墨西哥女孩子被賣給德薩斯邊境附近的妓院當娼。一個墨西哥新聞記者於本年初證實這位代表的報告，發表了一篇文章，報告在芝華華亞附近的一條墨西哥鄉村的一個方場，公開拍賣奴隸：「一個女孩子的價錢視她的容貌，體力，健康以及是否處女而定。一個中年婦人，受僱於妓院老闆們，擔任評判員，以鑑定出賣女兒的父母所說的那女孩子是眞的或假的。如果眞的是處女，價錢則比非處女多一倍。

奴工，據一個國際法專家說，是「從私人手裏拿來的奴隸制度。」這奴隸是政府所有或管制的。在技術上，他犯了某些反政府的罪而受懲罰。在有奴工制度的國家，多數說那勞役祇是一個時期，刑期滿後即獲釋放。

新奴隸有幾個來源。其一是奴隸孩子。另一是貧窮的父母把兒女出賣或送給別人收養。第三種是拐帶得來的。莫綺莎是無辜小孩被拐賣的一個典型例子。一九六三年的一個早上，七歲的莫綺莎在阿爾及利亞西南的丁多夫被綁架，後來被賣給邊界外的毛里坦尼亞的一個富有的地主做奴隸。後來，阿爾及利亞及毛里坦尼亞都被迫承認他們邊界間有奴隸買賣，並互相指摘。這女孩子其後便無消息。

很有趣的，阿爾及利亞雖然承認有越過他們邊界的奴隸買賣，却否認他們國家境內有奴隸。在查拉爾德的意見，在達華拉塞特週附的地區約共有奴隸三千多人。在這地區有一間核子燃料廠。兇悍的杜里格酋長們，阿爾及利亞政府不敢開罪的，把他們的奴隸送到這工廠工作，而收取他們的工資的四分一。

一種更驚人的拐賣奴隸事，在非洲西拉里奧尼自由城的一宗販奴案的審訊中被揭發。拐賣人口者不是把所拐的人賣給妓院或富有的土酋以賺錢，而是賣給那些以人作祭神犧牲的土族，每一個的售價約一千五百美元。

除了非洲和亞洲，世界其他地方有拐賣人口的事情嗎？有的。一年前，法國的權威報紙「震迪」報告，有一個拐賣人口的白人組織在法國活動。他們的綁架方法是簡單和有效的。在一間服裝店購買衣服的女孩子們，被請到地窖的試衣室去試穿。被擊暈了和施了蒙藥，她們便被運上一架私家飛機，飛往發內亞的高諾克利去。據說，在這個組織被揭發之前，已有二百名個女孩子被賣給妓院當娼。

當這批拐匪在高諾克利被審訊時，一個失踪女孩子的父親飛到那裡去，發現他的女兒在一間以青春熱情少女著名的妓院裡，憔悴不堪，營養不足。雖然她已是那樣子，妓院老闆仍要求三千美元贖金——結果如願以償。

反奴會的一位職員說：「在過去三年內，巴黎有八千名德國女孩子失踪——並不是意外。她們的後色皮膚和金色頭髮是世界上各回教國家所需求的。」一位巴黎警官說：「最使人驚訝的却是失踪的女孩子們體格上大致相似。矮小，金髮，臀部豐滿而不很大。她們看來像男孩子。回教徒容忍那些變態性行爲，無怪這些女孩子被看中了。」

一個奴隸値多少錢？這是一個很難答覆的問題，從貧窮的菲律賓以至油產豐富的沙特阿刺伯，價錢差別很大。因爲沙特阿刺伯是最大的奴隸市場，那裡的價錢是值得注意的。一九四七年，一個女奴價値六百美元，現在漲價至七千五百美元。土酋們因爲石油收入激增，出得起高價。奴價愈近麥加愈貴。例如在尼日利亞，一個女奴的價錢祇値七百五十美元。在喀土穆這女奴的價錢增加一倍。一旦渡過紅海進入沙特阿刺伯，價錢便增高三倍。

一九七零年，一個埃及機師因爲把他的妻子賣給一個奴販而被捕。

在審訊中，揭發了他曾售賣六十五個以前的妻子，賺了四十多萬美元。他對於他的十個月徒刑似乎無動於中。

在阿刺伯世界，一個人的財富時常以他所擁有的奴隸來衡量。例如，奧曼的蘇丹，承認現在擁有七百個奴隸——一九五零年他祇擁有五百奴隸。照市價計算，這些奴隸價値五百二十五萬元。（上）

載·嘉洛被殺身亡後
紐約黑社會大戰展開

但是，甘賓諾帮於阿巴拉千的調查，及帮會打鬥削弱了其他帮會的實力後抬頭。更重要的，一個新强人出現於甘賓諾帮；嘉洛的先鋒安居洛·狄拉克羅斯（意譯是十字架的小羔羊）。在這帮會的較强盛的日子，狄拉克羅斯在加拿大有一間獵屋，在邁阿密有一間海灘屋，並有幾個外室。當他是阿爾拔·安納斯達西亞的主要的受僱槍手時，他犯了一些殘酷的殺人伎倆。

有一消息說，去年夏，狙擊柯林波是甘賓諾帮而不是嘉洛帮幹的。（據說，甘賓諾非常憤恨柯林波，因爲他的民權同盟而使人注意帮會的活動。）同時，甘賓諾並派人暗殺嘉洛——雖然最後誰殺了嘉洛，現仍未清楚。現在，甘賓諾帮供給柯林波帮和嘉洛帮以新的槍械和彈藥，以使他們開片升級。

去週，約二十名嘉洛帮人員集結在被的寓總部附近，布魯克林的總統街的一間僞裝商店，一九六一——六二年嘉洛——布洛法西衝突期間他們的據點對面。如果他們依照那些日子的方法，他們會在窗門架設有刺鐵絲網，以防手榴彈擲進來。在那些打門中，保安措施是嚴密的。哨兵分駐附近各街道，以防止陌生人闖進。所買的糧食都要檢查，以防有毒。

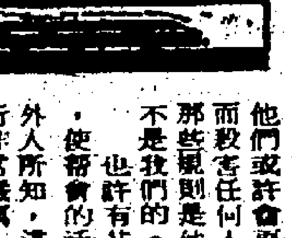
現在的指揮官是碩果僅存的嘉洛兄弟，阿爾拔。按接近這帮的一個人說：「他們都受恐嚇要被一網打盡。」雖然他們現在祇採取守勢，嘉洛帮已派人伺機暗殺三個敵人：（一）阿爾豐西·柏西科，柯林波的開片司令；（二）尼克·比安科，一個新英倫的帮會人物，嘉洛帮要殺死他，因爲他於十年前當在獄中時，安排了結束嘉洛——布洛西打鬥的條約。（三）祖雅科維利，一個柯林波帮頭目，嘉洛帮相信他曾參與暗殺嘉洛的事。

紐約警察也有同樣的懷疑，希望能夠比嘉洛帮先找到雅科維利。但也有其他的嫌疑分子，包括卡明因，狄比亞西，已故的維托，紀諾維斯所領導的一個馬菲亞帮的一員。根據甘賓諾的命令，任何殺死嘉洛的人，不論隸屬何帮，都獲得甘賓諾的支持。但嘉洛帮認爲殺死嘉的是兩個甘賓諾帮的人，其一是羅科·米拉格里亞，身材容貌酷似那個刺客。嘉洛帮人員記得，幾個月前，在總統街的一次爭執中，曾把米拉格里亞從二樓窗口拋下街去。

最低限度，似乎甘賓諾帮一定的知道兇手是誰。作爲殺人伎倆的十全十美主義者，據說：他們曾開會檢討嘉洛的被殺。他們指摘這事幹得不乾淨，槍手祇憑運氣殺死嘉洛。「辯方」辯說，因爲嘉洛和他的保鏢不留意，不是面對着那度門，兇手須在辨認淸楚這兩人中誰是嘉洛之前開槍。甘賓諾帮，表現出罕見的仁慈，放過兇手，沒有予以懲罰。

柯林波帮據說已在布林第五街的一幢住宅樓宇設立作戰站。他們派人暗殺兩個嘉洛帮指揮員：阿爾拔·嘉洛及法蘭克·伊利安諾，後者現管理嘉洛帮的保壘。

沒有人知道這衝突將延續多久。在傳統上，「開片」不祇要防衛，而且要派出巡邏員及狙擊手以殲滅敵方的士兵。嘉洛帮的實力將會被削弱，如果他們損失少至半打的人員。但他們有打鬥經驗，而柯林波帮却沒有。不過，在大「開片」之前，嘉洛帮和柯林波帮或許明白，他們的「開片」祇是甘賓諾帮的計劃的一部份。



美國人對於帮會開片有各種不同的意見，但多數不大重視。不過，羅爭沙勒諾，一個前任紐約市警務處馬菲亞專家，相信帮會的殺人有更惡化的轉變。他說：「帮會人物對於殺人，也有規則的。有些規則是不准殺死執行法律的官員。其他的規則，禁止殺害新聞記者。但如果社會不採取行動，他們或許會更改規則，而殺害任何人。須記得，那些規則是他們的——不是我們的。」

也許有其他的規則，使帮會的活動不爲局外人所知，這些規則執行非常嚴厲，以保護他們每年超過三百億美元的活動。因此，在馬菲亞看來，如果爲了增加帮會的人息或排除它的活動的障碍，殺人是可以的。

祇有兩種東西可以改變馬菲亞的結構。其一是美國的價値制度，使帮會崩潰，而削弱一些曾經很强的帮會力量。據歷史家尼利說，馬菲亞人員對權威的敬意已逐漸消失。爲了這個理由，意來愈多的馬菲亞人決定自己闖蕩江湖，在伊安尼所研究的一個馬菲亞家族中，二十七個第四代義裔美國人中，祇有四個與有組織的犯罪有關，其餘的二十三人，一個是大學教授，其餘的是醫生，律師或合法商人。

馬菲亞的另一個改變是「激烈行動」——在紐約街上進行着的那種行動。（下）

薪酬與工作環境差
東京女巴士售票將絕跡

曾經一度引人注目的東京市政府巴士女售票員，在下一屆財政年度時，將會不再出現。該市交通事務科已有一個時期停止僱用新的女售票員。

在市區內的商營巴士公司，在十一年前已採取類似措施，除了市郊路綫，巴士售票員業已取銷。其他各大城市，在不久的將來，亦採取同樣措施。

追溯起來，東京市巴士服務的歷史已達四十八年，最初由城市開辦的巴士服務在一九二四年關東大地震的數月後，當時祇有四十輛小型巴士，行走路綫祇有兩條，每輛巴士祇能容納廿一名乘客。

一九二五年二月，東京市第一名巴士女售票員出現，她們的良好服務態度爲乘客所讚賞。當時，這些女售票員被稱爲「紅帶女侍」，因爲她們的制服是紅侍。

巴士女售票員迅即吸引人們的注意，申請投考這種職業的人越來越多。

東京市政府爲此特別挑選卅五名女郎，擴大爲乘客服務。這些穿着鮮色鮮艶而趨時制服的女郎，站在每一個巴士站笑而迎人，祇文有禮的照料下車的兒童，使家長感到非常喜悅。這種特別的服務，一直至一九五三年始告結束。

這行業最興盛的時候，東京市交通事務科曾聘用三千名巴士女售票員，但這已是廿年前的事。

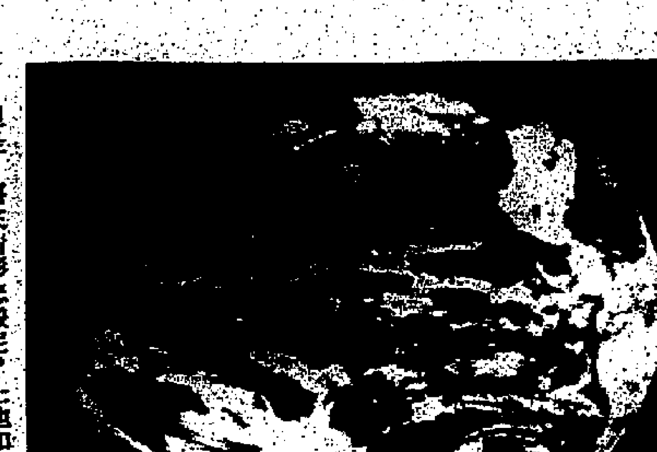
在一九六二年後，勞工市場有了一個大轉變，申請爲巴士女售票員的人逐漸減少。交通事務科曾多次進行徵募，但結果沒有成功。至一九六七年，申請人祇有十名。該處人員終於放棄繼續招募。

交通當局對此種情形作如下解釋：現時的女性都不喜這種需要値夜及上班時間時常轉換的工作。這個年齡的女性，如果在咖啡室工作，每月可賺十萬日元，但作爲巴士女售票員，她的薪酬起碼祇有五萬日元。這數字且包括其他補水，津貼等利益在內。

爲了應付當前的環境，當局決定僱用男售票員，並容允他們將來可升任爲司機。他們並推行所謂「一人巴士」，這種「一人巴士」的司機，同時兼任售票員之職。

現在，東京市的「一人巴士」已增至二千五百輛，而巴士女售票員祇得三百八十名，她們將逐漸轉任爲文員。（非）

探測環境以造福人類
地球資源衛星定下月發射
試用攝影機及各種電子設備，以遙測感覺方法，蒐集地球上資料，供專家作設計用。



衛星拍攝的地球眞面目

在美國，三個人可以供應一百人的食糧，一分美元的汽油可以作二十五人的工作。一定要人們回到原始生活，或者要二億美國人過梭羅所倡導的隱居生活，是不智之舉。許多發展中國家正努力求取像美國這樣的高度生活標準。這種生活標準雖然對環境頗多改變，仍是令人羨慕和讚仰的。

但是，將來情形怎樣呢？土地和資源是有限的。人類在地上生活的基本需要日益擴大增加，怎樣解決需要的問題將日益複雜，而且比以前更加依賴科學和技術。人類環境四大部門——岩石圈、水流圈、大氣圈和生物圈——的資料欠缺情形，在我們爲未來作計劃時，忽然變成嚴重問題。

從人造衞星和飛機上用遙測感覺方法探測環境，是造福人類的方法。在人類制定政府政策如何應用正在應用中的環境，而必須深入了解環境時，這是可以採用的方法。

遙測地球資源所產資料，可說是供給所有的、每一個人用的。因爲合理利用大地和控制環境，結果使人類生活改善，地上每一個人，直接和間接地都得到好處。

直接應用遙程遙測所得資料——地球科學家及技術人員——的人們，包括在下列項目中工作的人士們：

水：地面分佈，水成岩分佈，淺水區地下陸地結構，污染形式。

雪：地面分佈，含水量，溶化速率，洪水形成可能性。

土地：地形分析，地質構造，土地應用，土壤濕度，土壤分類。

植物：天然植物分佈，農作物分佈，植物的相對生長力，季節變化和防火。

文化特點：城市輪廓，主要交通綫，發展型式及計劃。地理物理學：表面熱度，地殼磁力異常情形。

目前在美國進行中的許多計劃，有：一、根據紅外線攝影探測石灰岩。二、用遙測濕度法鑑定岩石性質。三、由太空人造衛星分析部分地殼所得資料的應用。四、用電腦分析多光譜照片，迅速繪出地形、地質、水文及生物方面特徵。五、遙測大氣中染污痕跡及微細元素對植物生長的影響。六、從空中攝影及紅外綫攝影中，測繪海岸沉澱及潮流變化情形等。

這些都是高度技術化的研究，不是人人都能夠瞭解的。但是其結果的改良，是對人人有益，這正像我們不必懂電子學，而人人都能享受電視一樣。

美國內政部研究地球資源技術衛星的可能應用時，估計每年需要二千萬張以上的照片。其中百分之七十五，即一千五百萬張，是國內外商業應用的。國家機構估計需要近二百萬張，地方機構二百七十五萬張，內政部七十五萬張，其他用戶二十五萬張。

礦冶業將用衛星照片鑑定開採的新地區。水力部門將應用照片測定水力發電廠廠設在甚麼地方。造紙廠及木材公司應用資料來登記林木狀況及季節變化情形。商業公司可用以研究市場和決定在甚麼地方開闢新廠。

美國內政部在人力和物力方面，協助地球資源技術衛星的試驗，旨在提供必要資料，決定是否可以實際採用這一概念。同時，假定一切順利，正擬定自一九七五年起開始實際應用這種人造衛星。

美國內政部在地質調查所的科學領導下，推進一個地球資源觀察系統計劃，以取得來自衛星、飛機，及其他有關土地及其全部資源的資料。它和其他機構合作策劃即將發射的地球資源技術衛星甲。這一試驗性的衛星系統將提供資料，由各部門的科學家加以分析或評估。這些分析，加上地球資源技術衛星乙（一年後可能發射）以及「太空實驗室」的資料，可能成爲以後地球資料衛星及其支援技術所需的根據。

美國內政部在南達科他州西奧克斯瀑布城設立一個全國資料中心，處理地球資源衛星的資料。現在該處已設有臨時處理中心。資料中心中有加印照片用的攝影實驗所，電腦資料處理系統，還有協助[illegible]如何應用遙測資料的設備。

電子實驗所供科學家迅速分析映象，從分光譜特徵中鑑定其中成分。用電腦及攝影方法分析照片形象，可以鑑別，水，植物反射的紅外線和人類建築物的形象，其範圍及季節變化情形，加以「測繪」和分析。應用資料的人們還可以獲得該中心人員的協助，解說及應用此等資料。中心的密度計，加色彩片觀察器，和立體觀察器等，對觀察及分析遙測所得照片，很有用處。中心科學人員定期將如何解說遙測資料的說明，分發給國內外人士。

人造衛星不能解決我們所有的礦藏及土地資源或者環境問題。而在地上進行各種研究仍是必需。但是，要有效測錄和處理全國資源，以及積極防止環境惡化，人造衛星系統是有力的輔助工具。

科技珍聞

吸儲雨水道路　建費較爲低廉

美國有一條街道，能自行吸入雨水以補充地下水源。這種道路，由於不必有很好的下水道來洩水，成本比用普通原料建造者低。

今年年初出版的「化學及工程新聞」中提到這一系統，它是費城法蘭克林研究所的愛德蒙·陳瑞氏領導的研究小組設計的。

該系統採用多孔瀝青，其中沒有通常瀝青水泥中所含的細微粒子。雨水滲過小孔流入地下。

用這種材料製造的路面兩吋半厚時，每小時可以滲透七十吋的水。因此，下水道系統不必擔負加多的洩水擔負，也不必費太多成本。

實驗室中測試這種材料在耐修方面也較爲低廉。它的負載重量性能也很好。它在攝氏六十五度的空氣中暴露八星期，沒有任何不良影響，足能能受熱空氣的氧化作用而不致損壞。在耐凍試驗中，它的質地也不受影響。

研究人員說，這種路面下邊可能有不少細菌存在，足以減少水的污染。研究人員計劃在不同地點測試這種材料。

克服鯊魚電擊

鯊魚頭子小得出奇，但是多年來科學家想盡辦法，都未能保護人類不受鯊魚傷害。有許多防鯊裝置，對於使用者的阻碍頗大。

美國海軍海底研究及發展中心，經多年研究後製成一種電鞭，據說，可以「立刻擊暈一條大鯊魚」祇需幾分鐘。四百五十磅重，十二呎長的虎鯊，中了這種電鞭後，受到電震，無法活動。這種鞭發射時沒有聲音，不會出血，用者不必親自游近鯊魚，從小救生艇上就可以發射射擊。

利用電視攝影　黑夜探魚蹤跡

有一種小型電視攝影機，裝在飛機上，可在黑夜中探測海洋中魚羣蹤跡，正在試用中。這種攝影機由美國國家漁業局試用，飛行高達一千八百公尺，是探測海洋魚類的最新方法之一。

試驗成功的話，可以大量生產供應漁業之用。飛機上裝了這種攝影機，可以指示漁船到魚羣所在水區作業。

浮游植物是魚羣的食料。在魚羣覓食時它們受擾，發出微光，攝影機能偵察到，浮游植物的光照映出魚羣形象，科學家能因而鑑定那些是什麼魚。

這方法還可以使科學家研究各種海洋資源的分佈情形，以及不同魚類的不同行爲。

該攝影機重量四點七六公斤，用十二伏電池供應電力。機中有放大光管把弱光放大，因此在黑暗中也可以拍到物像。

攝影機操作不難，映象留在小型電視幕上，也可以錄在錄影帶上，以便日後重映。

今明兩日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（廿九日）（星期六）

空郵

- 馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
- 沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
- 夏威夷　信件下午一時　包裹正午
- 義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
- 厄瓜多爾　信件下午一時
- 科威特　信件下午四時　包裹下午三時
- 泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 希臘　信件下午五時　包裹下午四時
- 荷蘭　信件下午四時
- 埃及　信件下午三時　包裹下午二時
- 印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
- 委內瑞拉　包裹正午
- 南越　信件上午十時　包裹上午十時
- 法國、瑞士、德國、挪威、丹麥、尼日利亞、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
- 迦納、奧地利　包裹下午五時
- 澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
- 紐西蘭　信件下午六時
- 印度　信件下午六時　包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時
- 南韓　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘　信件下午五時　包裹下午五時
- 柬埔寨、義大利　包裹下午五時
- 台灣、關島　信件下午一時　包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時
- 西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午五時

平郵

- 星架坡、錫蘭、英國　信件正午　包裹上午十一時
- 琉球、南韓　信件正午
- 巴布亞、新幾內亞、英屬所羅門羣島、法屬、玻里尼西亞　包裹上午十一時　信件正午
- 德國、荷蘭、比利時　包裹上午十一時　信件正午

明日（三十日）（星期日）

空郵

- 義大利、高棉、印尼、荷蘭、婁達拉斯、巴哈馬　包裹下午五時
- 菲律賓　包裹下午五時
- 紐西蘭　包裹下午五時
- 泰國　包裹下午五時
- 非洲、亞丁　包裹下午五時
- 黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
- 沙巴、納閩　包裹下午五時
- 南韓　信件下午五時　包裹下午四時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 日本　信件下午六時　包裹正午
- 泰國、寮國　信件下午六時
- 台灣　包裹正午　信件下午六時
- 中華民國、日本　包裹正午　信件正午
- 沙巴、納閩　信件正午
- 馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
- 泰國　信件正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
- 黎巴嫩、塞浦路斯、約但、叙利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
- 菲律賓　信件下午四時
- 澳洲、非洲、新幾內亞　信件下午六時
- 紐西蘭　信件下午五時
- 西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
- 荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
- 南韓　信件下午六時
- 越南　信件下午六時
- 高棉　信件下午六時

平郵

（休息）

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯雪梨	下午六時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
西北	華盛頓沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時廿五分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	舊金山關島	下午十時十分
英航	倫敦新德里	下午三時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午七時
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時五分
國泰	西貢	下午一時卅分
國泰	東京台北	下午一時十分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	亞庇	下午三時廿五分
國泰	星架坡曼谷	下午三時三十分
國泰	星架坡	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午六時五十分
國泰	大阪台北	下午七時十五分
國泰	漢城台北	下午八時四十分
國泰	福岡台北	下午十一時零五分
澳航	墨爾鉢達爾文	上午八時
澳航	倫敦新德里	下午六時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	東京台北	下午二時四十五分
華航	大阪台北	下午十時卅分
華航	曼谷西貢	下午七時十分
德航	佛蘭克福新德里	上午八時十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午一時
法航	巴黎金邊	下午五時
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	耶加達曼谷	下午三時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午三時五十分
日航	東京台北	下午十時五分
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
印航	孟買曼谷	下午五時零五分
印航	東京	下午四時
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午二時卅分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
越航	西貢	上午十一時十分
印航	東京	下午三時四十五分
印航	峇里曼谷	下午五時十五分
泰航	曼谷	下午一時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
韓航	曼谷	中午十二時廿五分
韓航	漢城台北	下午七時
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十一時
英航	東京	下午四時廿分
英航	仰光倫敦	下午八時廿分
英航	加爾各答倫敦	下午十一時
西北	漢城華盛頓	下午十二時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時廿五分
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷波士頓	下午六時五十五分
環球	曼谷	下午十一時
國泰	西貢	上午八時卅分
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時十五分
國泰	亞庇	上午九時卅分
國泰	台北漢城	上午十一時三十分
國泰	台北福岡	下午二時十五分
國泰	吉隆坡柏斯	下午二時二十分
國泰	曼谷耶加達	下午二時三十分
國泰	馬尼剌	下午二時卅五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪	下午四時二十分
國泰	東京	下午五時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時五十五分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文墨爾鉢	下午九時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北大阪	上午八時卅分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡星加坡	下午三時卅分
華航	台北	下午七時五十分
法航	東京	下午五時四十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	台北東京	上午八時
日航	東京溫哥華	下午一時五十分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時十五分
日航	東京	下午四時卅五分
印航	東京	下午六時
印航	曼谷加爾	下午四時四十分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
瑞航	東京	下午四時四十五分
印航	曼谷孟買	下午四時卅分
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午七時四十分

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附注：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829269

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222181

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K8297163

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679136

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

港九影院聯合廣告

華盛頓·總統·聯邦

第二週映
華盛頓總統夜開晚場 今加午場
安樂公司荒誕笑趣怪片·闔府統請老少咸宜
甸鍾士 自賣自拍 落力演出
笑料充足 保證絕無冷場 娛樂性強 看罷必然歡顏
鬼馬隱形人
隱形人大鬧夜總會 提到滿天神佛 雞蛋作炸彈 令敵人膽喪心驚

城多利·東城·新舞台

新舞台 今天電影停映 上演兩場
歌舞團 7.30 9.30
五月三日正場電影 密探大煞星

第2週五場映
城多利今晚加開午夜場
密探大煞星 the cop
兒童不宜
城多利今早場孫悟空大戰紅孩兒

新華·京都

今天五場 週末請早
華納浪漫香艷奇情懸疑鉅片
本屆金像影后 珍芳達 得獎傑作
影評讚好
新夜報：珍芳達演技十分出色。
報：珍芳達演得甚好。
花街殺人王 klute
兒童不宜 七彩週幕
午夜場：色情女劍客

百樂門

狂滿 今週末請早 天天五場
歐陸出品香艷傑作
艷女桃李三妖女！鬥靚鬥毒鬥風騷！
毒過黑寡婦 野過狐狸 狠過秀狗
勾魂妖女 QUEENS OF EVIL
七彩闊幕 兒童不宜觀看
海蒂·普莉·施蒂娃·美蓮史達 三大明星聯合主演

京華·新聲

狂滿 第三週五場
泰利湯馬士 波維爾 路易狄芬尼 三大諧星放笑彈之大作
從頭到尾 百看不厭
今午場先介紹香港大膽艷殺巨片 蛇蠍淫娃 蘇珊芝主演

翡翠·娛樂·荷李活·倫敦·金·黃·亞洲

國都·永華·福星·觀塘·美麗宮·好景聯映
今天週末全綫五場
拳打北山猛虎！腳踢南海蛟龍！
天下第一拳
羅烈 汪萍 金鳳 王
兒童不宜觀看

東方·凱聲

每天四場 金像獎最佳外片 敬請提前訂座
新戰爭與和平
WAR and PEACE
七十米厘製

豪華·快樂·金門

金門 今天五場
威震武俠出品巨片
女獨臂刀 張清清主演

今天五場 文正公司發行大動作爆炸巨片
佐治納德 主演
BROADWAY'S DEADLY GOLD
今晚三院午夜場 鐵拳 田野 陳烈品導演

皇后·文華·皇都

今天皇后皇都四場 文華五場
武俠彩片 張清清 江明 雷鳴
女獨臂刀
皇后皇都 今天明天 茶花女 美高梅公司文藝巨片 廉價收座
今天三院午夜場 拳擊搏殺巨片 鐵拳

寶石·觀塘·紫灣

今天四場 邵氏武俠巨片 大殺手 宗華 汪萍
今天五場 邵氏武俠巨片 天下第一拳 羅烈 汪萍 王金鳳
今天五場 七彩歌唱巨片 夢醒不了情 湯蘭花 江彬 李菁
今午夜場 今天不上課

利舞臺·海運

海運 明天加映早場
新戰爭與和平
利舞台 今天四場 芝桂蓮比雷 主演
神偷

狂滿 五場映
挑色怪客 CROSS CURRENT
菲列李安德 主演
兒童不宜
神秘電影

最後四場
夢醒不了情 湯蘭花 江彬 李菁
明天映 女獨臂刀
今晚午夜場 鐵拳

今天五場
鬼話

今天盛大獻映
紐約 今晚加場
THE BLACK BELLY OF THE TARANTULA
七彩闊幕 兒童不宜

今天週末四場
華納公司出品七十米厘六路立體聲巨片
榮獲八項金像獎不朽傑作
MY FAIR LADY

今晚兩場
亞洲最強歌舞團
寶珠歌舞團

皇后 皇都 今天 十二點半早場
茶花女

啟德遊樂場
美亞歌唱團

三院狂週 週末請早
THE HEIST

新都·美都·英京·英華·仙樂
今晚午夜場

今晚十一點半午夜場
一鐵拳出天下
田野 主演

天下第一拳
昨天首映 滿滿
今天週末全綫五場
羅烈 汪萍 金鳳 王
兒童不宜

金冠
即日五場 盛大獻映 請早定座
摧花手
Black Belly of the Tarantula
兒童不宜 七彩闊幕

一定爆棚 週末請早
夢醒不了情
湯蘭花 江彬 李菁 主演

金門 明天加入獻映
文正公司爆炸性動作巨片
碧血洒金磚
佐治納德 主演

今晚午夜場
導演：張森

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道零零號東英大廈式壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 高息鋪位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

新樓出售 飛鳳街23至25號六樓天台近巴士站及街市 電話K218910梁洽

新舖廉租售 元朗大馬路珍珠樓11號九佰呎租750元合批發包裝工業貨倉K842207

地下平售 西營盤第一街40號地下適合各業場面積佰餘呎交吉價拾式萬元電468614陳

美孚新邨 一期向海三房二廳一工人房入伙K七一五九五四利姑娘

旺舖特價 福華街128—8號地下適合茶樓餐館冰室舖或其他生意K818963洽

旺角舖售 通菜街18號近麗聲戲院樓底高現貨五月底交吉K三一八七二〇

豪園租售 六樓面積一五六〇方呎實用合住宅及方便寫字樓H七二一二六九

尖沙咀區 美麗大廈B1座17樓出售650呎合寫字樓住宅電H234151下午四時至六時源太

華僑大廈 大埔道八十號十八樓九佰餘尺單位出租租金可商或出售H八〇〇三六周

理想住宅 旺角彌敦道新興大廈仟餘呎交吉售或租K六六〇七三七洽

中環新樓 歌賦街26號式樓六佰五拾呎唐樓新樓出租有約K817481伍

二樓吉售 新蒲崗爵祿街近鐵路架街口單邊八九百呎・電話一六三七洽

環境幽靜 六號半運動場二間浴號連木天台十八千尺[illegible]

農地平賣 元朗附近合農場約六萬尺每尺壹元魚塘等用電話荃灣2190606吳洽

單邊唐樓 荔枝角道北河街口八百餘尺獨立樓洽電所交通方便K701786

官塘大舖 明誠街29號大舖二十五百呎招租或合各業用電841935吳洽

唐樓平售 業主出國大埔道附近六百尺木廠街[illegible]電話210581吳

元朗唐樓 元朗大馬路同福大廈七樓二號六百餘呎另天台NT769659周洽

荃灣新舖 交吉平售德士古道德泰大廈地下四百呎可加閣K953297洽

廠房租售 新蒲崗五芳街工業大廈十一樓全層一萬六千呎可分期付款[illegible]

收租樓售 美孚[illegible]景樓三樓一廳三房650呎現收租450元售四萬五不交吉電K884728

美孚一期 交吉20樓[illegible]有電話鐵閘售十四萬伍仟元辦工時K661170

土瓜灣舖 九龍八萬二交吉旺舖六百呎十一期合各行生意請電K六二三七二洽

業主出國 觀塘戲院大廈B座十七樓四佰餘呎平賣可分期電K889060朱洽・地邊售廉

出國 荔枝角道近太子道13樓小巷單邊三佰餘呎一五萬五三K315641洽

洋樓出售 嘉林邊道三號花園洋樓數廳三房或兩廳一廳[illegible]K315625

太子道 二樓租售 向南單邊六六一千三佰呎電K810759謝環境高尚洽

新界別墅 連地即買水電齊出國旅遊各種用途十至二時便交通好環境電938891

荃灣新樓 即售荃灣大廈街連樓三住四萬二起售K房一[illegible]

車房出售 九龍嘉林邊道三號A有二千尺三房八一出・售電話K三六零二五九車

出國平賣 旗馬地山村台三樓二千呎・美孚二期千呎三四頃花園街六樓太子道九[illegible]

唐樓交吉 汝州街28號十樓連天台及284號6樓交吉特別平賣電H225823洽

中區 娛樂戲院後面樓坊三號五樓裝修靚租售電H七六一〇三四洽

招租

戲院 商場（香港） 舖位出租旺盛灣仔東城戲院商場舖位出入大眾生意好做冷氣設備一面人手七三〇〇餘呎電七三一二或東城戲院洽

中區商業 德輔道中通用商業大廈五百餘呎寫字樓適合各行業用請在辦公時間電H四四〇六九或面洽

紅A實業大廈出租 祇餘壹層 葵涌青山道443—451號
本分廠樓高八層四層自用四層分租獨立廠房四面單邊名廠電梯載貨及客用各二部管理妥善嚴迎比較面積一萬八千呎租價從廉 星光實業有限公司 電K206261 H247141

石屋 四佰呎式樓售電K八四四二佰錢七呎電七水九九電龍一鐵城地洽間月租下

招租 旺角彌敦道五百尺冷氣寫字樓可做寫字樓三一八〇角又合做招五作六號旺角大廈六租・吳洽十時至[illegible]

九龍旺舖廉租 旺角黑布街87號89號連閣樓大交通便適合各行業號頂舖請利即位接洽電話884131

（九龍）

機利文街 50號大廈地下旺舖及樓上寫字樓分租K八六一五有意者請洽

順聯大廈 寫字樓出租 中環利街十九號一〇二〇八百餘呎適合各種用途電話H二三二[illegible]

自由閣招租 北角英皇道四七〇號四百呎租八佰七十元另號近上[illegible]

工商二樓 旺角新填地街七五〇號巴士站近K六三三五〇八租用呎洽

橫舖招租 道大邊角舖八點〇旺五發八〇展一良騰大開七合電揚K[illegible]

商業樓租 旺角西洋菜街80號四六樓全層商業用寫字可租K三五[illegible]

地王舖平租 元朗青山道六十四號地下合各工廠貨倉電話[illegible]

元朗樓舖 元朗大馬路地下及閣樓租用可分租電0—760625

地王吉舖招租 旺角洗衣街一〇六號電話[illegible]

洋樓招租 九龍城衙前圍道三房二廳[illegible]K三〇六九九

光猛梗房 聯合道近浸會醫院廳房出租[illegible]

旺舖出租 華街九號B座六八〇號[illegible]

新樓出租 荃灣新填地街全新單位大廈[illegible]

廠樓租賃 土瓜灣馬頭角道33號四千呎單位[illegible]

出讓

生菓檔讓 國際打生菓檔新電話七九六〇一四[illegible]

餐廳飯店 九龍旺區全部裝修好有冷氣急讓電話[illegible]

工廠平租 九龍青山道大南街1006號七樓[illegible]

旺舖招租 慈雲山鳳新村崇華街六號適合地下[illegible]K221963陳

大小旺舖 水電齊免頂租金鳳新村二三號K238093

城南道 九龍城南道號地下連閣千餘呎出租K833379或H225461吳

美孚平租 兩房一廳[illegible]九八三〇九

地王閣樓 彌敦道大單邊又界限街38A商業大廈最合影相醫務所寫字樓等請上址看洽

聘請

求職求才佳音 本報分類廣告對於求職徵才之廣告，均得充分之成效。本報已爲各界所熟識，如有需要本報刊登求職廣告，請即來人或來函接洽，各界人士均可來報刊登求職廣告。

聘請校工 請男女校工多名年齡九十至四十[illegible]

首輪戲院 聘請男帶位員及男什工[illegible]

招男什工 請男什工須勤勞耐苦[illegible]

旅行車 免費修理牌照[illegible]

65年福士 小私家出讓[illegible]

汽車買賣

帶廠出讓 新機設備即可生產出國急讓八五七八三〇包洽・電話：因

徙置工廠 官塘徙置工廠四號五樓出讓[illegible]

電視機讓 西德根德無線電全新二十四吋電視機[illegible]

農場出讓 山地一幅有牌照[illegible]

狼狗仔女 西德純種狼狗仔[illegible]

旺舖急頂 東主出國[illegible]

農場平讓 新界鄉下農場[illegible]

狼狗仔讓 正德國純種狼狗仔[illegible]

平旺舖讓 電話：[illegible]

旺舖急頂 道地下有自由閣[illegible]

產鴿出讓 良種產鴿[illegible]

工場出讓 香港東區地下千餘尺有水電[illegible]

廣安堂藥行 請伙頭一名西藥生一名供膳宿薪優意者請下午到西環路一五號洽

花草技工 某大酒店請花草技工[illegible]

招請柯式印刷學徒 本廠招請柯式印刷學徒[illegible]

誠聘女傭 四十歲以下[illegible]

請男女職員 九龍某公司[illegible]

聘請教員 英文教員[illegible]

出口行聘 職員[illegible]

大商行請 助理員[illegible]

聘請司機 有經驗[illegible]

七百請女 佐頓道[illegible]

聘請教師 午夜[illegible]

誠聘職員 本公司[illegible]

冷氣技工 欲聘[illegible]

男見習生 學校[illegible]

聘女教員 幼稚園[illegible]

男工 聘請[illegible]

膠廠收發 聘請收發[illegible]

聘請教師 新界鳳凰村幼稚園[illegible]

待聘

周生生珠寶金行有限公司 招請練習生 薪津345元
①資格：16—19歲男性，高中程度。
②待遇：供膳宿，月假四天，年終另有年尾雙糧。另有佣金補貼及福利享受。
③報名：應徵人請具簡歷近照函大埔道216號本公司人事室。

報稅理帳 陳君專門報稅代理帳目

王肇枝 報稅理帳

報稅 按月理帳

稅帳 按月理帳[illegible]

專門報稅 [illegible]

上門補習 中英文各科[illegible]

聘請職員 大公司聘請男女職員[illegible]

聘女職員 [illegible]

波子機公司 [illegible]

招車童裙 熟手車裙[illegible]

探土工程 公司聘請[illegible]

木器製品 招請[illegible]

急聘什工 雜工[illegible]

包裝車工 包裝女工[illegible]

啟事

尋梁月玲

尋父周品 文[illegible]

遺失 遺失聲明[illegible]

聲明啟事 九龍落山道[illegible]

善惡報應 [illegible]

新聯公司 七金會[illegible]

徵求

婚姻 規模最大組織健全婚姻介紹所[illegible]電梯按2字 K513409

徵婚 老年人[illegible]

太空團會 [illegible]

徵舊輪椅 [illegible]

勿失良機 [illegible]

新聯公司 [illegible]

商業

夜冷塑膠機械平賣 大量塑膠機[illegible]

手相專家 韋田豐[illegible]

專改西裝 [illegible]

打字機 買賣修理[illegible]

電視 修理 亞新電視公司[illegible]

油印 中英打字[illegible]

冷氣機 修理 全新理機上門部件加零件上海油漆冷氣代按理技術修理 請電：6627761 亨利冷氣公司

打字機買賣 新機特平廉價[illegible]

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角聯創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K808518
②香港德輔道中116號遠東銀行五樓　電H431286—8

眞善美婚姻服務公司 [illegible]

修理電視 H734254

萬能角鋼 [illegible]

留學佳音 免費指導申請加拿大中學並代安排廉價機票 國際教育指導社 銅鑼灣怡和街97C（御苑閣內）保良局斜對面近10號巴士站H778614

菲泰馬星尼印南越 美加日本台灣 特快簽證
台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名
代售歐美台日韓特廉價機票海事旅運社・大道中74號皇后大厦807室TEL：229338・245296

椅座底座 [illegible]

高價收購電視機 [illegible]

壁紙 電視 K939723 大衆行

百葉窗簾 [illegible]

修理電視 [illegible]

比國臭丸 [illegible]

芬蘭浴室 VIP SAUNA
舒筋活絡・驅除疲勞・浴後使你輕鬆愉快・並由專家爲你按摩・爲最高之生活享受・
V.I.P. SAVNA（長榮大厦2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

半島電視工程公司 [illegible]

香港工科學校 立案 K305075 H708115
九龍旺角彌敦道六〇一號創興銀行8樓 香港北角英皇道三七至三九號（近北角碼頭）
新班招生
機械 建築 電子 航海 冷氣 電機 [illegible]

港九夜校 招生[illegible]

香港立信會計專科學校 招五月份日夜班生 電話767456
中文部：簿記・會計・成本會計・稅例・公司會計・審計學
英文部：初級中級簿記・高級會計 考LCC証書 校長侯希明
銅鑼灣啓超道4—6號近京華戲院

招生

科學通渠 [illegible]

托兒家庭 [illegible]

購買KK [illegible]

圖商織機 [illegible]

油印中英文打字 [illegible]

車床樓 [illegible]

松竹小型酒店 裝修華麗 一流設計 冷熱水喉 內有五間 房將租給 長客每月 六百元 不折不扣 先到先得
怡和街三八號三樓 電話H765281

香港[illegible]書院 立案
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）
安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府
電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747
打字全科一全部新機・四十元畢到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔機孔訓練班
英語拼音一一月速成羅氏及國際音標・　英文文法及寫作・德文・葡文・拉丁文　出入口文員班
珠算全科一學費廿元包教識・一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫裝飾班
香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　裁剪全科　美容儀態班

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

工商日報
茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
啓　一九　年　月　日
刊戶：
住址：　電話：
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元九元每單位不得超過四段

英文簿記 青年會辦 五月始電K880111

英人教授 個別會話英語全科 彌敦道三七一號三樓

必文速記 老道青年會辦初學班速打字 度82至160可考英國文試 五月始電880111詢必

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE
彩色電視及無線電工程各科
即招日夜新班男女生・五月五日開課 軒尼詩道130號・電話・762071

學廚 歡迎報名[illegible]

初學法文 [illegible]

初學日文 [illegible]

法文會話 [illegible]

香港標準商科外文學校 教育司署立案 招五月份新生及插班生
校址：北角英皇道425—431二三樓全座國賓戲院前・電話H611601
廣告設計　室內設計　商業簿記　高級會計　裁剪全科　商業信札　別文速記　出口文件　珠算　成本會計　英語會話　英文拼音　國語班　法文班　日文班　五月開課（三號）

晉李致中 教授陳式太極拳新架子[illegible]電話聯絡K410421

慧命功 能却病延年[illegible]

善基中英文小學招男女寄宿生 新界
花園環境幽雅 別墅校舍 校車接送 校址：新界洪水橋丹桂村 電話：三一七四 三一七六 香港電話詢問處：九五四九五五 即寄章程

歌唱鋼琴教 結他道家代客[illegible]

鹵味燒烤全科一個月 逢星期三、六日下午二時上課 地址彌敦道尖沙咀街坊會電話678430・684119

日文・英語會話・柯式・珠算打字 [illegible]

香港法文專科商業管理學校 全科電腦
九龍尖沙咀加連威老道12號二樓・電話679356
簿記速記・打字信札・高級會計・電腦打咭班
英語會話・日文法文・秘書全科・出入口文員
商業全科・每科20元・兩科36元・五科65元正
航空地勤・國語德文・西班牙文・電動打字班
GCE英文班・劍橋大學英文文憑班・英文補習
分校九龍城界限街[illegible]

聖嘉伯烈英文夜校
招生 P.4—F.5（字母初班至畢業會考班）各級
校址：九龍城界限街一七七號・K873413

國術 個別少林[illegible]

股市暢旺行情普昇中 紡織類股依然出色 鱷魚恤驟昇一元七

成交總值達一億六千餘萬元

每日股市

【本報訊】承着前市氣勢，游資繼續大量滲入股票市場，昨日股市更呈活躍，成交總值達一億六千五百七十二萬元，行情普遍上升，恒生香港指數報二九〇・二九，比前市之二八六・一六，升四・一三。又遠東指數報一八九一・八八，比前市之一八八六・七五，升五・一三。

怡和宣佈派末期息每股八角，另五股送一股，由五月廿九日至六月十二日截止過戶；又黃埔船塢宣佈派末期息每股二角，紅利一角半，另二十股送一股。

紡織類續呈活躍，行情普遍續上昇，鱷魚恤昨市特別出色，以九・六〇元開出，走勢是：九・七〇元，九・八〇元，九・七五元，一〇元，一〇・一元，上午以一〇・二元收市；下午先成一〇・三元，繼而：一〇・五元，一〇・六元，一〇・七〇元，一〇・八〇元，一〇・九〇元，一一元，一一・二〇元，一一・三〇元，一一・一〇元，一一・二〇元，一一・一〇元，以一一・二元收市，成交達十餘萬股之多，是上市以來的交投最高紀錄，尾盤價與前市比較，昇一元七角之多。此外：聯紡、大利、香港毛紡、綜緯毛紡、長江製衣及南海紗廠、南洋紗廠等，均見暢好。

怡和宣佈派息，反應良好，最高成六八・五元，以六七・五元收市，僅升三元。

按：怡和有限公司董事會宣佈：擬於一九七二年六月十二日舉行週年大會時建議派發末期股息每股八角，根據增加股本後之調整計算，一九七一年度全年股息為每股一元二角，較上年度增加百分之廿六。一九七一年度怡和集團貿易盈利額達港幣七千二百一十萬元（一九七〇年度為五千六百八十萬元），扣除稅項及少數利息後之綜合純利則為五千七百七十萬元，比一九七〇年度之四千六百二十萬元增長百分之廿五。

董事會並決定建議發出臨時股單，於一九七二年六月十二日持有股票者，每五股可獲配一股，如無意外變化，公司增加資本後將可維持現時之股息率。

一九七二年首季業務成績超過上年度同期，全年貿易預料續有進展，各項新發展計劃開始收益之後，半年業務前景亦甚樂觀。

由一九七二年五月廿九日至一九七二年六月十二日止，首尾兩天在內，股票過戶手續將暫停辦理。

熱門股中，雖呈穩健，但一般上落不大。比較引人注目者，青洲英坭仍繼續上升，以七六元收市，僅比前市再升一元半。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類升一五・四七，地產建築類升〇・一〇，工商企業類升一一・〇六，倉塢類跌六・二三，酒店類跌二・九五，紡織類升二〇・四三，投資類升四〇・九二。

在成交總值一億六千五百七十二萬元中，計：香港交易所佔四千九百一十三萬元，金銀交易所佔二千三百八十二萬元，遠東交易所佔七千三百五十四萬元，九龍交易所佔一千九百廿三萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五八・〇〇	二六〇・〇〇	二五八・〇〇
（英倫登記）	二四六・〇〇	二四八・〇〇	二四六・〇〇
會德豐	二八・五〇	二八・九〇	二八・五〇
（細股）	三・一〇	三・一〇	三・一〇
會德豐船務（A）	六・六五	六・六五	六・六〇
會德豐船務（B）	〇・七一	〇・七二	〇・七一
亞洲航業	一二・六〇	一二・六〇	一二・一〇
九龍倉	八一・〇〇	八一・〇〇	八一・〇〇
均益倉	一五二・〇〇	一五二・〇〇	一五〇・〇〇
太古船塢	一七・二〇	一七・四〇	一七・一〇
建新	六・七〇	六・七〇	六・六〇
黃埔船塢	二一・〇〇	二一・七〇	二〇・八〇
匯地	四二・七五	四三・二五	四二・七五
信託	四・一二五	四・一二五	四・一五
聯邦地產	三・三〇	三・三〇	三・二五
青洲英坭	七六・五〇	七八・五〇	七六・五〇
四海	九・五〇	九・五〇	九・一〇
壽德隆	一二・七〇	一二・七〇	一二・七〇
景豐	六・四〇	六・四〇	六・〇〇
保華	一九・五〇	一九・九〇	一九・五〇
金門	五二・〇〇	五二・〇〇	五一・五〇
港機工程	九二・〇〇	九二・〇〇	九一・五〇
香港發展	一五・三〇	一六・〇〇	一五・〇〇
大酒店	五八・〇〇	五九・〇〇	五八・〇〇
城市酒店	二八・〇〇	二八・〇〇	二八・〇〇
帝后酒店	六・五〇	六・五〇	六・三五
帝國酒店	七・三〇	七・四五	七・〇〇
凱聯酒店	九・九〇	一〇・五〇	九・九〇
永高酒店	一一・七〇	一二・〇〇	一一・六〇
富都酒店	一一・八二	一一・八九	一一・七〇
美麗華酒店	一二・九〇	一二・九〇	一二・五〇
海港	一四・七〇	一四・八〇	一四・六〇
油蔴地小輪	六六・五〇	六七・〇〇	六六・五〇
天星小輪	二六・四〇	二六・六〇	二六・四〇
香港燈	三九・〇〇	三九・五〇	三九・〇〇
澳門電燈	五・四〇	五・四〇	五・三〇
九龍燈	三八・二五	三八・五〇	三八・〇〇
中華煤氣	二九・九〇	三〇・〇〇	二九・四〇
電話	五〇・〇〇	五〇・五〇	四九・七五
電車	二九・七〇	二九・七〇	二九・七〇
九巴	七三・〇〇	七三・五〇	七二・〇〇
中巴	四五・〇〇	四五・〇〇	四五・〇〇
聯合企業	一〇・五〇	一〇・六〇	一〇・四〇
和記企業	四九・二五	四九・五〇	四九・二五
（優先股）	三〇〇・〇〇	三〇〇・〇〇	三〇〇・〇〇
和寶	七・四〇	七・五〇	七・一〇
和記地產	七・三五	七・五〇	七・三〇
太古實業	一九・五〇	一九・五〇	一九・三〇
新英華	五・六五	五・六五	五・四五
屈臣氏	八三・五〇	八四・〇〇	八三・〇〇
牛奶	七〇・五〇	七一・〇〇	七〇・五〇
（股權）	二二・〇〇	二二・〇〇	二一・六〇
太平洋	八・一五	八・三〇	八・〇〇
南華早報	七・七〇	七・七〇	七・六五
瑞興	七・六五	八・〇〇	七・六五
永安	四一〇・〇〇	四一〇・〇〇	四一〇・〇〇
先施	二四・二〇	二四・八〇	二三・五〇
生力啤	七七・五〇	七七・五〇	七七・〇〇
連卡佛	三五・五〇	三六・五〇	三五・五〇
聯合汽水	一四・二〇	一三・九〇	一四・二〇
立興	七・三五	七・五〇	七・二〇
信昌	一三・一〇	一三・一〇	一二・二〇
國泰	一四・五〇	一五・〇〇	一四・五〇
淘化大同	八七・〇〇	八七・〇〇	八三・〇〇
莊士	五・七〇	五・八五	五・六五
怡美	八・六五	八・七〇	八・六五
怡和	六七・〇〇	六八・〇〇	六三・五〇
怡和證券股權	二八〇・〇〇	二八〇・〇〇	二八〇・〇〇
利興家海外投資	七・九〇	八・〇〇	七・八五
熊谷組	一三・八〇	一三・八〇	一三・七〇
隆豐	一〇・九〇	一〇・九〇	九・五〇
船務	七・四〇	七・四〇	七・二〇
環球電子	九・〇〇	九・〇〇	九・〇〇
橡膠信託	一一・六〇	一一・六〇	一一・六〇
聯合膠	三・三〇	三・四〇	三・三〇
怡讚	八・一〇	八・二〇	八・一〇
仁孚	一三・八〇	一三・九〇	一三・一〇
遠東	二四・四〇	二四・五〇	二三・五〇
梭寶尼	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇
鱷魚恤	一一・二〇	一一・三〇	九・六〇
南豐	四・六〇	四・九〇	四・六〇
聯紡	三三・〇〇	三三・〇〇	三一・〇〇
金松	一・一九	一・二〇	一・一七
建生	六・四五	六・四五	六・四五
新馬	一六・二〇	一六・六〇	一六・〇〇
長江	五・二五	五・四〇	四・六〇
南聯	二三・七〇	二三・八〇	二三・七〇
南海紗廠	一五・七〇	一五・七〇	一五・七〇
香港毛紡	四・〇〇	四・〇〇	三・七〇
會德豐紗廠	七・〇〇	七・〇〇	六・九〇
南洋紗廠	一一・九〇	一一・九〇	一一・七〇
均隆	七・三〇	七・四〇	七・〇〇
大利	一〇・五〇	一〇・五〇	一〇・三〇
綜緯	一〇・四〇	一〇・五〇	一〇・四〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

棉紡織業已有轉機 料下半年將更好景

生產利潤亦能獲得改善

【本報訊】本港棉紡業今年第二季生產比較第一季有進步，預料第三季及第四季比第二季更好，基於本港布廠、製衣廠、毛巾廠接入美國商人紗織品訂單，單價普遍獲得調整提高，雖然一般來說，生產利潤尚未恢復一年前的水平，但比較過去幾個月，已經改善了。

據本港棉紡織業業內人士指稱：目前本港棉紡、織布、毛巾、棉針織各項工業，均已面向好轉，棉紡廠得力於棉紗出口增加與棉花價格降低而減輕成本，預料今年一般棉紡廠可恢復有合理的生產利潤。織布業更有良好發展，一方面因為接入美國訂單的價錢提高，對於其他地區客商的訂單，亦有刺激作用。現時除了一部份舊式機械設備的中、小型布廠生產利潤比較微薄之外，設備新式布機的大規模布廠，生產利潤較好。毛巾廠及棉針織廠，接入新訂單陸續增加，毛巾廠有廉價的巴基斯坦棉紗應用，生產成本減輕，利潤亦好，針織廠以織製精梳紗上價內衣及運動衣褲的業務最佳，生產利潤亦合理想。製衣廠生產棉質衣服的，也是比較生產人造纖維衣服的表現較為出色。

以今年第一季而言，整個棉紡織業表現仍然欠佳，但第二季開始逐漸改觀，預料第三季及第四季更有良好的進展。

美國旅遊國際支出 二十年來不斷增加

高級工程品可帶來盈餘

【本報訊】美國大通銀行最近一期的「國際金融」雙週刊報導說：美國近年來對入口貨及入口原料的需求，有大幅度的上升。此入口的大增在美國國際收支跟上產生一定的影響。

又說：一九六零年至一九六四年間，美國入口貨總價值為該國當時的全國總產值的百分之二點八九。到了一九七一年，這比率升至百分之四點三六。

旅遊是另一項提高美國國際支出的長期性之因素。美國在這方面的赤字（即美國遊客在海外的支出與外國遊客在美國的支出對比）二十年來一直在不斷的上漲。

此外，在一般不須高等工程技術的工業產品，許多國家在價格及質量上的競爭能力不斷在增強，因此這些產品越來越滲透入美國市場。

另一方面，高級工程的產品（例如飛機、電腦及化學品等）的出入口對比，帶給美國越來越大的盈餘，此盈餘可部份彌補上述的各項超支。

大通銀行的報導說，從去年十二月開始實行的各主要貨幣調整可以緩和美國在旅遊方面的赤字。從長遠來看，一般預料美元的貶值可以增長美國出口貨的價格競爭能力。

大通銀行的報導說：美國各公司從其海外直接投資所獲得的收益給美國國際收支產生了長期性的積極作用。去年，美國各公司的直接海外投資收益總額又創新的紀錄，即九十三億美元。到一九七零年年底，美國在海外的直接工商業投資總額達七百八十億美元。

街市行情 上落不大

【本報訊】中央市場昨日的街市行情，又普遍正常。供應方面，生牛海外無貨到，淡水魚供應如常，生魚、肉蟹、蠔蟹供應多，三鳥類的供應已恢復。

生豬大盤價回順，大陸貨二〇五元，本地貨二二〇元，本地中部貨高價賣至二七〇元，細身燒豬二八〇元至三〇〇元，行貨與零售價錢呆定，上肉每斤四元八角，豬脾五元二角，赤排六元四角，豬肚每付三元五角。

大陸生牛成交七十頭，價二五零元至二七零元，市價平穩。印尼、泰國昨晨無成盤，零售價牛肉每斤六元八角，牛排六元八角，牛柳七元六角，牛腩四元，牛骨三角。

新鮮羊肉每斤零售八元四角，有些賣至九元一斤。

三鳥類，雞、鴨價錢定住，雞昨日有五十五籠，力康白雞有十籠，來貨沒有前日搶手，市價呆定，零售上雞六元二角，中雞五元二角，劏雞五元六角，吹米鴨三元八角。

鮮蝦，澳門運到一三〇桶，黃蝦仔、泥蝦仔價定，中蝦貨到較疏，市價硬，大白蝦市濟牛皮，羔蟹、肉蟹供應多，黃蟮亦供應多，價稍下跌，田雞未恢復供應。

鯇魚價上落無幾，魚貨豐，大盤價下跌廿、卅元，鰽魚仍上升一、二十元，鹹水魚類，價多企穩，零售價不變，大馬頭三元二角，馬頭四元，小紅斑十四元四角，中紅斑廿六元，大紅斑廿八元，大筍殼魚二十元，中筍殼魚十六元，小筍殼魚十二元八角。

本港金鈔外幣行情表

四月廿八日　星期五

（九九K金）	
開市	339.750
收市	339.625
最高	340.000
最低	339.500
（美鈔）	
大鈔	5.5650
普鈔	5.5600
（美電）	
最高	5.57000
最低	5.56875
（通天單）	
最高	5.56375
最低	5.56000
（日元）	
大紙（萬計）	182.000
細紙（萬計）	181.250
（雜幣）	
正鎊	14.48
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.58
加單	5.59
加元（大）	5.58
加元（小）	5.57
菲幣（大）	0.785
菲幣（小）	0.775
大坡紙	1.966
細坡紙	1.956
新勞嗶（百計）	47.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.25
法國新法郎（百計）	113.25
瑞士新法郎（百計）	143.25
泰幣（百計）	26.50
台幣（千計）	131.75
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.06
西貢紙（千計）	13.10

美加澳巴滙低 比利時滙掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、比利時法郎、澳洲元及巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率美元、加拿大元、澳洲元及巴基斯坦盧比俱告改低，比利時法郎則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨又告回跌之。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六〇・六〇港元改為五六〇・四〇港元，買入價由五五四・〇〇港元改為五五三・八〇港元，即每百美元均較前少兌〇・二〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六五・二〇港元改為五六四・八〇港元，買入價由五五八・四〇港元改為五五八・〇〇港元，即每百加元均較前少兌〇・四〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二・七〇港元改為一二・七五港元，即每百法郎較前多兌〇・〇五港元。

澳洲元電滙賣出價由六六九・六〇港元改為六六九・四〇港元，即每百澳元較前少兌〇・二〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一一九・二〇港元改為一一九・一〇港元，即每百盧比較前少兌〇・一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・六一〇九美元改為二・六一一八美元，買入價由二・六一一二美元改為二・六一二一美元，即每英鎊均較前多兌〇・〇〇〇九美元。

水泥供應激增 大盤成價下跌

進口貨近運到四萬噸

【本報訊】近期進口水泥供港顯著增加，在供過於求的情況下，影響大盤價格下跌。

昨據進口水泥商消息：進口水泥供港大增，在旬日內來自各地的水泥估計接近四萬噸，除台灣貨佔了二萬噸之外，其餘日本、大陸及海防水泥均有供應，由於現貨充斥市場，故影響大盤價位降低，有些進口水泥以目前售價似要遭受虧蝕，但是執主低些放沽還較存於躉船有划算，事關進口水泥存於躉船過兩日則每噸增收一元，這種負担是很難計算，所以進口水泥到貨後按照市面行情急須脫手。

水泥商指出：最近本港建築工地施工較過去放緩，因好些建築工程已完工，新的工程補充不來，同時每一工地所用於儲存水泥的地方有限，亦造成水泥供應很快出現充斥，就現時本港對水泥消耗量而言，祇得六萬噸，較建築旺季時候減少四成。

目前一般進口水泥大盤價送到市區工地每噸為一百一十五元至一百一十八元，以台灣水泥佔數最多，至於大陸水泥送到市區工地約為一百二十元零四角。

最近台灣水泥到港訂價每噸改為十六元三角美金，日本水泥每噸為十六元五角美金C・I・F・香港。

美股轉暢 行情扳硬

【紐約廿七日美聯社電】市面復甦，交股見暢，經過連日不振，星期四市面轉好。

分析家指出市勢初時斷出不穩，是由於獲利回吐的關係，他們指出買家對尼克遜總統發表的再次自越撤兵及和平計劃感到有信心。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌零點九七，成九百四十五點九七。

紐約證券交易所成交總數為一千五百七十四萬股，在一千六百七十類股票中，六百七十四類升價，七百三十三類跌價。

經紀指出，杜鐘斯指數曾上升二點子，繼而浮動不定，尼克遜總統星期三發表的談話，使交投轉好，紐約證券交易所一千三百類普通股升零點零七至五十九點六九。

南海紡織宣佈 中期息派三角

【本報訊】南海紡織股份有限公司於昨日舉行股東年會由該公司董事會主席兼常務董事唐翔千任主席，出席者有：董事恩廣道、史博利、袁虹初、何煥棠、鍾玉亭、及股東卜內門洋行與富士福公司等代表，及陶蘇紹等。

據唐主席稱：一九七一年香港紡織業遭遇多種困難，諸如各類原棉漲價及工資繼續上漲，由政府津貼之巴基斯坦棉紗積在本港傾銷，國際貨幣危機，美國自十月份起實施限制非棉織品之進口，以及英國突於一年底宣佈自一九七二年一月起對港製棉織品施行限額及關稅之雙重限制。因此已有若干紗廠被迫縮減生產或遷往海外。該公司在上述不利情況之下其紡織二部去年均能保持全部開工紀錄，但利潤銳減。最近英美市場漸呈活躍而各類原棉價格開始止漲回跌，故一九七二年下半年之營業展望可能較為滿意。

該公司屬下之聯亞企業有限公司在港設有聯亞置業有限公司，經營製衣業務，對外市場正在拓展中，又該公司與日本大阪可樂麗株式會社合資在港創設之南麗有限公司，主要業務為將長絲聚酯纖維加撚並將之針織及漂染整理，關於針織部份經已開工生產。

該公司一九七一年度營業總額為八千零九十五萬元，較一九七〇年減少約百分之二點五，扣除盈利稅後之淨益為港幣八百八十三萬九千元，其中全年營業淨益為港幣三百零二萬二千元，其餘淨益包括該公司於一九七一年三月間將無市價之投資出售所獲盈利及其他投資之收益。該公司股東會通過末期股息為每股六角正，連同一九七一年四月廿九日分派之中期特別一次性紅利每股五角正及一九七一年十月卅日分派之中期股息每股三角正，全年股息連紅利合計為每股一元四角正。

外圍行情普昇 金價昇一元多

尾盤三三九、六二五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四九・四五美元（升一角七仙半），瑞士入價報四九・四五美元，出價報四九・六〇美元（升兩角），巴黎報五〇・三〇美元（升兩角七仙）；英鎊方面：倫敦匯票報二・六一一八美元（漲九厘），美國告老士報二・六一一二美元（漲一厘）。

本港金市，昨日上午開市報三三九・七五，最高報三四〇・〇〇，最低報三三九・七五，收市價三三九・八七五；息價訂去息三角，上牌現貨交收共一百両，公價定三四〇・〇〇。

下午開市報三三九・八七五，最高報三四〇・〇〇，最低報三三九・五〇，收市價三三九・六二五；整日波幅為〇・五元，前市尾盤為三三七・八七五，與昨收市價比較漲幅為一・七五元，昨日外圍金價利好，港市跟風扳硬，走勢活躍。

美鈔穩順，大鈔報五・五六五，普鈔報五・五六元，美電最高報五・五七，最低報五・五六八七五；通天單最高報五・五六三七五，最低報五・五六〇。

日元微跌，大紙報一八二・〇，細紙報一八一・二五；西德馬克報一七四・二五；法國法郎報一一三・二五；瑞士法郎報一四三・二五；泰幣報二六・五〇；台幣報一三一・七五；西貢大紙報一三・一〇；非幣報（大）〇・七八五，（小）〇・七七五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四九・五零美元，（新高價），價比前市尾盤升五仙。（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價報四九・四零美元，出價報四九・五五美元，價比前市尾盤跌五仙。

西方利率不定 港銀息價企穩

記者張漢明報導

【本報特稿】西方國家近期似乎正在進行一項利率戰，歐洲不少國家不斷將貼現利率降低，而美國則背道而馳，將貼現率由最低的四厘二七五提升至五厘，歐洲的法國、西德、義大利及荷蘭等先後降低利率，法國及義大利銀行更於本月初起，將利率再度降低，法國銀行則降低至五厘七五，而義大利銀行則降至四厘。歐洲貼現率不斷降低，其目的顯而易見，是圖阻止美元的流入。當然美國之貼現提升是有一定的相對作用。

雖然歐美之間，目前正進行利率戰，但本港銀行之貼現率則未有變動，而抵押利率則仍為一分零五。同業拆息則呆於三厘半。一般相信，雖然歐美利率不斷變動，但對本港之影響似乎不大。其中主要原因，可能是由於英資銀行貼現率不變，目前仍定於週息五厘左右所使然。銀行界相信，在短期之內，港銀行貼率不變，本港仍會企定。

港銀行頭寸鬆動

據銀行界透露：由於東南亞地區局勢趨緊，資金流入本港不少，引致此間銀行頭寸仍然鬆弛異常，同業拆息一直呆企於週息三厘半，但由於無更大好的出路，除部份投入股市之外，部份資金則傾向於外調貸息。

由於英倫銀行貼現率仍為週息五厘七五，故多向該方面謀息。

不過銀行家又說，目前港匯頭寸雖然部份外調貸息，但不少資金仍然投入股市之中，由於在股市上，可以作活動性的轉動，因此，本港股市近來交投轉旺。

日本加緊開發海外資源

日本目前原料進口方式，可能導至穩定原價原料供應方面，受到嚴重影響，因此，日本將加緊其對海外資源的開發，以代替依賴進口的原料。

據日本通產省的一項報告指出，至一九七零年止的五年期間，日本所需的天然資源，年均每年增加百分之十到二十之間，如以此計算，日本今後五年，日本在海外開發計劃的支出總數將達五十億美元。

本港假髮上季外銷遞減

據本港髮品廠商透露：本年第一個月，港產髮品出口值比去年同期遞減了百分之六十左右。二月份銷量依然不佳，三月份市勢較為好轉，但於由上兩個月的減縮，目前依然未有正確的統計數字，但一般廠家估計，成績將較去年同期遞減百分之三十左右。

至今年六月間，據消息透露：手上持有四、五月份交貨的髮品訂單的廠商，僅有少數的大廠，其中多為美資工廠。去年同期，全港超過三百家髮品廠有工開，但今年此時僅有六七十家工廠左右開工。

據廠商透露：現時髮品外銷盈利已顯著減低，一般估計毛利已降致百分之十五，純利更為微薄。因此不少廠家已有其他打算，在不可轉變的情況下，將必轉業。至於一般髮品工人，更因開工不足，收入亦顯著減少。

港米市疲定 昨成三千包

【本報訊】本港米市，仍屬疲定，昨日正式開盤成交者三千餘包，其價並無變化，計泰國青金瓜大米每担成五十七元半，青西牛大米五十六元八，金單車大米五十七元半，天字谷仔米五十三元，南松竹三號米四十八元半，朴葉卅六元半，澳洲雙羊粘六十四元。大陸天字新蘇苗八十四元八，象牙粘七十元。

星膠市價 大幅上昇

【本報訊】星膠走勢近頗反覆，雖然曾作輕微低卸，但近市花貨又作大幅揚昇，一號煙膠五月份花貨，包落水價，每公斤猛升至坡幣八九・七五仙。

昨日星洲樹膠市，在利好刺激下，市勢顯著上揚，膠價大幅提升，近期花貨昇勢尤見凌厲，計一號煙膠五月份花貨包落水價，每公斤買盤為八九・七五仙，賣盤為九〇・〇〇仙，六月份花貨買盤為八九・五〇仙，賣盤則為八九・七五，近期較前上昇了二・二五仙。

分類廣告
招生
健康大道
謝深攝影
英文書院 愛丁堡・中學 橫東
聯合招生
即日開始接受F.1（中一）新生入學申請 校址九龍深水埗基隆街190號（近南昌街口）電話807895.812555
玄術
搬運
九龍
港:772755 九:848810
中聯搬運公司 H-717922 708973 K-315656 850620
安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566
新龍搬屋公司
新隆搬屋 30元 K302835 K849159
幸運來搬屋 港723002 九308818・888434 港九新界三十元 準時服務
醫藥
老醫伍枝蘭 口臭
羅四維 大小婦科
鈎虫
馬寶來 尿毒病症
耳鼻喉 葉德芬
戴美德 婦科
痕癢丹
頻頻尿 許仁補腎丸
專科 哮喘

五幅官地 遠超底價賣出

怪婦人又再度出現 聲稱一幅地是她業主

【本報訊】五幅官地昨日下午三時三十分，在大會堂九樓演講室公開拍賣。該五幅官地，除一幅在港島限作私家住宅用途外，其餘四幅皆在九龍地區，限作非工業用途。

九龍四幅官地，其中兩幅以底價兩倍多成交，其餘兩幅及香港一幅住宅地，亦超逾底價成交。

第一幅拍賣官地，爲九龍內地段第九四零零號（座落九龍休斯街一三九號，面積約一千二百平方呎，限作非工業用途，底價十八萬五千元。

結果由超士端之澄端有限公司以四十一萬元投得。以底價兩倍多成交。據超氏稱：該地預算以數十萬元建築費，興建住宅樓宇。

第二幅爲九龍內地段第一零一四三號（包括現有建築物在內，座落九龍槐樹街二一至二五號），面積約二千八百十三平方呎，限作非工業用途，底價四十萬元。

結果，由一位姓周的以一百一十六萬投得，亦以底價兩倍多成交。

第三幅爲九龍內地段第一零一二九號（包括現有建築物在內，座落九龍新填地街一九七A號），面積約七百四十二平方呎，限作非工業用途，底價十二萬元。

結果，由正倖有限公司葉君以十四萬元投得，超過底價二萬元。

第四幅爲紅磡內地段第五零六號（包括現有建築物在內，座落九龍寶其利街七七號），面積約七百二十三平方呎，限作非工業用途，底價十二萬元。

結果，由一位郭君以二十七萬元投得，約爲底價兩倍強。此樓投得後即可收租。

第五幅爲郊外地段第九二三號（座落香港春磡角道附近），面積約二萬二千五百平方呎，限作私家住宅用途，底價六十八萬元。

結果由國際友孝有限公司曾富銘以九十二萬元投得，亦超過底價，預算以一百五十萬元建築費，興建住宅。

在昨日拍賣過程中，一名在上次拍賣官地時訴稱其中一幅官地屬於她所有的婦人，昨日又重臨坐在拍賣室內，當開投不久，該名婦人又高叫其中一幅官地不能拍賣，屬於她所有，終於由辦事處職員聯同一名警員將她帶走。

工總所屬自由勞工 慶祝五一勞動節

【本報訊】港九工團聯合總會定五月一日正午十二時在彌敦道香港歌劇院舉行慶祝五一勞動節大會，公推何德工會黃耀錦爲主席團主席，工總全體執行委員爲大會主席團，儀式完畢之後，舉行盛大遊藝大會，工總五一大會特別商請在港之台灣歌舞藝術團各紅星義務獻唱助興；有環球少女藝術團表演精彩節目，寶珠歌劇團谷慶善親自率領紅星表演舞蹈，支持最力者有香港歌劇院董事長刁實麟及常森蔭及漢宮夜總會、豪華樓夜總會、東方歌藝團等，獎港台歌星鮑立、奚秀蘭、楊燕、吳靜霞、李亞萍、李蘭鶯、洪鐘、張榴瓊、張美倫、陳寶玲、陳和美、貝蒂、茜茜、張百齡、夏冰、王婷、陳蘭麗、葉碧瑤、金鳳儀、謝清清、金靈芝、左豔、黃美玲、黃薇文、映氏姊妹花，並有陳南方表演驚人絕技，陳萍瑛舞蹈團歌舞，是晚在勞工大廈舉行千人大聚餐。

又訊：工總荃灣區暨各業自由工會亦同時聯合舉行慶祝五一勞動節紀念大會，在荃盛酒家舉行盛大聯歡。

「獨臂刀」官司 邵氏上訴得直

【本報訊】「獨臂刀」官司，因嘉禾勝訴，邵氏不服，上訴高院，此案昨合議庭法官宣判結果，卒將原審法官之判處及當時陪審員團所作出之裁定，予以擱置，換言之，即判邵氏上訴得直。

此一宗纏訟多時之官司，由於上訴人邵氏兄弟影業有限公司，於去年四月十九日，循民事控訴程序，向高院提出控訴，指嘉禾影業公司所發行之「盲俠大戰獨臂刀」一片中之角式，與邵氏拍攝之「獨臂刀」酷似，有侵佔版權之嫌，因兩名主角均爲武俠明星王羽，此宗民事案更在雙方同意下，特別邀請陪審員會同高院副按察司麥禾年聆訊。嘉禾辯稱：「獨臂刀」角色並非邵氏獨創，其他武俠片中，亦所常見，不能指爲模仿，且嘉禾祇代理發行，並無參與攝製。至去年五月七日聆訊終結，陪審員裁定嘉禾「盲俠大戰獨臂刀」角式，與邵氏之「獨臂刀」有不同之處，法官乃判邵氏敗訴，兼得堂費。

邵氏不服，乃延施文大律師進一步向高院合議庭提出上訴，要求推翻原判，其上訴理由，指原審法官未有向陪審員團作出適當之引導。

合議庭由高院高級副按察司百里渠，副按察司碧克靈及李安淵三位大法官組成，嘉禾則由胡禮及余叔韶兩位大律師代表。

麗風歌星楊小萍 經港轉星灌錄新歌

麗風唱片旗下紅歌星，台灣十大歌星之一的楊小萍，日昨由台北乘臨本港，作數天的逗留，替麗風唱片公司爲她所灌錄的新唱片「今夜雨濛濛」的宣傳，然後轉往星馬演唱。

楊小萍係以一曲「夢醒不了情」走紅歌壇，不知瘋靡東南亞幾許伙裳，麗風唱片亦不斷地爲她灌錄新唱片，「今夜雨濛濛」大片及細片，「我倆愛的時候」、「春天在車廂裏」、「酒醒夢已殘」、「酒色財氣」、「搭新娘」、「你的笑與甜」……等數十首新歌。

香港麗風唱片公司乘楊小萍來港之便，再替她灌錄新歌。

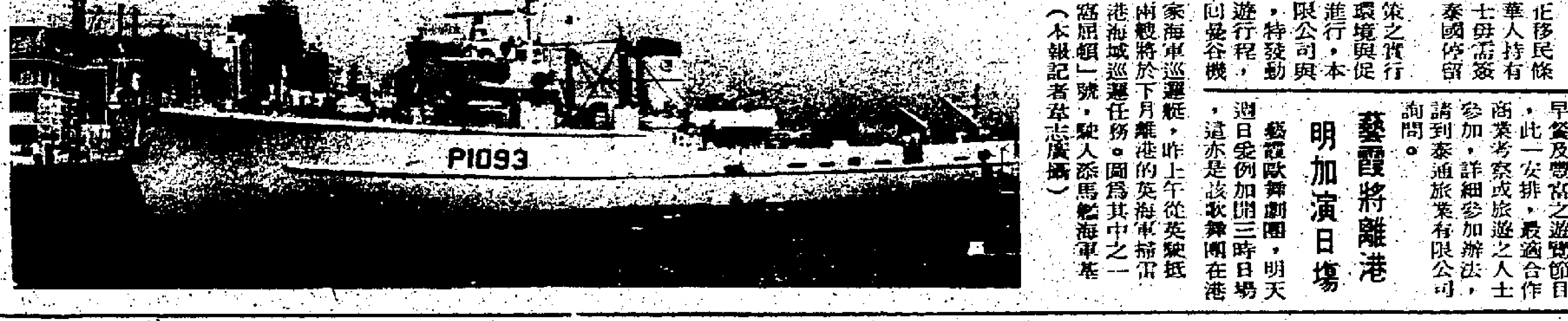
圖右起：由台來港的楊小萍，風行唱片董事總經理鍾錦沛，宣傳李志峰等在機場時攝。

皇家海軍巡邏艇 三艘由英抵港接防

【本報訊】三艘新皇家海軍巡邏艇，昨日從英抵港，替代另外三艘退役艦艇，執行本港海城巡邏任務。

該三艘新皇家海軍巡邏艇名爲華拔頓號、窩屈頓號、文達頓號、（譯音）昨日上午九時三十分，由另外一艘揚[illegible]號引領，駛入本港添馬艦基地，作其在港加入服務。

該三艘新巡邏艇，每艘約爲三百六十噸，專負責本港海城巡邏，每艘艦上全體職員及軍長共三十四名，在此之前，該三艘艦隻在英國附近海城執行巡邏任務，艦上皆裝有電子儀器設備，以探測水雷，由於本港無需此等設備，故在英海軍基地普利茅斯開抵本港前，艦上電子儀器已拆除，但對本港巡邏海城任務，無重大影響。



三艘新皇家海軍巡邏艇，昨上午從英駛抵本港，替代兩艘將於下月離港的英海軍掃雷艦，執行本港海城巡邏任務。圖爲其中之一艘巡邏艇「窩屈頓」號，駛入添馬艦海軍基地時情形。（本報記者革志廣攝）

泰通公司辦 廉價遊曼谷

泰國經已修正移民條例，准許香港華人持有身份證明書人士毋需簽證，可獲准在泰國停留七十二小時。

這項有關政策之實行，是適應目前環境與促進地方旅遊而進行，本港泰通旅業有限公司與大韓航空公司，特發動一項廉宜之旅遊行程，凡購買一張來回曼谷機票港幣一千一百六十八元便可以免費享有來回機票，機場接送，三晚住宿於納來大酒店三日早餐及豐富之遊覽節目，此一安排，最適合作商業考察或旅遊之人士參加，詳細參加辦法，請到泰通旅業有限公司詢問。

藝霞將離港 明加演日場

藝霞歌舞劇團，明天週日受例加開三時日場，這亦是該歌舞團在港演出的最後一個日場。由於他們入境証的時限快將屆滿，且與台商各地戲院所簽的合期亦快將迫近，故無法多留。該歌舞團的全體團員，有感于港九人士對他們愛護之殷切，爲表酬報，這幾晚演來，都特別賣力，換來觀衆不斷的掌聲。

在官地拍賣進行中，一名在上次官地拍賣中聲稱其中拍賣官地之一幅土地是她本人的產業的婦人，再出現拍賣場地，後爲警方人員將她帶離現場。（本報記者革志廣攝）

布廠商會 反對日本特惠辦法

【本報訊】香港布廠商會昨在會董會議中，抨擊日本給予本港產品入口之特惠辦法，表示不滿，全體會董均認爲日本祇給予本港少數產品以特惠優待，而將佔大多數之紡織品等貨物不受特惠優待，此實爲變相抵制港貨之一種手法。該會同人對此深感遺憾。

該會會董指出：香港紡織業之機械，絕大多數購自日本，其他有關紡織原料如人造纖維等，亦多向日本採購，故該業人士給予日本利益不爲不鉅，今者，日本一反互惠原則，不予香港紡織品以特惠待遇，殊令紡織業人士感到失望。該會希望日本政府切實檢討改善，庶免本港人士對日本政府有所誤解。

胡楓鄭君綿主理 新雅酒樓夜總會 本月卅日正式開鑼

新雅酒樓夜總會，最近重加裝修，擴大經營，由本月卅日起，由電影電視紅星胡楓、鄭君綿主理，副新節目，每週不同。並邀請台灣名歌星吳靜嫻、貝蒂小姐，影視紅星黃嘉麗小姐，女貓王沈麥加盟，主唱特備節目，時間分在晚上十時十五分及凌晨一時十五分，另由十位台駐歌星全晚不停演唱，雅頌十人大樂隊演奏直至凌晨三時止。該夜總會爲隆重其事，並於三十日下午五時特備酒會，招待各界友好及新聞界朋友。

中國筆會 今公開講座

【本報訊】香港中國筆會定於今（廿九）日下午三時至五時，假尖沙咀疏利士巴利道四十一號青年會（尖沙咀郵政局對面）二樓會議室，邀請名小說家墨人女士主講，講題爲「談小說的創作」，歡迎社會各界人士屆時蒞臨參加，不收門劵。

番禺鄉親 定期掃墓

【本報訊】番禺會所會員鄉親致義堂值理等，定明天（三十日）舉祭該邑先友公墓。此一年一度之公祭盛典歷數十年如一日，該會除通函全體會員鄉親依時前往參加外，並分在各報端刊登通告，以期周知。是日於是早十時半在九龍金唐酒家會合，早餐後，部分乘旅遊車及自用車出發，卓一時正公祭。禮畢後即返該會員親所往之「掃墓芬」，在山前分發胙肉芬，另向兩，餐芬計分九元及七元兩種。（七元芬係自備車輛者）參加者可到該會所購買餐芬。

蘇格蘭龍津威士忌 去年獲利百餘萬鎊

據悉：蘇格蘭龍津國際有限公司主席兼董事長甘施仁先生宣佈：該公司去年獲利達一百四十三萬八千英鎊之巨，比倍數於前年紀錄，而股息亦相應倍增至八厘。

彼認爲一九七一年爲極成功的一年。

根據過去紀錄，蘇格蘭威士忌酒之出口增長率約爲十三巴仙，而「龍津」牌則增至廿二巴仙，其出口營業總額達四百四十萬英鎊。

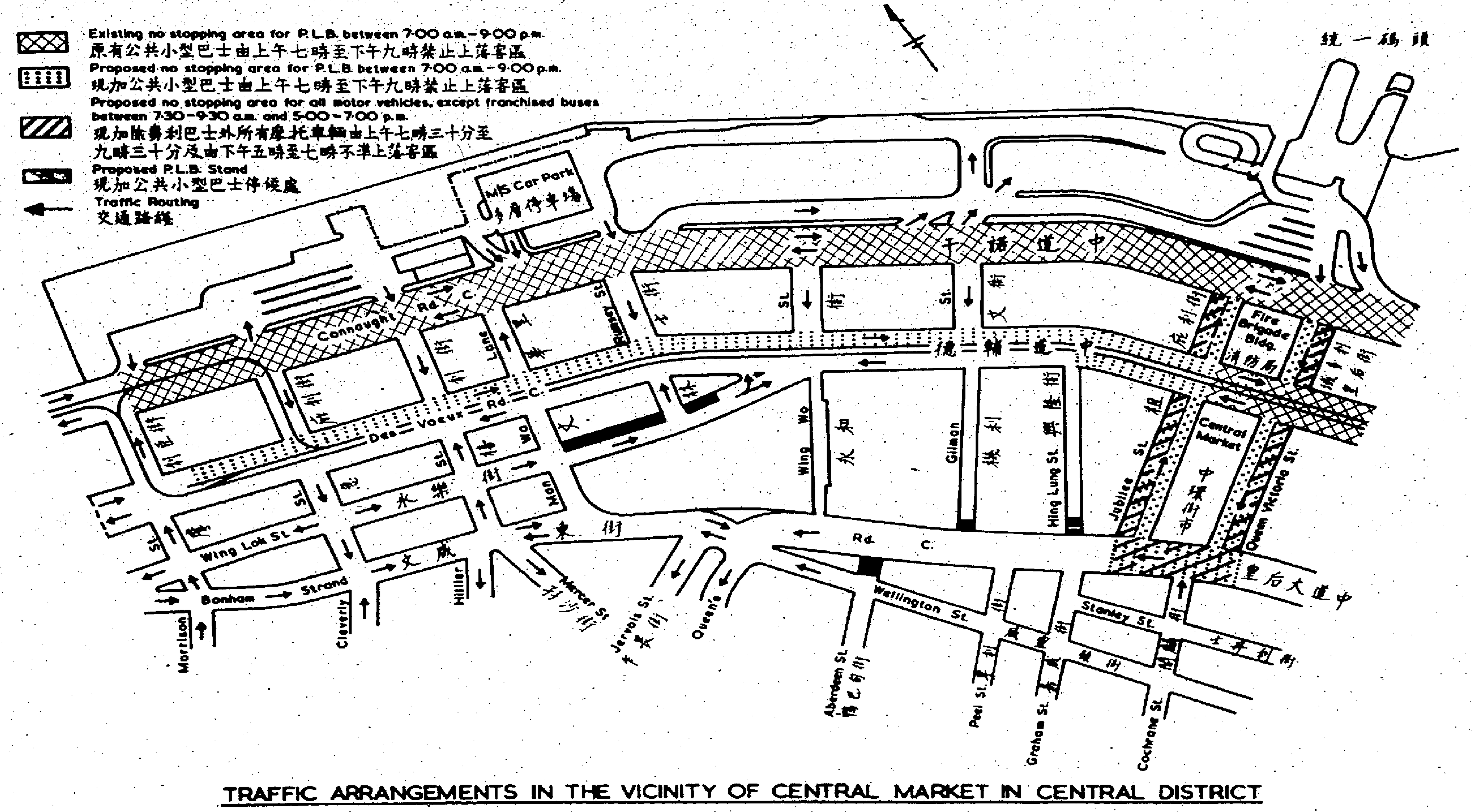
甘氏又稱：「蘇格蘭各坊威士忌現正加工釀造中，以應未來需求。而該公司屬下之五所釀酒坊於去年創「龍津」威士忌之釀造紀錄，彼更強調稱：「我對於蘇格蘭威士忌的美好前景及本坊所處之重要性充滿信心。」

「龍津」之創辦人約翰．麥當奴氏，身高過人，人皆呼之曰：「長人約翰」，「龍津」是由英文音譯而來。彼於一八二五年，在蘇格蘭創設威士忌釀酒坊。其所釀造之威士忌，酒質特別香醇無比，故瞬即馳譽蘇格蘭及英格蘭各地。

正宗釀造威士忌的方法，名「無氣蒸餾法」，此法仍被採用以釀造最好的威士忌酒。現代化的無氣釀造法，較之一百五十年前的舊法更爲完善。目前最好的蘇格蘭威士忌酒，都是從各酒坊取出不同的威士忌，酒相配製而成，各有它獨特的味道。「龍津」國際有限公司現在蘇格蘭擁有五所釀酒坊，其產品除馳譽世界的「龍津牌」威士忌外，更有四種著名的稔配混和麥芽釀造的威士忌酒。

油蔴地新輪今下水 和記裝配山水音響

山水牌音響器材總代理和記電業有限公司又完成一項偉大工程，負責設計及裝配油蔴地最新豪華客輪「民建」號內之音響設備。全部採用馳名世界的山水牌音響器材，使乘客得以享受最現代化的音響系統，所動用之器材，有CA606身歷聲音響，DA100專業型擴音器及五十個揚聲器。以上之揚聲器等，乃由山水電器有限公司所資助。香港山水牌貿易地小輪，即三層客輪「民建」號，將於今日上午下水，由港督夫人主持該儀式。該新輪乃本港現時中最大型之一艘，並附有夜總會設備，將行走港中區至佐敦道碼頭。



TRAFFIC ARRANGEMENTS IN THE VICINITY OF CENTRAL MARKET IN CENTRAL DISTRICT

中區近中環街市一帶新交通措施

推行市區重建計劃 繼續收回物業一批

【本報訊】爲實施港島市區重建試驗計劃，當局已於昨日發出第八批收回物業通知書。

通知書所涉及收回的樓宇，乃位於應嘩下街九號及十一號，長興街一、三、五、七號，以及一幢位於皇后大道中三一六號的戰前樓宇。此外，弓弦巷三十二號的一處空置地盤，亦在被收回之列。

收回物業通知書所受影響之地段之詳細圖表，現分別在德輔道西二○五號A西區民政司署辦事處、美利大廈十七樓地政測量處及衛生街道大量地西區街坊福利會內陳列，以方便市民查看。

當局將根據收回官地條例第六節之規定，任命一個賠償委員會，對收回之土地決定其賠償數目。

依照以前在憲報公佈收回樓宇供市區重建之辦法，將斟酌情形，配給某型式之政府廉租屋與上述樓宇之住客。惟須視彼等搬遷之時，是否有適合之空置而定。是關於受影響的樓宇之業主及住客，其賠償及安置辦法，西區民政處早經通函各有關人士，詳爲解釋。

機場地底隧道 當局招商承建

【本報訊】當局昨日招商承建啓德機場滑行道連接處地底下之一段隧道。

此項建築之主要工程將在機場範圍內之九龍灣新填地進行。

此段隧道長約四百二十呎，將用雙管接駁而成兩條不同方向之行車路，並有通風槽。每條行車路寬二十四呎，高十六呎九吋。預料此段隧道將於一九七三年初完成。

至於隧道之建築方法，係採用逐節進行，一面開鑿，一面鋪砌之辦法，故此項工程在進行時不會影響政府擴充香港國際機場設備計劃。

當隧道通過機場地底下之隧道於一九七四年底落成後，將有助於消除九龍城區之交通擠迫，而通往觀塘區亦可得到一主要通路。

四千餘學生 訪各區警署

【本報訊】在本年度首三個月內，先後有四千五百多名學生分頭訪問本港各區之警署，參觀警察執行實務，此等學生爲就讀於本港各區多所不同學校者。

一位警方發言人稱：安排此種訪問，目的在使學生能實地觀察各類問題之警務工作及聆聽有關問題之講解，從而加深學生對警方及警方在社會上所負職責之認識。

在參觀警署期間，學生除目睹警方人員執行日常任務外，並獲機會聆聽申述警方工作要點之演講。

寶珠歌舞團抵港 今起在樂宮獻藝

【本報訊】台灣寶珠歌舞團，於昨日下午十時半乘中華航機抵港。

該歌舞團，由今晚七時半開始正式在九龍樂宮戲院演出，每晚表演兩場，逢週日及假日則加開日場。

該團藝員行裝甫卸，即在九龍半島酒店二樓利是廳舉行記者招待會，席間由領導人分別介紹各藝員，與本港中西記者認識，並由其中一二台柱清唱一曲助慶。

晚上，該團的八大台柱及主要演員，接受無綫電視訪問，及在「歡樂今宵」表演歌舞節目。

今天下午三時，該團特在樂宮戲院舉行優先場獻演，招待文化界暨各界嘉賓蒞觀。

音樂界人士發起籌募 夏理柯杯紀念獎金

【本報訊】音樂界老前輩，鋼琴名家夏理柯教授，不幸於本年四月四日下午五時半與世長辭，愛好音樂人士，無不惋惜。

一班愛好音樂者，今發起籌募夏理柯紀念獎金，號召凡音樂同道樂界友好們，夏教授生日弟子及音樂界友好們，捐出款項，用於每年三月比賽鋼琴協奏曲冠軍之獎金，並臨時成立夏理柯紀念委員會，委員爲呂詠霓、胡悠蕃、黃若珍、羅月仙、汪琴、黃若詩、陳業蓮、老嘉賢、富明儀、凌金圓等。希各熱心捐助此項獎金人士，於辦公時間將獎金送交九龍彌敦道九龍中央郵政大厦七樓，香港校際音樂協會梁志安小姐察收，如用支票，則請寫明夏理柯教授紀念獎金。

保良新總理 聯謁民政司

【本報訊】保良局新任主席陳秉福、副主任李碩棠、劉輝、鄭保西、吳伯韜、歐呂季玉，及總理何耀棣、黃植英、吳爾起、林少華、黃張珍妮、吳海霖、馬松深、葉寶韜、王中秋、龐黃秀貞等，以就職伊始，一切局務工作，亟須展開，特於昨日正午十二時聯謁民政司陸雅堂請示一切，陸氏偕同副民政司李福逑及政務主任林友棠親自接見，由陳秉福主任陳述本年度之重心工作四項：

（一）所興建局內之福利新厦，面積約七千平方尺，地基工程經已開始進行，預算於明年三月落成。

（二）關於拆卸課區道之物業四間，改建爲十二層商業大厦，以增加租金收入一事，現正由律師辦理補償住客遷出手續中，一俟辦妥，即可開始拆建。

（三）對於加強局童職業訓練方面，擬可能保送適齡兒童入工業學校受訓，以培養工業人材。

（四）加強兒童德育訓練與體育及康樂活動，使能納入正軌，增進身心健康。

民政司陸雅堂聆悉後深表嘉尚，對各總理之出錢出力，尤爲稱許，決予盡力支持。

保良局總理拜會民政司陸雅堂留影

日本牛空運台北

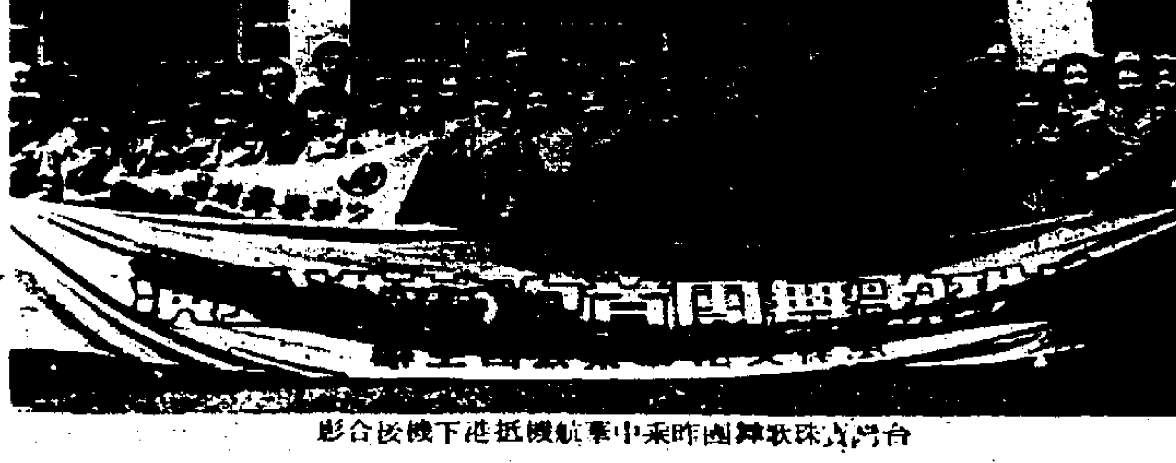
【本報訊】日本航空公司昨日首次由大阪空運至台北最大宗的牧畜業動物，該批動物包括有乳牛三頭及牛犢一百廿頭，總共重爲廿六噸，由「日航」裝有特別設備之貨機運往。

該批動物之原產地本在北海道地區，但於運台前，曾在神戶檢疫所作一個時期之隔離，於到達台北後，即交與台灣大學農學院之農場。

英治傑公司榮獲 英女王頒工業獎

【本報訊】倫敦英治傑有限公司在出口工業品，和服務方面有極優異的成績及貢獻，因而榮獲英國最近發表的一九七二年度英女皇工業獎。

英治傑有限公司在港擁有數間大機構。據太平洋行（英治傑集團在



台灣寶珠歌舞團昨乘中華航機抵港下機後合影

畢業後做生意失敗 中學生靠打劫爲活

萬國寶通刧案被告認罪待判

【本報訊】一名中學生畢業後與人合股做生意失敗，抑轉而作「無本生涯」，打劫銀行，不料適逢派有警探駐該銀行當值，及得手後，開槍追捕，因而中槍受傷，當場就逮，全部失款數萬元搜回。此案昨解由高院刑庭審訊，被告直認行劫銀行罪不諱。法官乃諭將案押候五月九日，以待感化官調查被告身世之報告，然後判處。

被告青年學生林繼棟，廿歲，上海人，住九龍蘇屋邨廝租屋，被控於本年二月七日協同在逃人等刧去青山道四二一號地下萬國寶通銀行深水埗分行港幣四萬八千四百元，美鈔二千五百八十元，並在行刧時力向該行職員梁家維等恐嚇，被告向庭認罪，檢察官陸嘉士主控，案由高院正按察司李比爵士聆訊。

案情透露：案發日上午十時半左右，青山道萬國寶通銀行深水埔分行，突有兩名青年闖入，其中一人即被告，持有利刀及紙手抽，另一人則握類似手槍之物，向行內各人指嚇，喝令企埋一便勿動，被告隨將行內款項搜掠，放入紙手抽，然後兩人出門分別逃遁。

事前警方原已派有一名探員在該行內當值，故當兩人得手逃遁，該探員即向掠得款項之人即被告尾隨追捕，一路沿青山道至昌華街，該探員曾放槍兩響，喝令被告停步，但不聽，至順寧道再放一槍，轟中被告腿部，於是被告走至順寧道四七九號即受傷倒地，所持紙手抽拋棄一旁，手抽內失款數萬元全部搜回，被告則送院施手術救治，在其大腿間取出所中彈頭。

被告向警方承認七一年中學畢業後，曾向母親借了四千元與人合股做生意，不幸失敗蝕清光，才轉向銀行來「做世界」，希刧得款後，用以還母債。

浮起海上學府計劃仍未放棄 油污要行清除

【本報訊】據可靠消息透露：金山輪船公司對於浮起「海上學府」沉輪的工程，將不會放棄，在目前來說，雖然浮起該巨輪的機會似乎甚微，但如果仍有一絲一毫的希望，亦會盡力而為。

據悉：自來「海上學府」沉輪漏出大量油漬，要勞動海事處及消防局派出船隻在附近海面進行清理工作，由於這個關係，這艘聞名遐邇的巨輪，又再度引起大衆的關注。本報為此特向金山輪船公司一負責人查詢「海上學府」將來的前途。

據該公司一名姓端木的發言人表示：對於浮起「海上學府」沉輪，公司方面可謂不遺餘力，有關該項工程，已聘請十一家打撈公司研究進行，該十一家公司其中有兩家設在香港，其餘九家則為海外的打撈公司。

端木氏透露：直到目前為止，該十一間公司表示仍未有一具體辦法，將巨輪浮起。

他又說：因該等公司對於浮起巨輪仍未有辦法，金山輪方面曾要求該等公司將巨輪上三千噸油抽出，但該等公司亦表示在目前未有辦法。

據另一消息透露：「海上學府」巨輪翻沉在昂船洲海面，已有一段相當時間，浮起她的希望不大，故曾有人預備向海事處申請，將三合土灌入沉輪，使之永遠橫臥沉沒之處，俾遊人遊覽。

但端木氏表示，對於上述說法，似乎言之過早，因金山輪船公司仍未放棄打撈的希望。

海事處方面亦表示，到目前為止，未有收到任何有關「海上學府」的申請書，其其類似上述說法。

端木氏最後表示：由於日來巨輪漏出大量油漬，要勞動有關方面進行清理，公司方面，對於政府的協助，至為感銘。

據悉：海事處兩艘船隻及一艘滅火輪，今晨將仍然在附近海面，繼續清理由「海上學府」流的油污，相信清理工作將於較後時間完成。

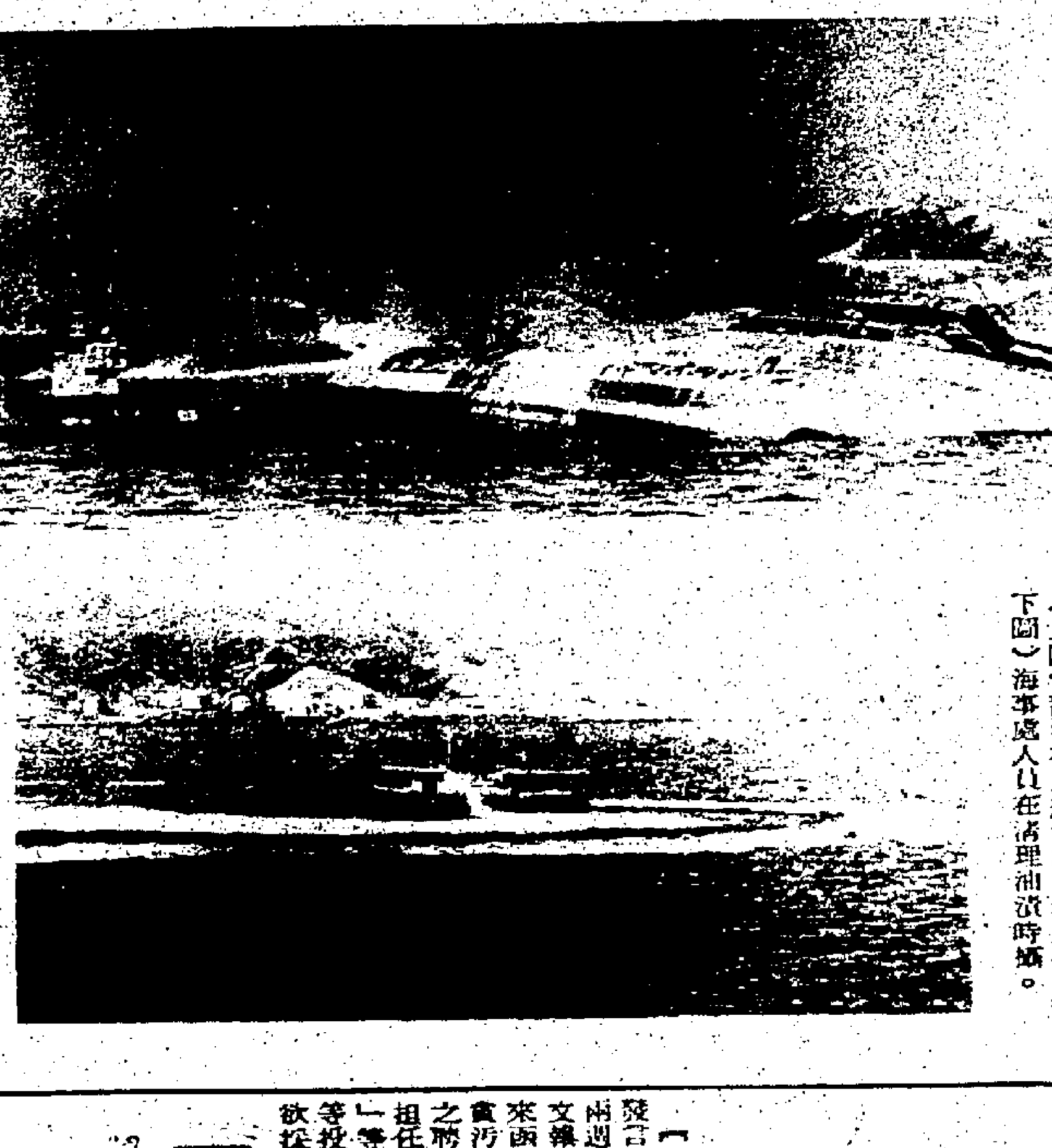
「海上學府」巨輪係於去年七月十五日晨駛抵本港，在港進行修理及裝修工程，預算在工程完竣後，即可作學府之用，詎料在工程將近完成時，不幸於本年一月九日，發生大火，火勢燃燒越日，結果使到巨輪沉沒海底至今。

在大火過後，海事處曾設立特別調查小組，在海事法庭聆訊大火的經過，到本月四日，聆訊始告一段落，相信有關「海上學府」大火案的報告書已經擬就，已送抵英倫研究，結果如何，相信不久便可披露。

又據金山輪船公司發言人昨稱：被焚之「海上學府」輪現尚存有燃油三千噸，連日有一小部份因風力關係開始漏洩，金山公司方面極為注意，但如何移出全部存油，工作異常複雜，許多專家正慎密商談，倘預先無具體計劃而草率從事，貽患堪虞。

據稱：頗多打撈公司建議金山輪船公司將搬移存油之工作作為打撈計劃之一部份，當打撈該沉船時，即開始搬出該批存油，以減少污染港口之危險，但金山輪船公司現已與另一部份打撈公司研商，擬在尚未打撈沉船前，先將此批存油移出，倘計劃可行，即送呈海事處核准後立刻實施，金山輪船公司必竭力處理此事，以免油污威脅港口。

「海上學府」輪之打撈工程繁複龐大，世界著名打撈公司之專家正殫心竭慮，希望能於一個月時間內訂定具體方案。



（上圖）翻沉在昂船洲的「海上學府」。（下圖）海事處人員在清理油漬時攝。

葵涌金葵廠廈大火 印染工廠焚燬

【本報訊】葵涌藍田街一間位於十樓的印染廠，昨午發生一宗四級火警，由於廠內存有一批易燃液體，消防員在灌救時，曾動用化學泡沫射向火場，結果，經約一小時卅分的灌救後，經將火撲熄。廠內部份機器及廿噸布料被焚燬，一名看更在逃生時被燒傷頭部，已被送往醫院救治。

發生火警現場為翔盟印染廠，位於藍田街卅至卅八號金葵工業大廈十樓，佔地約四千八百多呎。該廠在上址開設數年，除頂樓用作工場外，寫字間設於八樓，平時僱有卅餘名工人。

幸火警發生時，大部工人已收工離去。

火警於昨日下午六時十分左右發生，當時印染廠內有七八名工人在乾衣部工作，突然發現該處有陣陣濃烟冒出，各人於是立即逃離現場，並一面致電報警。

消防員聞訊趕往現場灌救時，火勢已十分猛烈，濃烟在該廠的窗間冒出，消防員高架雲梯，動用六枝滅火喉灌救，並出動化學泡沫劑灌救，以防廠內所存易燃液體被燒着，烟霧隊人員亦曾進入現場協助灌救工作。

其後經消防員約一小時卅分的施救後，火勢已被控制，並於七時卅五分將火撲熄。但廠內機器，包括乾衣機、漂色機等均已被燬，存放在廠內的廿噸布料，亦付諸一炬。

今日天氣預測

吹和緩或和緩東南風，初時密雲，午間天色晴朗。最高溫度將升至攝氏廿八度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿三度；濕度為百分之八十五。

電梯內刦匪 判入獄三年

【本報訊】一名無業青年男子，昨日在九龍地院否認行刧罪，法官貝柏聆畢證供，裁定被告有罪，判囚三年；同案次被告于前審時已判入獄三年。

兩被告：（一）魏家南，十九歲；（二）劉文龍，十八歲。

案情透露：三月五日下午十時，兩被告尾隨兩名受害人進入登打士街一大廈電梯內，在電梯上升時，兩被告拔刀指嚇，搜掠兩受害人手錶一隻及現款六十元後逃走，但兩受害人不甘損失，乘原電梯下樓高呼打刧，看更人聞訊，將鐵閘下鎖，再打「九九九」報警，兩被告，被警方人員在該大廈一處梯間黑暗處拘捕。

首被告自辯時稱：當日次被告對他說要到登打士街取錢，迨抵達電梯內，次被告拔刀指向兩受害人，才知道此事，曾力勸次被告不要行刧。

山坭傾塌 生葬村婦

【本報訊】新界屏山區網井圍村一名村婦，於步過一處山邊時，山坭傾卸突然，慘遭覆蓋，被送往醫院時，已因傷重不治斃命。

死者名鄧瑞（譯音），五十五歲，住於網井圍村某號，她昨午外出勞作，於下午五時四十五分步過村前一處山邊時，一幅浮鬆的山坭突塌下，鄧婦無法走避，遂遭覆蓋，村民報警，召消防員到場，把她拯救出來，然後由救傷車載往醫院，奈因傷勢過重，抵院時已告不治斃命。

推廣公事上用中文 即時傳譯主任 鄭仰平已抵港

【本報訊】為推行公事上使用中文，於新近所聘任的即時傳譯主任鄭仰平，現已由英國抵港，負責有關在立法及市政兩局公開會議席上提供即時傳譯服務的事宜。

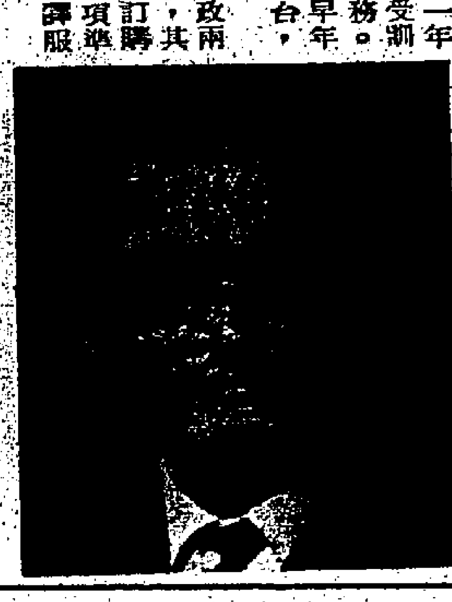
在此等會議席上提供即時傳譯服務，乃為公事上使用中文研究委員會向政府提交的第一份報告內所建議，隨着即時傳譯主任的抵港履新，此項建議的實施又有進一步的進展。

鄭氏現已分別會見民政司署中文監察專員黃劍琴、輔政司署及市政局人員，商討有關他的工作問題。

鄭氏在今後數月內的工作，主要將為擬定傳譯的程序，以及給予其他即時傳譯員嚴格的訓練，此等傳譯員的選錄，為根據於一九七一年來港訪問的英國專家披里的意見，他們在受訓之後，將協助鄭氏提供所需的即時傳譯服務。

鄭氏於香港出生，已婚，有四名子女，早年在上海及廣州接受教育，過去曾在香港電台、印度電台及英國廣播電台服務。

政府發言人昨日指出：有關在立法及市政兩局為提供即時傳譯服務而裝設的工作種種，其工程幾已接近完成，所需的其他設備亦已訂購，預料可於本年七月間運抵本港。一俟各項準備工作完成後，將會儘快實行提供即時傳譯服務。



圖為即時傳譯主任鄭仰平

英美同聲指摘 毒品係由香港運往

【本報訊】據外電透露：倫敦內政部次官大衛在下院稱：英國市面上大部份的毒品是來自香港的。

該位次官並稱：在本年內倫敦市區的警察局所查獲的案件中，有三十四宗是非法持有中國的海洛英。

目前正在進行設法，如何與香港當局合作，如何防止。

他說：警察方面最近對包閘是項非法交易頗有成就，不管是它們的來源國家是那一個。

外電又透露：倫敦方面最近截獲一批毒品，是由香港作普通商品運抵倫敦，被有關當局截獲而揭發，因此使到倫敦方面對香港寄赴英國之郵包及貨物，予以特別注意。

同樣的，香港亦曾受到美國方面的指摘，稱香港已被毒梟利用為毒品轉運站。

香港的有關方面昨日對此項報導，沒有發表任何聲明及評論。

荃灣一三歲小童 失踪數月無下落

【本報訊】一名小童，已失踪達數月之久，其父母雖曾透過警方及電視等找該小童，但均未有結果。他們定今午四時在荃灣眾安街八十七號雙喜茶樓招待記者，希能尋回其子。

失踪小童名賴偉明，三歲半，與父母及六兄弟姐妹同住，荃灣海壩村，他則排行第六。其父母在海壩村開設一間服裝洋雜店。

其父名賴勝，四十四歲，母名王瑞蓮，四十。由於他們平日無暇照顧他，故將他寄托於荃灣雅麗珊服務中心，每星期托養六日。

在本年二月十二日（農曆年廿八日）姓賴小童父母將其子由該服務中心接其子返家。但未暇照顧，將他放在其攤檔附近玩耍，唯於稍後時間，其子便突告失踪。

賴正夫婦其後報警，並通過種種方法尋訪其子，但數月來均未能獲其踪跡。

聲寶牌珍寶超凍型雪櫃 新貨抵港備受用戶歡迎

本港天氣逐漸進入炎夏，雪櫃、冷氣機等電器用品，需求與日俱增。

享有盛譽之「聲寶牌」電器用品，其一九七二年度新款之珍寶超凍型雪櫃首批抵港時，瞬被搶購一空，據有關人仕透露，「聲寶牌」珍寶超凍型雪櫃乃經廠方不惜工本加以改良，以求精益求精，並採用價值昂貴之玻璃絲，高度絕緣隔熱，故絕不漏水；此外，無論性能、款式及用電數方面，均有顯著改進，使人觀感一新。

「聲寶牌」總代理香港樂聲電器有限公司有見及此，特趕運新貨抵港，以供各界人仕選用，並對上次向隅者致歉，「聲寶牌」電器一向以質素見著，同時更能竭誠為用戶服務，使選用者倍感方便。

圖為聲寶牌珍寶超凍型雪櫃

兩少女被飛羣 擄禁輪流强姦 被探隊搜獲拘三疑犯

【本報訊】荃灣石籬新區，發生一宗駭人聽聞的飛仔糾黨强姦擄禁少女疑案，向住於石籬新區某座大廈之少女二人，一姓王，一姓黎，於本月廿四日晚聯袂外出消夜之後返家，於乘搭電梯登樓途中，突遭飛仔多人以硬物指住威脅，强行挾持直登大廈天台，輪流淫辱，橫加强暴之後，復用汽車將兩女擄出九龍，禁錮於旺角彌敦道一幢樓宇中，不准返家。

王、黎雙方家長自女離奇失踪後，當即分別報案，請求警方協助尋兩女下落。

警方據報，認為案情嚴重，當即交由港九及新界反飛總部負責偵查，經於案發三日內，閃電破案，前日凌晨三時大舉出動，突擊搜查旺角彌敦道五×七號×樓。當場破獲一個飛仔竇，起回失踪少女二人，在場可疑飛仔三人，涉嫌有關，一併帶返警署拘留查究。

疑遭擄禁失踪少女二人，警方經分別通知其家長領回團聚。

至於被捕嫌疑青年男子三人：（一）姓彭，十七歲；（二）姓李，廿歲；（三）姓周，十六歲。警方將分別檢控，解控於荃灣裁判署審訊。

球賽擁躉衝突 青年被斬重傷

【本報訊】旺角麥花臣球場昨晚上演一場小型足球賽時，雙方球隊「擁躉」言語間發生衝突，事後一名青年男子在城多利戲院門前被六名手持利刀的男子追斬，重傷倒地，六名男子逞兇後逃去，傷者後來被送往醫院救治。

據悉：昨晚七時許，麥花臣球場上演一場小型足球表演賽，由旺青隊對兄弟隊，在球賽進行中，雙方「擁躉」因事發生口角，繼而動武，事後一名男子在城多利戲院門前被六名手持利器的男子截住開斬，傷者不敵，頭、腳及背部先後中多刀，重傷倒地，六名男子逞兇後，逃去無踪。後來由途人報警，將傷者送往醫院救治。

警方到場調查時，傷者表示是因遇刧反抗而被匪徒刺傷，但其身上財物則未有損失。警方現繼續調查此案，無嫌疑人被捕。

傷者男子黃鋼驊，廿歲，報住松樹街四十三號三樓。

有人聘教員索取「茶資」 當局盼市民舉報 消滅教育界敗類

【本報訊】教育司署發言人昨日稱：在過去兩週內，本港有部份中文報章刊登匿名讀者來函，投訴有關學界之貪污行徑，如資助學校之聘用教員及擢升教員擔任要職須收取「茶資」等。教育司本人對此等投訴異常重視，且亟欲採取行動，以對付此類貪污問題。

他又說：目前各校已着手聘用下學年之教員，故任何有關聘用或擢升教員之貪污投訴事件，應從速以書面報告教署。如未能即時以書面報告時，可致電H七七八三二一內綫二三九提供消息，俾教育司署能展開調查及採取適當行動。

該發言人指出：任何人士如獲悉有此類貪污行徑者，應報告教署，並提供確實資料，以証實所投訴之事件。唯有如此，方能消滅此貪污陋習。教育司署對一切所提供之資料或証據，將嚴守秘密。

港九鑽石燈飾公司 自置工廠款式齊備

鑽石燈飾公司自開業以來，其業務日年不斷上升，港九酒樓、酒店、夜總會、銀行等之燈飾工程，不少由該公司供應。最近開幕之利園酒店及將快開幕之珠城夜總會之燈飾工程合約，亦為該公司獲得；在本港燈飾業中頗負時譽。

據稱：鑽石燈飾公司不但自置宏大工廠，更是歐美各大燈飾製造廠之總代理，各種款式應有盡有。

該公司設有服務部，免費為顧客設計裝配，或依照圖樣製造及提供意見，直至滿意為止。

該公司總行在中區致生大廈四樓，分行九龍彌敦道五〇五號，香港依榮街十三號。

圖為鑽石公司名貴燈飾之一

生力啤 中大獎學金 潘偉豐獲得

【本報訊】香港中文大學獲生力啤酒廠有限公司捐贈六千元，設立「生力獎學金」一名。該獎學金之遴選委員會曾接見該校理科成績優異之各學生，現已決定選出新亞書院生物系四年級學生潘偉豐君，為本年度生力獎學金之得獎者。

此次為生力啤酒廠有限公司首次贈送獎學金予中文大學，目的為促進本港之高等教育，並藉此鼓勵中文大學學生在學業方面精益求精。此項獎學金自今年開始，每年順次頒予理學院、商學及社會科學學院與文學院成績最優之學生，其選拔標準，係以申請人之家庭環境、學業成績、品德及其工作能力等為依據。

明日烹飪比賽 油蔴地婦女界

【本報訊】婦女界重視烹飪技術的研究，目下已蔚為一種風氣。油蔴地婦女界在這種烹飪切磋熱的感染下，定明日（星期日）下午二時半，假九龍甘肅街坊會大禮堂舉行研究性盛大比賽。上述節目，由淘化大同、油蔴地坊會，及美豐無比石油氣聯合主持輔導。優勝紀念盾，及全體參賽者禮物，獎金，和所有調味品，均由淘大公司負責捐贈，並同時敬備茶點及綠寶鮮橙汁招待來賓。此外，淘大最新出品的「新花生油」，除供全場應用外，並將作專題烹調示範，歡迎各界携眷惠臨參觀指導。

佛教碩德 筏可上人圓寂 明日在寶蓮寺封龕下月荼毘

【本報訊】前香港佛教聯合會長大嶼山寶蓮禪寺住持筏可上人，昨晨四時三十分圓寂於寶蓮禪寺，本港佛教同人前往致敬哀悼者將絡繹不絕。

筏可上人為香港佛教之碩德耆宿，德望之隆，素為四衆所推譽，著名海內外共仰，出家弟子及皈依弟子數萬人。其畢生致力於興教弘法，辦學育才及推動佛教社會福利事業貢獻至大，人緣福緣亦廣，故有「福緣王」及「好好先生」之稱，今一旦圓寂，當為佛教信衆與社會人士所悼惜。

寶蓮寺四衆同人，現定明天（三十日）星期日（農曆三月十七）下午二時，為筏可上人封龕，並擇於五月十三日（農曆四月初一）上午十一時荼毘。

昨晨圓寂之筏可大和尚。

如刊廣告者請電七三零七零八接洽

上月份貿易數字發表 出口總值逾十億 入口貨為十六億餘元

【本報訊】統計處昨日發表本港三月份之對外貿易臨時數字。三月份出口之香港貨物總值為十億零五千七百萬元，較去年三月增加五千八百萬元，或百分之五點八。

三月份入口貨物總值十六億七千五百萬元，較去年三月減少五拾萬元。（或百分之零點零三），轉口貨物總值為三億零六百萬元，較去年三月增加五千六百萬元。（或百分之二十二點六）。

工商業管理處發言人稱：在本年一月至三月之三個月內，出口之香港貨物總值為三十三億一千一百萬元，入口貨物總值為四十七億七千四百萬元，轉口貨物總值為八億七千五百萬元。與對上一年同期內之數字相較，出口之香港貨物增加百分之十三點九，入口貨物增加百分之一點零，轉口貨物增加百分之十九點七。

統計處發表本年三月份之臨時數字如下：

商品	（單位以百萬元計）
出口香港貨物	一，〇五七
入口貨物	一，六七五
轉口貨物	三〇六

比較數字：

	（單位以百萬元計）		增或減（百萬元計）	增或減（百分率）
	一九七二年三月	一九七一年三月		
出口香港貨物	一，〇五七	九九九	增五八	增五點八
入口貨物	一，六七五	一，六七六	減零點五	減零點〇三
轉口貨物	三〇六	二四九	增五六	增二二點六
	一九七二年一月至三月	一九七一年一月至三月		
出口香港貨物	三，三一一	二，九〇七	增四〇四	增十三點九
入口貨物	四，七七四	四，七二六	增四九	增一點〇
轉口貨物	八七五	七三一	增一四四	增一九點七

「大家拍」專題「如此交通」頭二三名評定 第二期「踏青」入選者公佈

本報「大家拍」攝影版，第一期專題「如此交通」，初度入選圖片前經公佈，在本報刊出，本期頭、二、三名作品經評定如下：

第一名「亂龍」，作者周鎮國。

第二名「危機四伏」，作者王桂榮。

第三名「車如流水」，作者陳錦鏞。

入選者均以所攝圖片以合乎新聞性為首，攝影技術為次。

至於第二期專題「踏青」，第二次入圍名單亦經選定如下：旅程（李英雄），春郊（周沛民），墓場一角（譚志強），踏青（夏文強），野餐（黃達威），郊遊樂（謝藝文），追憶（黃美伊），背影（黃錦輝），林間（周偉明），春遊芳草地（黃國兆）。

添馬艦慈善遊藝會

【本報訊】本港添馬艦第二屆慈善遊藝會，將於下月六日（星期六）舉行，此次遊藝會，希望招待五千名參加者共同分享該日之歡待，昨日先舉行預演。

該項慈善遊藝大會預演，由基地內四名外籍女職員，身穿雪白夏天制服，分別在一艘岸上木製小艇，懸掛旗幟，稍後即告完成。

去年第一屆主辦之慈善遊藝會，將本地慈善會籌獲二萬元款項，今年慈善遊藝會，將會更為龐大及最完善，使男女老少，皆能獲得五小時之愉快活動。

圖為四位添馬艦海軍基地內之女職員，為一艘將在第二屆慈善遊藝會中，展出之「中國式」木船，掛上彩旗時情形。（本報記者亞志廣攝）

廣東銀行有限公司開派一九七一年度股息通告

本公司一九七一年度股息計開第一優先股股息每股港幣一元二角第二優先股股息每股港幣六角新普通股股息每股港幣一角業經一九七二年四月廿六日股東年會會議議決及通過自本年四月廿七日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提爲荷。

一九七二年四月廿七日

廣東銀行有限公司啓

十個男人九個虧 速服補腎藥王 許仁補腎丸

原日廣州許仁醫院長創製

專醫男子虧弱：斵伐過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，暈眩善忘，夜多幻夢，腰膝骨痛，尿後反濁。

五十粒庄五元，一百廿粒庄廉售十元。各處藥房均有代售。總行九龍油蔴地彌敦道四九一號三樓

「活腦素」証實給予考試學生極大幫助。

英國沙路士伯國立醫院神經科夏利爾博士施用「活腦素」作臨床實驗，確認對於治療腦性能減退者、容易腦倦者、集中力衰退者、記憶力障害者，特別有效，其中有一青年用本品治療之後，於「摩士」試驗獲得最高成績、未經治療前，曾作幾次應試，俱因成績低劣不能合格，據該患者自述，治療後感覺學習能力增加三倍

（最新醫學第十期）

新交通措施實行後 中區行車較前暢通 小巴生意大受影響

（上）由於小巴不能在德輔道中第一茶樓門前一帶上客，昨午下班時間，有部份小巴遂改在機利文街一處的士候客處接客。（下）此圖攝於昨日下午六時左右，地點是中環城多利皇后街。禁止車輛在該街停車上落客新例當時經已實施，往日此處塞滿車輛景象已不復見。圖中右邊路上所停的一列貨車，是不受新例約束的，因該處是貨車泊車位。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】交通事務處昨實行改善中區交通措施後，擠塞現象已改善，車輛疏導初步反應頗佳。但小巴司機多訴稱生意受影響，少數市民因乘車不便，亦有怨言。

交通事務處宣佈：為改善中區交通擠塞，由昨晨十時起，港島中區中央市場週圍之街道，於交通最繁忙時刻，改為直通道路，因此，採取下列各項交通措施：

㈠由上午七時卅分起至上午九時卅分止，及由下午五時至下午七時止，禁止所有車輛（有專利權之巴士則屬例外）在下列各街道停車上落客：（甲）城多利皇后街東面；（乙）租庇利街西面；（丙）介於城多利皇后街與租庇利街間之一段皇后大道中。

㈡由上午七時起至下午九時止，禁止公共小型巴士在下列街道上客或落客：（甲）城多利皇后街；（乙）租庇利街；（丙）介於城多利皇后街與租庇利街間之一段皇后大道中；（丁）介於租庇利街與興隆街之一段德輔道中南面；（戊）介於租庇利街與摩理臣街間之德輔道中北面。

㈢一個指定供公共小型巴士停車用之地點，將設在永樂街。

㈣介於皇后大道中與租利街間之一段文咸東街，將開放為雙程路。此項措施將對車輛，尤其是公共小型巴士提供一條由皇后大道中進入永樂街及德輔道中較直接之路綫。

㈤介於急庇利街與德輔道中間之一段永樂街，將由西行單程路改為東行單程路，而介於干諾道中與德輔道中間之一段永和街，將由北行單程路改為南行單程路。

交通事務處於昨晨十時在中區實施新交通措施後，初步反應頗佳。因為該區交通較前疏通，但小巴司機則多訴稱影響他們的生意額。此外，市民亦有訴稱乘車頗有不便之處。而上環永樂街新設之小巴站，昨晨十時所見，並無擠迫現象。

當局實行這個新措施據說受影響小巴超過八百部。

較早時，盛傳行駛中環與香港仔之小巴，將罷駛以示抗議，據說：他們可能於昨日下午五時舉行罷駛，可是至上述時間內，並未見有罷駛行動出現，僅於永樂街及國際大廈通往海傍之通道邊，停着均無司機之數輛小巴可能為交更時間，此外，一切情形如常。據一項消息稱：數個小巴司機工會，計劃在下週一舉行緊急會議，商討此問題。

（有關中區行車新措施圖解刊在第十頁，請讀者注意！）

退休警員住屋問題 警務處長表示關懷

【本報訊】關於報章所報導退休警員被迫遷出警察宿舍之消息，警方發言人昨日說：警務處長薛磯輔對於此一問題非常關心，並對各有關人員十分同情。

但發言人又說：政府之政策係以宿舍供給現役警員居住，而此種宿舍亦頗缺之。所有警員，如年齡一旦高至距離退休年齡尚有五年者，當局均鼓勵其申請租住廉租屋或屋宇建設委員會屋宇。警務處福利官及宿舍分配部門，對於已退休及即將退休人員，均協助其辦理初步申請及登記申請此兩類屋宇之手續。關於此兩類屋宇之分配，警員須與普通人士一樣，遵守抽簽制度而不能享有優先權利。

行將退休之警員，警員之寡婦及其他家屬，如有值得特別同情或有其他良好理由者，可獲准延遲至退休日期後一個合理期限（通常為三個月），然後遷出宿舍。

對於值得特別同情者，警方福利官亦將協助已退休或行將退休之警員，特別是警員之寡婦獲得新區住宅。

幽徑情侶遇色狼 男被打女遭非禮 事後捕獲兩名疑犯

【本報訊】九龍界限街花墟球場，昨晨約零時卅分，一對情侶被兩男子毆打劫色，男事主被毆打，女事主則被拖進林中，後警方聞訊及時趕到，有兩名可疑男子被捕。

該案是於昨晨零時卅分左右發生，一雙情侶在花墟球場附近談話時，突有兩男子趨前，恐嚇他們不准張聲，男事主與兩男子理論時，被他們毆打，兩匪並一面將女事主拖往暗處。

該男事主離開現場後，立刻報警，警方聞訊後，派員到場兜捕，經半小時搜索，始在拔萃男校附近發現女事主，衣衫凌亂，神色驚惶。

警方根據女事主所述，在上址附近拘捕兩名形跡可疑的長髮男子，一年約廿歲，另一則約四十歲。

該兩男子昨晚仍被羈留於警署中，接受問話。

秀茂坪順興金行 獨行賊持雙刀 刦去二萬餘元

【本報訊】一名手持雙刀的男子，昨晚在九龍秀茂坪新區一間金行刦金飾二萬餘元，被四名金行伙計奮起追擊，擊傷刦匪腳部，但刦匪仍負傷逃去。損失金飾二萬餘元。

據悉：被刦的順興金行，在九龍秀茂坪新區卅一座十四號地下，昨晚七時許，上址金行的四名男伙計正在舖內用膳，突然有一名年約四十歲的男子，手持雙刀，闖進金行內，舉刀將一個飾櫃打破，以迅速的手法，掠取一盤金飾，立即轉身逃跑。

四名伙記見狀，立即群起追捕，隨手拿起坐椅作武器向刦匪襲擊，雙方在店內發生混戰。

其後刦匪足部被椅擊中受傷，但仍負傷奪門逃去，當伙計追到街上時，已失去其踪跡，四名伙計則未有受傷。失去金飾一批價值二萬二千元。

警方據報後到場展開調查，並在現場搜查刦匪的下落，至深夜仍未有嫌疑人被捕。

據說：該店在不久前曾遭匪徒光顧，因此店內伙記早已戒備。

港代表團今往瑞典 謀使瑞典商人 在港投資合作

【本報訊】嘉道理博士今天將率領一個由六位知名人士組成的香港代表團往瑞典，主持一個瑞典工業家的討論會，目的在於進一步吸引瑞典商人來香港投資及與本港商人合作設廠。

這個香港代表團成員，包括羅桂祥議員（香港荳品有限公司）、工商業管理處助理處長鮑特、鄭樹棠（捷和澳鋁有限公司）、陳蕉琴女士（省源光學儀器金屬製品廠有限公司）及香港貿易發展局高級經理李福全，李氏為代表團的策劃主任。

此一討論會是貿易發展局和瑞典最大的銀行SKANDINAVISKA-ENSKILDA BANKEN聯合發起的。這又是第一步計劃組織一個龐大的瑞典工業家代表團在今年十一月來港訪問。

討論會分兩次舉行：第一次在五月二日（星期二）在斯德哥爾摩，另一次在五月四日（星期四）在高登堡舉行。這兩個城市都是瑞典主要的工業區。討論會結束後，香港各代表隨時接受邀請，與瑞典工商界人士舉行個別會談。

禁錮兩休班警員 三賊持刀刦招待所 一名反抗被刺傷

【本報訊】三名年約廿餘歲之男子，昨晨持刀闖入九龍彌敦道金百龍大廈，搜掠一間招待所，兩名休班警員在該所休息時亦被刺傷。

該三名男子搜掠去現欵首飾值二千餘元，逗留半小時後始逃去。

九龍彌敦道二百廿七號金百龍大廈六樓國際招待所，昨晨九時十分，突有三名長髮青年，持刀闖入招待所內，指嚇兩名男女職員，不得張聲，同時從該些職工口中，得知有兩名休班警員在睡覺，三青年後推醒該兩名警員，擬將該兩名警員與兩名男女職工同禁於一房中，當其中一名休班警員意圖反抗時，被其中一匪揮刀刺傷他的背部；另一名不敢反抗。

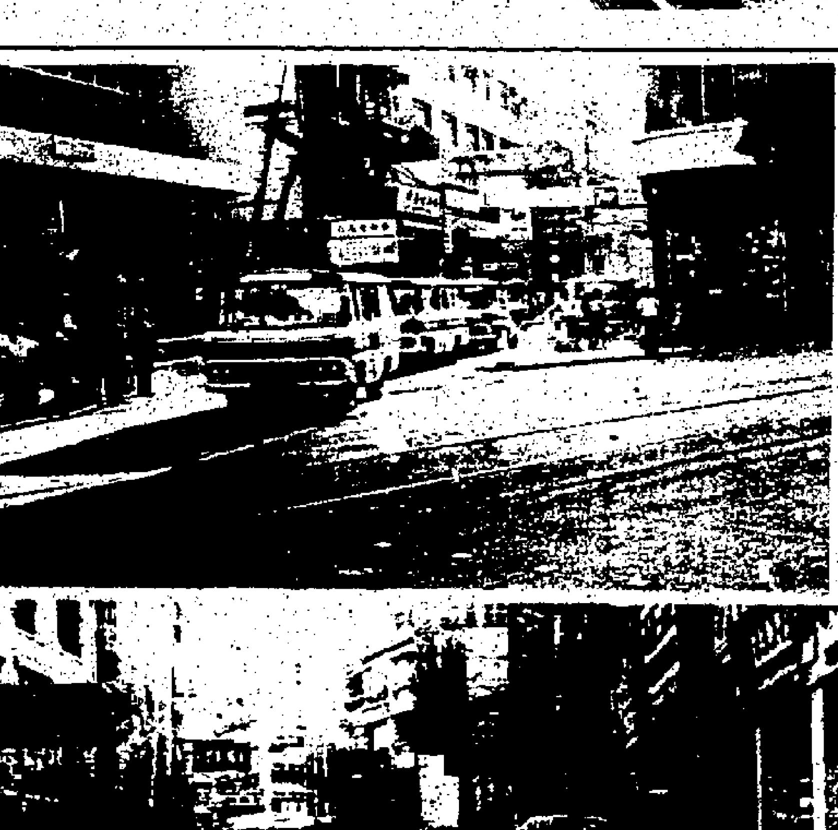
刦匪將招待所內各人捏禁鋼後，始大肆搜掠，去手飾現欵二千餘元離去。

警方聞訊馳至，將受傷之休班警員送院敷治，事後警方在門口檢獲一把半折刀，又在招待所內發現一把用布紙包裹之短刀，懷疑三匪洗刦得手後遺下。警方現正調查該案中。

皇仁舊生會選出新職員

【本報訊】皇仁舊生會本月廿六日在該會銅鑼灣道紀念堂舉行第四十五屆週年同寅大會，並舉行一年一度之改選，結果如下：會長鍾榮光，副會長彭福基、彭國賢、鄭卓田、梁超文、黃勵文。前任會長張永賢，義務秘書劉甜炳，副鄧國基，義務司庫劉一鳴，副鍾耀輝，義務核數師李卓權。執行委員：陳洪鼎、鍾漢強、張紹熙、廖祖添、李兆瑩、陸武平、劉耀光、杜彼德、黃義華、黃煜輝、高錦勳。

同時各正副會長執委等，一致通過加聘高額任該會名譽顧問，及前任會長張永賢，前任校長司徒莊任該會永遠名譽會員。



（上）中區新小巴站設於永樂街口，但可能由於乘客未熟識該處位置，昨日首天啓用後，小巴和乘客的反應都未見熱烈。（本報記者呂國榮攝）（下）德輔道中第一茶樓門前一向有小巴龍在該處停泊候客，對該處交通之阻塞有極大不良影響，但昨日下班時間，該處已不復見小巴龍，小巴因此不用「埋欄」一行駛，使交通更為暢順。（本報記者呂國榮攝）

婦人身懷大批鑽石 離港飛台前 在機場被捕

【本報訊】緝私處人員昨午在啓德機場，拘獲一名涉嫌私運大批鑽石出口的華籍婦人，同時搜獲九百一十六粒鑽石，估計超過價值港幣五十萬元。經查訊後，該婦人被落案控以「企圖無牌運帶鑽石出口」罪名，並准以一萬元担保外出候審。

據悉：該名涉嫌華籍婦人今年約四十歲，為本港居民。昨日下午五時左右，該婦人準備由港乘機飛往台北，但突遭緝私處人員截查，經過檢查後，發現該婦人的一隻手袋內的一個層膏筒中，藏有五十八粒鑽石，緝私處人員遂帶她入檢查室，作進一步檢查，結果在該婦人的一條特製腰帶內再搜出八百五十八粒鑽石，遂將她拘捕，交予警署傳訊。

市政局每月例會 改在第二週舉行

【本報訊】市政局今後舉行公開會議之日期，為每月之第二個星期二日下午四時，而不再如從前之為每月之第一個星期二。

市政局發言人昨日宣佈上項變動時稱：對於定期每月第一個星期二舉行之會議，市政局愈感不易及時趕製月報等，以供開會之用。

發言人又謂：因此，市政局下次會議，將於五月九日（星期二）下午四時在市政局會議室舉行。

澳門賽車日期公佈

【本報訊】澳門每年舉行之大賽車，今年第十七屆格蘭披士賽車，將有一連兩週之三天賽事，澳門賽車會宣佈此消息。

澳門第十七屆格蘭披士賽車，已定於本年十一月十二日及十八日、十九日舉行比賽。今年賽車加多一天，將舉辦一項五十三圈原廠車賽。

據澳門賽車會公佈初定之賽車秩序：十一月十一日（星期六）上下午驗車，試車。十一月十二日（星期日）上午八時ACP杯第一組淘汰賽，九時ACP杯第二組淘汰賽，十時電單車賽，十一時ACP杯決賽，下午一時二百公里長途五十三圈車賽。十八日（星期六）上午八時卅分起普通車（分組）比賽，九時十五分電單車賽，十時十五分遊客車（分組）賽，下午一時普通車混合賽，二時遊客車賽。十九日（星期日）上午九時十五分遊客車決賽，十時卅分第十五屆電單車賽，下午一時卅分第十七屆格蘭披士車賽。

檢獲毒品 八男女被控

【本報訊】九龍警察總部人員日前在九龍及新界若干地區舉行突擊搜索，搜出生熟鴉片價值約二萬元，拘捕七女一男疑與案有關。

該七女一男將於今晨分別在北九龍裁判署、南九龍裁判署、及新蒲崗裁判署，以非法藏有毒品及鴉片煙槍等罪名，一一提控。

九龍警察總部人員是次搜索行動，是於前日進行。前日下午五時許，駐于沙田警員，看見大埔道龍華酒店附近有一汽車的行蹤可疑，乃截停搜查，發現車上有少量鴉片，並當場拘捕一名女子。

九龍警察總部接報後，根據綫索分別在九龍城及旺角地區，拘捕五女一男。搜得的毒品有十磅生鴉片，四磅熟鴉片及一部份吸食毒品的工具。價值約二萬元。

如刊本報廣告請電七三零七零八

財政司夏鼎基 明晚由英返港

【本報訊】財政司夏鼎基將於明日下午九時十五分乘搭澳航班機返港。

夏氏是於本月十八日離港前往雅典，出席亞洲發展銀行董事會第五屆年會。他隨後又前往倫敦商談香港之英鎊存欵之管理，安全及未來等問題。彼並與英國政府商談貿易事宜，主要是關於英國於明年加入歐洲共同市場後之貿易問題。

財政司於星期日晚返抵啓德機場後，隨即與報界代表會晤。

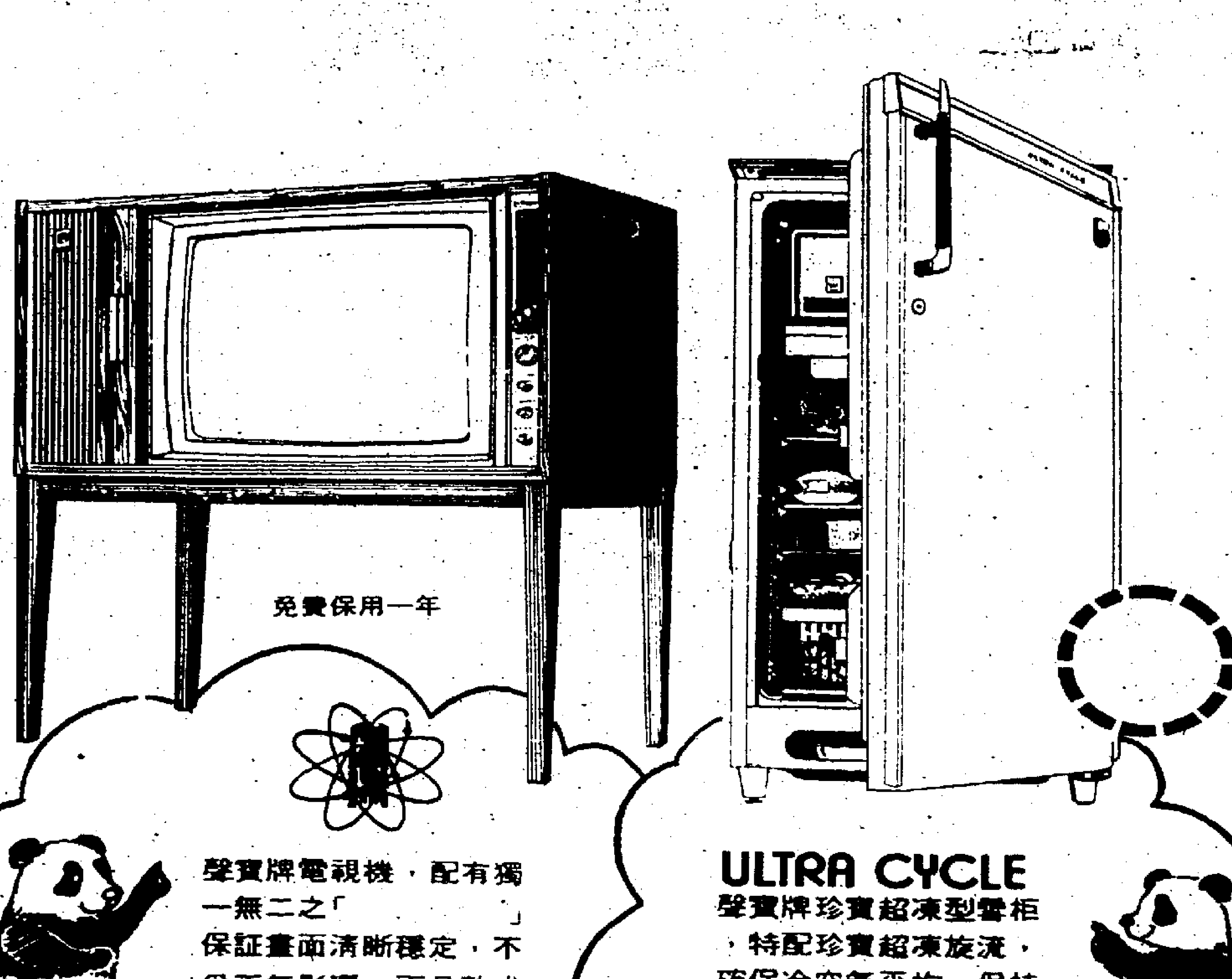
紅磡交通 採新措施

【本報訊】交通處昨日宣佈：通往紅磡工業學院及體育館之若干條街道路，必須予以封閉，以使進行發展紅磡火車總站及建造通往海底隧道之道路之進一步工程。現定由下月一日上午十時起，祇准沿漆咸道西行之車輛進入有才道。為時，將在有關地點放該改道行車標誌，以指示認車人士。通往有才道之新通道將成為雙程路，而且其入口及出口均在同一路口。

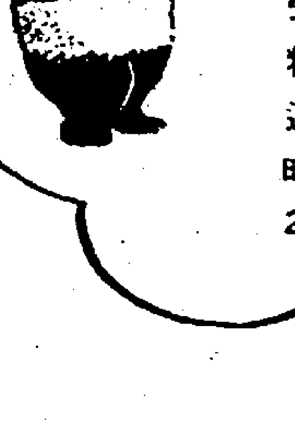
東行車輛使用之行車路前進之範中人士之，必須經過連接漆咸道之支路，然後使用佛光街天橋，然後折返以抵達該新通道。同時，由紅磡碼頭廣場至工業學院之現有通道將永遠予以封閉。

交通處發言人稱：行人將不受上述新措施所影響。

聲寶牌 電視機 雪柜



免費保用一年



聲寶牌電視機，配有獨一無二之「　　」保証畫面清晰穩定，不受天氣影響，而且款式精心設計，玲瓏美觀，適合任何家庭採用，同時備有20" 17" 12" 23" 多款任從揀擇。

ULTRA CYCLE
聲寶牌珍寶超凍型雪柜，特配珍寶超凍旋流，確保冷空氣平均，保持柜內冷度正常。並採用價值昂貴之玻璃棉絕緣！

尺碼由$4\frac{1}{2}$立方呎至$8\frac{1}{2}$立方呎齊備。

大小款式齊備・歡迎分期付欵

總代理：

營業部電話：H221196（5綫） H231145（4綫） 服務部電話：K716918, K716756

各大雪柜電器行均售

—本場特別選栽— 山東、荷蘭、巴黎、鑽石各地

本農場特種出產世界馳名選栽 多彩多姿，艷麗可人！

定購、批發、零沽、均表歡迎

地址：粉嶺火車站百福村六十六號
電話：NT九〇二〇五一
門市部九龍旺角通菜街一〇九——一一一號
電話：K九四四〇一四

本月卅日起

唱演不停歌星由三時晨凌至起半時八晚每

十時十五分　一時十五分

吳靜嫻　苗嘉麗　貝蒂　沈夢

（排名不分先後）

主唱歌星 梅清麗 林菲 金山 林夢湘 芷苓 臣萊 沈秋玲

（排名不分先後）

奏演不停晚全隊樂大人十韻雅

譚達堂

專治口渴思飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等症本九六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效

斷尾購買請認明譚達堂字號標本叅治功效卓著

詳細病狀說明書函索即寄

誠和堂參茸藥行總代理

著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸

地址：香港上環文咸東街九十九號　電話：四三一六九三及四四〇六六三

・只餘兩間・

荃灣沙咀道351－353號

與古坑道及關門口街大單邊

歡迎參觀洽購

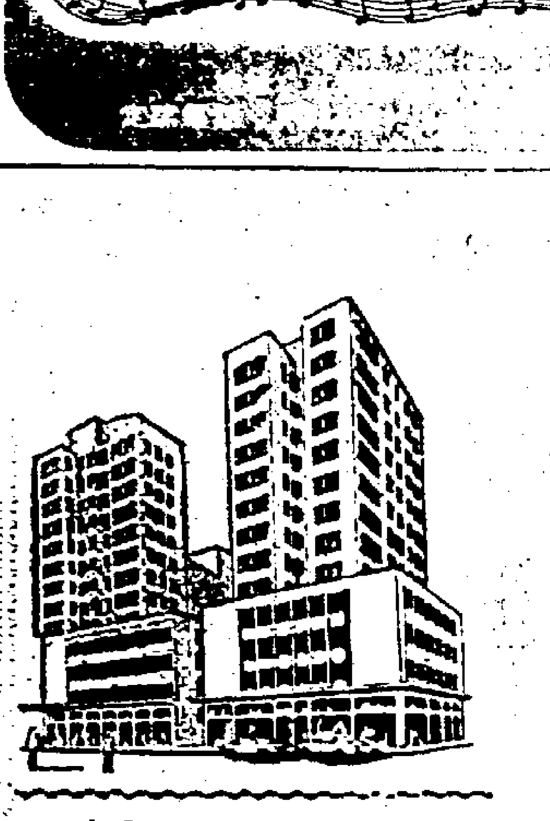
香港畢打街中建大廈519室 H234421

地盤辦事處沙咀道三四七號地下

仁

心

街 租



九龍上海街518　522
及山東街34－40A

砵蘭街、山東街、上海街，三面臨街

商業旺地・舖位最靚
二三四樓・合寫字樓
醫所酒家・三面單邊
理想住宅・快將入伙
餘額無多・欲購從速

快將完成

洽購處 捷華企業有限公司
香港大道中48號萬年大廈901室
電話：H 229964　H 242883
地盤辦事處電話：K 854526

彩色生活

的士佬手記 阿德

港客在廣州遭遇

和小章分手後，沿着德輔道向東行，兩旁的大廈，懸出不少招待所的招牌。想不到在十多年前，這一向是被認爲環境幽靜的中等階級住宅區，現在竟變成了不公開的紅燈區。我住在這裡，但平時駕的士經過，却沒有注意那些招牌。祇不過晚上當夜更時常常接到年紀祇不過二十歲左右的小姐在這一帶出入。

無所事事，不如返家睡一覺再說。剛踏進門，二房東太太便已笑面迎人，我竟差一點忘記了，今天該是交租金的日期。

沐浴後，倒在床上休息，一眨眼便已入睡。

接更時我到得特別早，走出馬路時，遇到陳康駕車飛過，連忙舉手。在渣華道交車，多麼不便，幸而今天有車可搭。下一次見到老闆娘阮太的時候，向她提出請求，移至銅鑼灣交更。那兒方才是的士的集散地。而且老友也很多。早上，我看到很多人都不肯開工，而到茶樓喝茶。我則認爲早上方才是工作的最好時間，最低限度，不致在烈日蒸曬下駕車，而且馬路很空，由天星碼頭到北角，沿海傍大道駕快車，祇不過五六分鐘。早上雷達偵速器還未出動，路上空無一人，正是駕的士賺錢的最好時機。外快到了八時半左右，路面反而壅塞了。那時才到茶樓，去吃早點，反正口袋裡最低限度可以多了二十多元。

早上最先要到的是港澳船碼頭，最好能接客到英皇道；否則到西環去亦佳。不論東西，回程車時必可以接到那些挑着重擔了，把舊衣服和罐頭食物，送回廣州分給親友的人。他們須趕到九龍的尖沙咀車站，乘搭早車前往深圳。看她的着急的表情，一副惶恐相。他們在車上所談的，不外乎是估計他們所帶的東西，海關會不會抽稅？倘若抽稅抽多少？最近有沒禁止甚麼東西進口。日前有一位乘客對我說：他到了廣州，差一點被公安局扣留。原來他帶了一條美國烟，想不到美國香烟在那一個世界，竟那麼吃香。難道那些中共的幹部，成了美國狂嗎？他們似乎和最近美國人對於中國製造的東西都感興趣一樣。

柔道與空手道

學習空手道與柔道，成爲一股狂熱風氣；這裏淺談兩者區別…………呂祥芳

近年來，香港人對於「空手道」與「柔道」的狂熱程度近於白熱化，到底，兩者之間有甚麼分別？其優點與缺點比較又如何？這個問題，相信大家都有一知的興趣。

△「柔道」與「空手道」的比較▽

雖然，「空手道」與「柔道」都是日本的流行「玩意」，但對武藝有研究的人都知道：「空手道」與中國的洪拳有點相似，打起來都是硬橋硬馬；而「柔道」呢？實在與中國的「太極拳」極爲相似。那麼，這兩種日本拳術，又是否脫胎於洪拳和太極呢？這個問題，容後再談。

首先要研究的是：假使一個空手道家，遇到了一個同級的柔道家，兩人動起武來，誰勝誰敗？我的看法是：如果比武的地方是一個廣大的空地，可以隨意走動的話，那麼，柔道是佔上風的；反之，如果將他們放在一個小圈子比賽，那末，柔道則便吃虧了。

我的結論是：柔道是一種柔中帶剛的武術，適合於男女老少學習；而「空手道」則太硬崩崩了，非有過人的體魄是不易獲得成就的。在這個時候，飛仔橫行香港，學習三兩度板斧給飛仔一點顏色也是最好不過的，那麼，我建議：你還是要去學習柔道較爲上算，一旦不幸遇到飛仔持利器企圖行兇時，柔道便大派用場了。

△柔道的一般常識▽

提起「柔道」一般祇知道它是代表「拋摔」——把對手摔在地上而已。其實，柔道是一種相當科學化的自衛術，除了在迫不得已時施出拋摔之外，假使對方有利器在手，柔道又有另一套應付的方法。

當對方用右手執利器，迎面向你攻擊時，應付的方法是：保持鎮靜，然後等待反擊的機會。假使你是手無寸鐵，則你要把注意力集中在他的右手手腕上，讓他揮起利器，向你攻擊。當然，那時你是處於下風的，所以，不得不左右閃避。記着：在對方未揮起利器之前，切勿企圖上前搶奪，因爲處於這種環境，你是易被擊中的。其反敗爲勝的技巧是：等待他揮起利器，正要把手退回時，立即要用左手擒着他的右手手腕，同時右手也隨即向對方的手腕攜去，用兩手之力在他的手腕處壓下去，對方必然感到劇痛，要是仍作掙扎，那麼，手腕骨就會折斷！

也許，讀者對上述的擒拿手法是陌生的，如果時間許可，同時有足夠練習的地方，不妨實地試驗一下，練得多，手法自然純熟，祇需三兩板斧，就能制服暴徒了。

假使暴徒不用利器，而是用「人海戰術」三五人把你企圖圍毆時，那麼，上述的「擒拿手」是不能應付的，到了這時，便非要施出柔道不可。

你有學習柔道的興趣嗎？——在香港，有不少柔道學校，收費也不高，誰都有足夠的經濟能力去學習。問題是：你是否有這樣的耐心與毅力呢？

日本的柔道傳統共分爲十四個階段——先是白帶、黃帶、橙帶、灰帶、黑帶一段到黑帶十段。通常說：到黑帶三段，已經是差不多了。初學柔道，當然是腰紮白帶，假使專心學習，則在兩年之間相信也可以得「灰帶」了。

△先要學習挨打▽

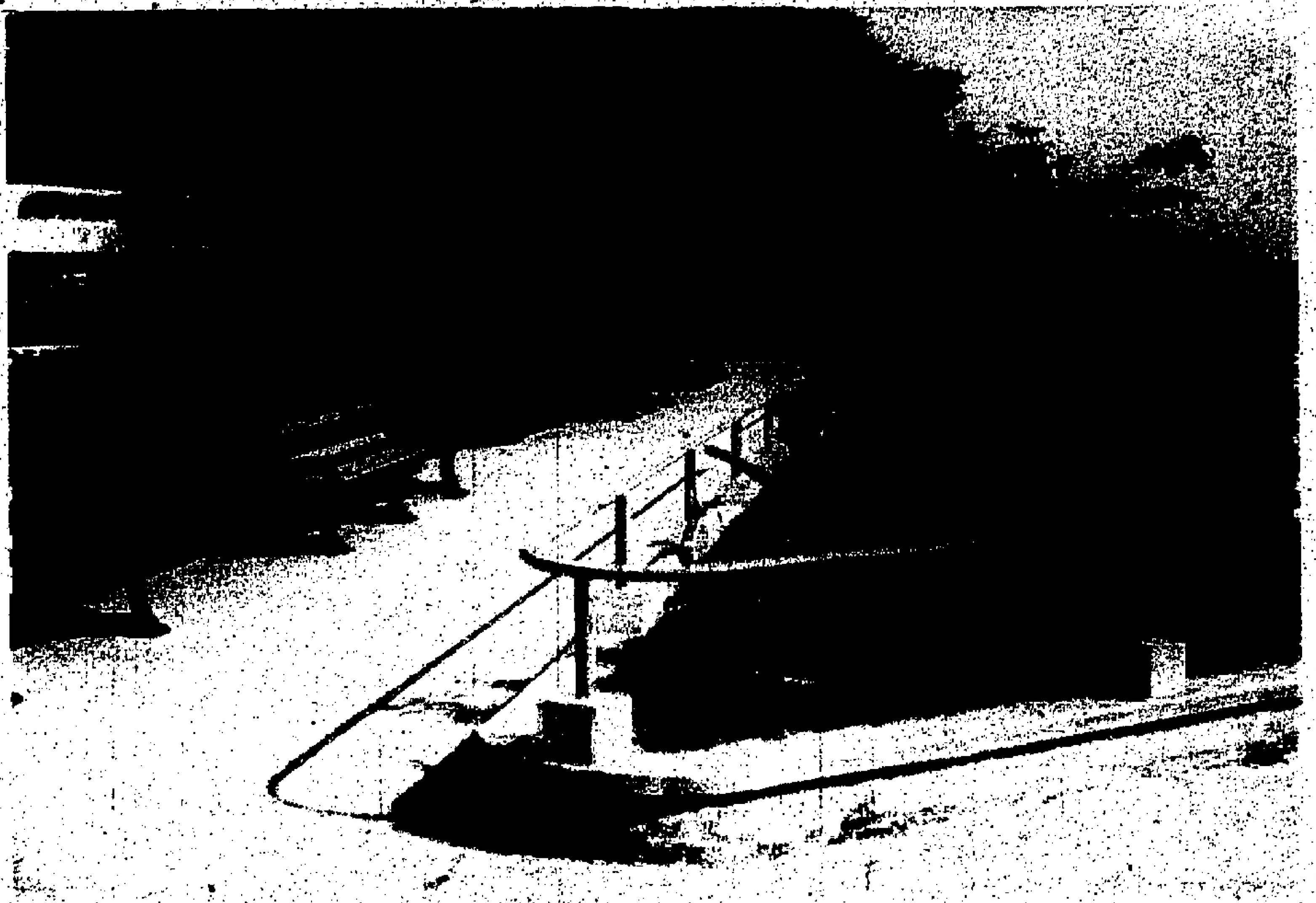
柔道和其他的武藝不同，未學打人便要先學會在被打的時候怎樣保護自己？正如本文頭段所說，柔道主要的攻勢是拋摔，把對方凌空由半天摔下地上，要是不熟習跌的技術，便會受傷了。所以，柔道的初步，就是教導怎樣「跌」。

說來，在這個階段中，動作是古板的，但相當吃力，首先要仰臥地上，頭部提起，兩手不停的向後拍地。這種單調的動作，目的是使學習養成一種慣性，在後跌時不致跌傷後腦。除了這，還要學習多種跌法，包括前跌、左跌、右跌等等，在學習時，在旁的師傅是會詳加指導的。

大約在兩三月之間，各種跌法都能運用純熟之後，便可學習進攻了。

進攻有許多方式，有面對的進攻，左右兩面進攻和由後面反攻（如被歹徒由背後纏着時就要施出這一招了），無論是任何一種攻擊，都要等待對方先發力時才可順利連消帶打，把對方摔倒！一個沒有經過柔道訓練的人，如果被拋跌在石地之上，必會遭受嚴重傷害，因此，柔道家如非必要，是絕不會施出將對方整個拋起的絕招。

對於柔道，上面所述祇是一個大概，要進一步了解，非要正正經經，由名師指導不可呢。



磨耗青春

一向以來，文章寫得好的女人，都不怎麼漂亮；絕色美人，又很少文章寫得好。其中當然也有例外，前張中的沙女士，文章固然琅琅可讀，人也十分嬌俏；年青一輩有位蔣小姐，散文很清新，看相片也是個可人兒。

在報上讀到幾段雜文，說有才有貌的女人而去賣文，屬於紅顏薄命，屬於磨耗青春。

爲什麼美人都不愛寫稿？原因大概是漂亮女孩有好多賺錢的好方法，最穩當的是嫁個千萬富翁，要不就去當明星、歌星，名利雙收，這才不辜負了天賦的花容月貌。

說寫稿是磨耗青春，這句話倒是可圈可點。爬格子的時間，每天可能祇是四五個鐘頭，但花在構思上面的時間，却無法計算，賣文的人，幾乎分分鐘都在傷腦筋，看電視、吃飯、睡覺，以至跟朋友聊天，都可能在找題材。

所以大家都說：寫稿人容易老。

普通一個女人，老不老都沒關係，美麗女孩提前透支青春，未免叫人惋惜。因此之故，有位電視明星在報刊上寫個專欄，憐香惜玉的叔叔伯伯們，就大呼「傷料」——「傷料」！

有一位也是賣稿爲生的女士，一管筆要養活一家人，每天工作十一個鐘頭，年紀才過三十，已經憔悴得像個老太婆。

她的兩個孩子，才十五六就放下書包。我問她：「爲什麼不讓他們繼續唸書？」她歎口氣：「唸書？「橫」豎沒本事讓他們上大學，不如早早學一門技能。」

我說：「他們不會抱怨嗎？」

她哼一聲：「有什麼辦法？誰叫他們的媽媽不夠漂亮，夠漂亮就去做舞女，讓他們享享福了！」

沒本錢做舞女才迫得寫稿，可悲不可悲？

盲人公園

綠草如茵，繁花似錦，欄上朱紅的欄杆和彩色繽紛的長椅，那是多麼美好的一處休憩地方啊！

你知道，這個美麗的地方在那裡嗎？

請不要儘往別處猜，那地方就在本港——港島薄扶林道瑪麗醫院對下的一個小公園。

就「理論上」來說：那個小公園不是普通人可以去的，至低限度它不是爲你和我而設的，因爲它是——盲人公園。在進口處清清楚楚地用中英文標明。

在距離那裡數百碼外，有一間盲人院。市政當局似乎施行一項「德政」，特別爲那些失明的人們而建設這麼一個美好的小天地。

可是，常常路過那裏的人都可以見到極少發現盲人的蹤影。

爲何這個「盲人公園」絕少盲人往遊公園呢？據在附近的一間盲人公園的負責人稱：「該院男女盲童全日經常上課，晚飯後或可能會利用空閒時間去那裡休憩，但必需有人帶領。如遇假日外出，紅十字會人員將會派人帶他們出外走走。但地點亦不一定是遊公園，故這個公園有時對盲人而言，可說形同虛設。」

再說：這個可以稱得上是全香港最富美麗色彩的小公園，却是專爲無論面對甚麼都祇覺得是一片漆黑的盲人而設，反觀本港大多數爲明眼人而設的公園不及這裡多姿多采，那到底是幽雅一點。

（呂國樂攝）

熟能生巧與技高膽大

短簡

一個星期之內，總有四天沿灣仔電車路散步，並不是喜歡灣仔，而是因爲治事之所在此區域。每天路過某報門前時，都在報前駐足觀望一陣，俗謂做一行厭一行，但睇到報紙時，仍覺得有一種莫名的親切感。

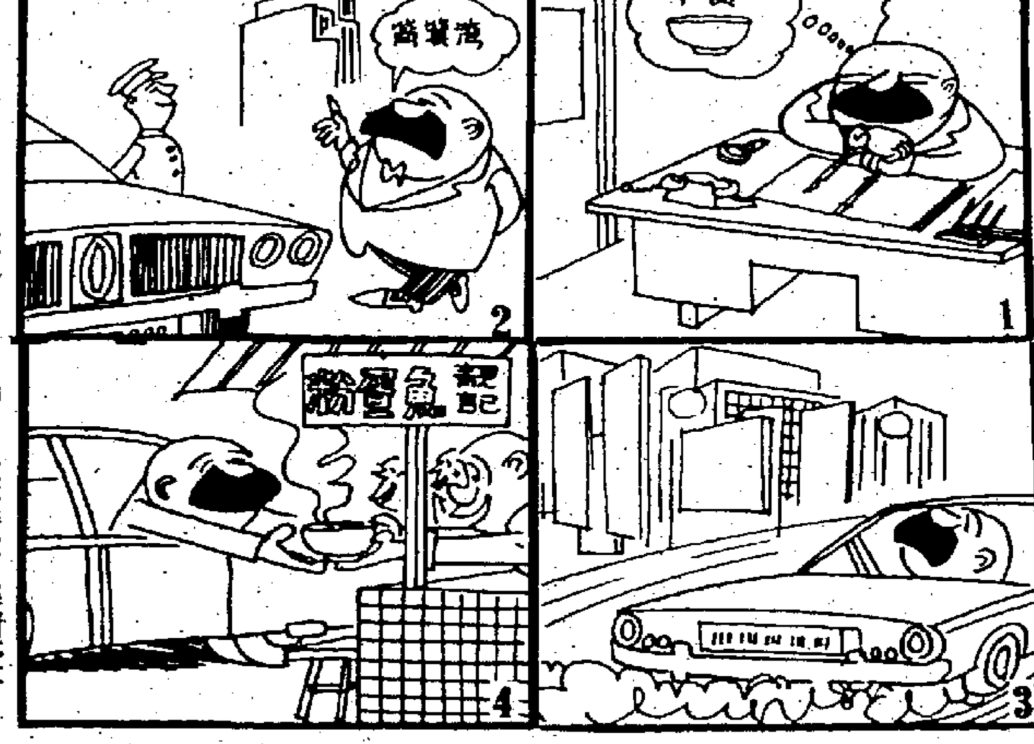
最使人敬佩的是守報攤的小童，他們收到整批報紙時，有的要把先運到的報紙疊埋一堆，祇見他們右手執住一疊，左手執住一張，雙手揮舞，兩眼不必看，就能整整齊齊的疊埋一起，比噴射機還快，即使用機器疊報，速度與準確也不過如此。熟能生巧，確非虛言。

天下有許多事就是如此，看起來非常繁複，未做之前，心理上存有一種畏難成見，不敢一試。其實不然，天下無難事，祇怕無心人。如果躬自實行，慢慢就可熟練，等到熟練之後，就可以得心應手，操縱自如。報童疊報看來也許容易，但一試就知不然，貴乎準與快，斯文淡定的去疊，那就另當別論。

不過，技高的人最忌膽大，許多人因爲技高，膽子就越來越大，結果撞正大板。十年前有位年青同事，從澳洲留學回來，駕車技術了得，可惜他仗恃技高，膽子大了起來，有一年從海灘泳罷歸來，飛車一路爬頭，卒在一處彎角處車毀人亡，正是英年不幸罹難。熟能生巧，但巧字也有一定的限度，過度就不算是真巧。技高也如此，不能大膽。

大老細揀飲擇食

南嬰



平民夜總會

香港有兩個「平民夜總會」，其一位於港島上環新填地，另一個在九龍油麻地廟街。這兩地每晚都擺滿攤檔，幹賣著五花八門的東西。買東西或者來湊熱鬧的遊人，摩肩接踵，擠得水洩不通。

夜總會裏百貨堆陳，琳瑯滿目，令你眼花撩亂。而且價錢有時相宜得使你驚奇。你化五塊錢的代價，可以購得一件稱心的恤衫；十八元就可買得一個手表；二元一條七彩繽紛的領呔……誰能說香港「購物者天堂」美譽已失？

有一個貼士，當你看到合意的物品，不要立刻購買，最好先走一趟，回頭再行選購。大多數的貨品，入口處總貴一點，到此購物，不可不知。

夜總會當然少不了食物檔。及第粥、糯米飯、東風螺、龜苓膏……據說還有人掛起羊頭賣狗肉。數不勝數，經濟抵食。

替夜總會平添氣氛的，是娛樂節目：有走江湖賣武的人，用風趣的口吻，招得圍觀者發笑；耍幾手熟練技藝，令人歎爲觀止。當然飲料缺少不了推銷家傳靈藥。還裏又有悠揚的歌曲，從唱片處源源不絕播出。

有些相等於行騙的「王六生」，他們苦口婆心抓住你說：「朋友，看來你已患上內疾，日久將發作，讓我替你診治，免得綿延你的後代！」總之千方百計說服你買他的藥，弄至你身無分文爲止。相信命運的占卜星相，一應俱全，花幾塊錢，相士會替你指點迷津。

上環新填地，更有不少遊客，到平民夜總會觀光。他們不但買到平價貨，而且飽嘗異味，還能大開眼界，都認爲不虛一行。

夜總會帶給人們歡樂，同時替一大羣小販，解決生活的重擔！

•錦鴻•

我家的鷓鴣

有很多人他們都喜愛飼養一些小動物，我家中飼養了一隻有着綠色而帶有紅、黃、橙各顏色羽毛的鷓鴣。

牠不但外貌長得討人喜愛，又懂得說話。在我家中已有數年了。在一個晚上，我們各人都熟睡了，有個賊人從我家的氣窗爬進入屋偷東西，鷓鴣大聲地嚷，使我們把賊人捉著送去警局。

一次，祖父母到我家中來吃晚飯，當我們在準備進食的時候，鷓鴣叫著：「拜拜，再見！」一會兒過後他們要離開時牠又說：「大家吃飯！」使得我們忍俊不禁。

朋友如果你家中有這樣一隻小動物，會帶給你生活上很多樂趣和笑聲。（吳家琛）

旅行與我

有個初相識的朋友曾問起我的嗜好問題。

我答她說，我不會打麻將，不上夜總會，不聽歌，很少看電影，很少上茶樓，更少看電視，也不太講究衣食。但是，如果那天有內幕「貼士」，我會去馬場賭賭馬，又喜歡喝點香香甜甜的酒；一個月遊幾次公司，並不是爲購買什麼東西，祇是去看看櫥窗裏的新東西和新裝飾。

除外，最大的消遣是看書，（不是看那些可以增進知識的書，而是一些隨看隨忘的閒書。）其次就是去旅行。

我不知道別人對旅行的看法怎樣？我個人則認爲那是用錢來買見識。不管你買回來的是快樂抑或不如意，但是，當你與人吹起牛來，便不愁沒材料了。

還是本星期天的事（四月廿三日），我曾從某報副刊上見有這樣的一段「描寫」。那個作者說：美國佛羅里達州有個世界最大的螺魚淵，那裏養着近百條螺魚，供遊客欣賞……

我不知那個作者有沒有將「百」字與「萬」字攪錯了，養着近百條螺魚的地方，又怎能稱作世界之最？單就曼谷一地，已有好幾處，四月初，曼谷的朋友帶我到一處新闢的觀光地，那裏便有二萬多條大大小小的螺魚。

這種外貌粗暴的動物，大者年齡比我還長，「身材」也比我大兩三倍。朋友帶我走上用木頭架成的高高走廊，然後倚欄下望，望見牠們張着一張大嘴爭食食物的樣子，一顆心都不由的抖起來。

還有，我未赴泰國前，有個此地的朋友告訴我說：曼谷有些廟堂，裏面專門擺了些手工精巧的大小佛像，以供遊人「順手牽羊」。我臨上飛機前，他便再三叮囑我，如果參觀當地的寺廟時，一定要「偷」一個回來給他。那知，也不知是我去不逢時，還是別人的吹牛擡了您。我大概參觀過十來間大小佛寺，不但並沒見有手工精巧的佛像供隨人們順手拈取，問起當地的朋友，他們都不知有這回事。

不過，後來朋友却帶我到一間有售賣大小佛像的舖去。在那裏，化了近百銖泰幣，才買回二枚手指頭大的佛像。

香港將用核子化淡海水

這個計劃實現後，每天可產淡水一億加侖

正文

「請飲一杯海水！」由現在起大約兩年之後，你可以去向朋友講這一句話，當然屆時你不會真的向他們端上一杯鹹到苦的海水，而是一杯經過化淡的海水。十多年前，香港鬧水荒，用油槽船到珠江口去運黃泥色的淡水，供給香港居民飲用，以至發展到達海水化淡的工廠，供水系統有極大的發展。

香港是一個四面被水圍着的海島。但是居民「見水唔得飲」。政府的工務司水務局每年有龐大的預算數字，不斷地改善香港的供水狀況，一直是做蝕本的生意。本港的第一個海水化淡廠將於兩年後生產新鮮的淡水，說起來經過加工的淡水，豈不是因爲成本甚高，水費會增加？不會的。前財政司郭伯偉於去年度公佈預算案時，已說得明白，在一九七六年以前不會增加水費。回憶十多年前，本港鬧一次最驚人的水荒時，水塘的存水是達到廿億加侖的危險點。港府立即租用許多艘運油船，到珠江口去抽泵淡水，那時的成本，據說達每千加侖廿元。咁貴的水，公時亦未宣佈增加水費，亦未作臨時措施性質的暫加水費。一時被稱讚爲「夠鬪佬」。因爲舊日的水費，每千加侖仍是舊價二元。

化淡海水的成本相當大，是世界許多地方早已有此設備，但是多數是化得起這一份本錢的，例如在中東的臨海油田小國家，長年食水供應不足，由於收入是取之不竭的油田，幾貴的成本也不是問題。香港有海水化淡的設備，可以說是比得上那些闊佬的阿剌伯國家了。

化得的淡水，將流入水塘內的，因爲海水化淡廠是極爲清潔與純潔的化淡器，由香港化淡的海水試驗，證明是如此純潔及無味，必須要入鹽或水塘的水，才好飲用，爲什麼香港要發展海水化淡廠呢？因爲一切的了，萬宜水塘及淡水湖的計劃，已發展到頂點。淡水湖將來完成後，就不大能再度發展。但是香港的食水消耗量是有增無已的，以上週的情形來說，每天的食水消耗量是一億八千萬加侖，如果到了夏季，更增至每天二億加侖，倘若以現在每年的淡水消耗量增加率百分之八，繼續下去，兩年之內，每天二億四千萬加侖的水也不夠用。當一九七六年一切水塘巨大的淡水湖發展完成，本港的存水量是一千及零八十億加侖，倘若在那個時候水仍不夠用，祇好依靠海水化淡廠供應了。六個海水化淡廠的單位，預料在一九七四年中期至一九七五年間開始使用，每天的淡水產量是四千萬加侖。初期擬每天產二千萬加侖。

但政府正在研究核子動力海水化淡與發電廠，這個廠將可每天產淡水一億加侖。

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過南士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一五五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第三期題目：「防盜設備」

近來盜劫案紛起，銀行、商店、住戶，增設防盜設備，爲社會百態之一，可從有趣角度攝入鏡頭第三期題目，由即日起開始收件，至五月十日止截

工商日報「大家拍」版參加表格

大家拍 花印

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

那一季秋

文藝小說　雨萍　高寶圖

如果安坐家中，這件可怕的事就不會發生。天一亮，鬧鐘會響，海生依舊去上班，我依舊做我的小主婦，做我的補習教師，這是多麼恬靜，多麼可愛的生活！

可是，到外面吃一頓晚飯是我們的過錯嗎？偶然看一場電影是我們的過錯嗎？慶祝一年一次的生日，也是我們的過錯嗎？

作爲一個人的小小權利也不能得到，我們還生存在這個社會做甚麼？

也許善良的人是不能有權利的，他們被太多的義務壓迫着，壓迫得麻木了，除了滿足這個社會的無休無止的要求以外，他們根本有權利去享受甚麼。

善良的人往往是被忽略的人，阿飛謀財害命，有律師爲他們辯護，有法官替他們開釋，有好心人替他們請求減刑；但那無辜的被害者呢？誰爲他流一滴眼淚？誰想過他的親人的痛苦？

海生說過：我們走到一個可以扎根的地方，好好生長，開出美麗的花，結出甜蜜的果。

這地方到那裡去找？那裡會沒有戰爭，沒有兇殺，沒有搶劫，沒有仇恨，沒有罪惡？

海生，你一定要生存下去，我們一起去找那個地方，失去了你，我一個人不會有勇氣去披荊斬棘！

天終於亮了。

換了班的護士，匆匆忙忙地托着盤子走過，推開一間一間病房的門。

已經是早晨了，沒有鬧鐘的聲響，海生也不像平日一樣穿衣服，洗臉，吃早餐，然後笑着向我說再見。

這是個可怕的想法，也是個冷酷的事實！

「喂，妳是要看三一八號房的病人嗎？」一個護士走到我面前。

我猛地跳起：「我可以進去了嗎？」

「他醒了。祇能見他五分鐘，不要讓他講話，講話會影響他的傷勢！」

我眞想跪下去吻吻這位護士小姐的腳，她讓我見海生。

連跌帶撞地走進病房，裡面密密麻麻地擺了兩排病床，一時間竟認不出那一個是我要找的人。

呆了片刻，我才找到他！

他怎麼這樣蒼白，這樣虛弱？這會是海生嗎？

他的確是海生。

我認得他的眼睛，他正朝我望着，那露在厚厚密密的紗布外面的嘴唇，輕輕地蠕動，好像想說點甚麼。

「海生！」我撲過去，差點要壓在他身上：「我來了，我是美蘭！」

眼淚一下子洶湧而來，無法控制。喉嚨給堵住了，一個字也說不出。

他艱難地舉起一隻手，輕輕撫摸我的頭髮。他的嘴唇發不出聲音，但我可以判斷，他在說：「不要哭，美蘭！」

「你覺得怎麼樣，海生？痛不痛？」

他輕搖一下頭，搖得很費力。（四）

呆了片刻，才找到他

春在目前

周叔蘋

十二點了，他仍未回來。她開始有點疲倦，眼皮沉重，迷迷糊糊的睡着了。不知經過多久，她恍惚地聽到輕微的腳步聲，一時她忘了一切，不知是半夜，還是早晨。她模糊地睜開眼睛，看到牀頭的檯燈，方想起，她原意等待志雲，不料竟睡着了。浴室裡傳出放水聲，她知道志雲在沐浴。她的心忐忑不安地等待着，不知他看到自己法國新睡衣有何反應。他會把自己輕輕地擁在懷中，向自己說：「玉如，你好美！」他會吻她的面頰，吻她的頸子，吻她的嘴唇，向她說：「我眞爲你瘋狂，你這個迷人的女孩子。」

想到這裡，微笑浮在她嘴角上。

浴室門開了，他向牀走來。她屏息着，竭力壓着自己狂跳的心。

「他一定會驚奇！」她向自己說。

他上了牀，打開被，進入被裡，默然無聲。她佯裝睡着，滿以爲他會驚奇得叫起來。可是她聽到啪一聲，台燈被熄滅了，甚麼反應也沒有。她再也忍耐不着，她睜開眼，低聲問了一句：「你回來了！」

「唔，回來了。好累，好疲，睡吧！」

等了一晚，竟等了這兩句話。一陣心酸，又氣又恨，兩滴眼淚流到枕上。她咬着嘴唇，不使自己出聲。不多一會，她聽到他均勻的呼吸，知道他睡着了。自己兩隻眼睛反而睜得大大地，一點睡意也沒有。

他變了，變得太多了。她怎會沒有察覺出來？以前在台北，祇要她換了一個新的髮型，一件新衣服，他都會立刻注意到。他會說：「你越來越美了！」或者：「我眞是越來越愛你了。」她輕嘆了一聲，心中暗想：曾幾何時，一切皆變了，均隨風而逝。可是那是以前在台北的時候啊！

一夜失眠，到天亮時分才矇矓入睡。到第二天醒來時已是十點以後，志雲早已不在房中，大概已去公司了。她今天的心情煩躁，坐立不安。吃完午飯，即跑到彌敦道上閒逛。腦海裏一片混亂。「我眞是一件舊睡袍？一雙舊皮鞋嗎？」她反覆地問着自己。這幾個月以來，志雲實在改變太多了。她以後要多留點神，注意他的行動。她一面想，信步走着。她抬頭看看身旁的人羣，熙熙攘攘，大家皆踏着迅速步子，匆匆忙忙地向前走。內中有挾着公事包的寫字職員，有穿着西服的青年女子，有珠光寶氣的高貴、富有的夫人。夾在其中的，有褐色皮膚、拖着輕紗的印度女人，多半是肥胖的。還有衣着摩登的歐美人仕。「香港的人越來越多了。他們忙些甚麼？全世界的人忙些甚麼？爲錢？爲名？爲生活？爲生存？」她搖搖頭。她想起上海，廿年前的上海

羽劍龍槎

奇情武俠小說　散髮生

第二回　公子多情 剪燭不圓衾底夢　小人懷罪 驚魂疑是耳邊風

石敬亭大笑道：「又是吹家班的瞎吹。二哥，你可見過了牛吹吹與馬拍拍？」林應彪道：「三弟，你眞在岳陽樓與他們見過了？」石敬亭道：「見過了。不過，小弟原不相識。于應龍大哥到了，他們是相識的。」石敬亭道：「這些事，不要再理了吧！二哥，且聽一回歌舞，醒醒酒，明天我們還要坐着畫舫去遊湖哩！」

林應彪又望住莫志希，卻道：「畫舫？遊湖？這兒怎來的畫舫？」莫志希卻道：「石公子有此雅興，小弟已着人在經搭中。」林應彪道：「三弟，你怎的想到要用畫舫遊湖？這洞庭湖，可非西湖，水域太寬，風浪太大，有甚的好玩？」

石敬亭拍掌笑道：「二哥，就是水域寬，風浪大，這才是最有情趣的遊湖。如在西湖，蕩來蕩去，也祇那幾個所在，風不浪靜的，反會令人昏昏思睡。」林應彪忙道：「三弟，這使莫寨主太破費了。」石敬亭道：「二哥也會打算盤了。今後，你就在畫舫上，將算盤打精一點。」

林應彪茫然道：「畫舫上打甚的算盤？」石敬亭道：「怎的沒有算盤？收入多少，支出多少，就得打算盤。尤其是收入多多，支付少少，這算盤，非精打細算不可。」林應彪但知石敬亭的言語中，另有深意，卻又無法了解。

莫志希笑道：「石公子是想用畫舫招待客人嗎？」石敬亭又鼓掌道：「莫寨主眞是舉一反三，定是熟能生巧。二哥，這算盤，你可得向莫寨主學上一學。」

莫志希忙道：「石公子說笑了。小弟卻有一句話，不敢說！」

石敬亭忙道：「叨擾已多，最見交情。怎會有不敢說的話？請說！」

莫志希帶笑道：「石公子，小弟準備畫舫中的一切，全不費吹灰之力，祇是，石公子可記得有一件應注意之事？」

石敬亭將頭一抬，翻翻眼，作搜索枯腸之狀，然後道：「小弟應注意甚的？」

莫志希低首笑道：「小弟就怕卜女俠忽的惠臨，見到石公子在畫舫上，公子雖以解釋，小弟也難辭這應負之責。」

石敬亭將頭搖了幾搖，笑道：「她來，與我何關？」林應彪道：「三弟，這畫舫，使不得，還是免了吧，連小兄也有些認爲不妥。」（二四）

市聲

水龍吟　清明書感

·黎晉偉·

濛濛細雨清明，遠岑遮斷天涯路。人言此地，雲風激盪，藏龍臥虎。我試登臨，憑欄縱目，何來房杜？豈姜公老矣，一竿煙水，空低唱，漁家傲。

忍讀哀江南賦，聽鵑聲，又驚春暮。升平景象，門盈冠蓋，里成鄒魯。豪氣消磨，吳娃越女，清歌曼舞。待回眸北顧，誰知襟袖，有山河淚。

青玉案

·黎晉偉·

無端一夜東風惡，吹遍杜鵑花落。節近清明衾枕薄，天涯人遠，錦書難寄，悶損沉香閣。鎮日思量空摸索，斷腸更苦春陰漠，底事多情傷寂寞，羅巾檢點，胭脂淚染，別恨今猶昨。

半靜寂地帶

·尼丹·

爲了杜絕不肖商人，縱火燒貨，企圖得保險賠償，消防官建議應採用以貨賠貨方法。

燒的如果是舞廳舞院，怎樣去找同樣「貨色」賠償？消防官似應考慮及之。

× × ×

女公務員，包括已婚者在內，退休後，將與男公務員一樣獲得退休金。

未婚的女公務員，應儘快結婚，領得一筆粧奩費後，將來又可獲得一筆退休金也。

× × ×

參與侵略戰役的日本皇軍曹橫井莊一，不肯投降，匿居關島叢林卅一年後，重返家園的第一件事，就是向祖先靈前跪拜一番。

除懺悔與自疚外，恐無別的。

山川人物

李時珍集本草大成

本草之目，初見於西漢之季，至六朝加以發展，唐初加以整理補充，宋人又增五次之多，至李時珍，始集大成。

五鳳樓

漢書平帝紀元始五年「徵天下通知逸經古記，天文曆算，小學史篇，方術本草，遣詣京師。」漢書樓護傳「樓護字君卿，齊人也。少隨父爲醫長安，出入貴戚家，誦醫經本草方術數十萬言，長者咸愛重之。」

唐會要「顯慶二年，右監門府長史蘇敬上言，陶弘景所撰本草，事多舛謬，請加刪補。詔令中書令許敬宗，太常寺丞呂才，太史令李淳風，並諸名醫等二十人，增損舊本，徵天下郡縣所出藥物，並畫圖之。仍令司空李勣總監定，並圖合成五十五卷，四年正月，撰成。及奏，上問曰，本草行之日久，今之改修，何所異也。于志寧對曰，舊本乃陶弘景合神農本經及名醫別錄，而注解之。弘景僻在江南，不能偏識藥物，多有紕謬。其所誤及別錄不書，四百餘種，今皆考而正之。本草之外，新藥所用，有効復百餘種，今附載之，此所以勝也。上稱善，詔藏於秘府。」

舊唐書于志寧傳「初，志寧與司空李勣，修定本草，並圖合五十四篇。帝曰，本草尚矣，今復修之，何也。對曰，昔陶弘景以神農經，合名醫別錄，江南偏方，不能周曉藥名，往往紕繆。四百餘物，今考定之，又增後世所用百物，此其所以異也。帝曰，本草別錄，何爲而異。對曰，班固載黃帝內外經，不記本草，至梁七錄，乃始載之。世稱神農本草，以拯人疾。而黃帝已來，文字不傳，以識相付，至於桐雷，乃載篇冊。然所載郡縣，多在漢時，疑仲景華佗，竄記其語。別錄者，魏晉已來，吳普李當之所記。其言花葉形式，佐使相須，附經以說，故仲景合而錄之。帝曰，善。其書遂大行。」

陸心源重刊本草演義序「神農本草之名，見於梁七錄，凡三百六十五種。陶隱居又增三百六十五種，是爲名醫別錄。唐顯慶中，命蘇敬等，參考得失，增一百十四種，是爲唐本草。宋太祖命劉翰以醫家常用有效者，增一百三十三種，是爲開寶重定本草。仁宗命掌禹錫等，增一百種，是爲嘉祐補注本草。蜀人唐愼微，博采羣書，又增六百餘種，是爲經史證類本草。徽宗命曹孝忠刪定之，是爲政和重修經史證類本草。寇宗奭以禹錫所收，愼微所積，尚有差失，參考諸家，証以自驗，拾遺糾謬，復刊此書。」

李時珍本草綱目王世貞序「幼多羸疾，質成鈍椎（指時珍），遂涉獵羣書，收羅百氏。凡子史經傳，聲韻農圃，醫卜星相，樂府諸家，如有所得，輒著數言。又以古有本草一書，上自炎黃，下迄漢梁唐宋，國朝注解，羣氏多矣。然其中舛僞遺漏，不可勝數。乃敢奮編摩之志，僭著述之權。時歷三十餘年，書考八百餘家，稿凡數易，復者芟之，缺者補之，舊本一千五百八十種，今增得三百七十有四，雖非集成，亦稱大備，因僭名之曰本草綱目。」

綜上所載，可知本草之目，初見於西漢之季。至六朝陶弘景加以發展，唐初呂才于志寧等人，又加以整理補充，此後宋人增補本草則有五次之多。直至明季李時珍，始集大成，是爲吾國最具體之藥物學巨著。

半隱齋主

短篇偵探小說

，人們認爲它已是一座繁華的城市了。但是怎能和現在的香港比較。馬路上的行人也比較稀少，車輛比現在香港要少了四分之三。（二四）

× ×

十：這樣巧合，有何解釋？

閻子堅說：「趙帮辦先生，你以爲半隱齋主與我有關嗎？事實上，今天我看早報，才知道他遭人謀殺。」

「正因爲這案，才向你有所請教，」趙如雲帮辦接着便把發現半隱齋主人龍展圖中槍死去的經過，對他詳細說明。

閻子堅祇在聆聽，不發一言。

「閣下不是在星期六早上，就離開寓所嗎？閣下不是曾經與龍先生約好下午六時會面嗎？」

「是的，」他祇輕輕說了兩個字。

「而龍先生就在六時稍後被人謀殺。這樣的巧合，你可有甚麼解釋嗎？」

趙帮辦靠在沙發上，很自負地等待這個疑兇的答話。

「噢！」閻子堅大聲說：「天下間巧合的事情多得很！其實，龍氏遭人謀殺，的確與我全無關連。」

「你不必空口講白話，」趙帮辦站起來强調說：「你和龍先生有錢銀上的爭執，我們早已查知。我現在要知道的，就是星期六日下午你有否和龍先生晤談？」

「我和龍先生的買賣交易，這是我兩人的正當商業行爲。我是股票經紀，而不是偵探大家，龍先生的事，請不必向我發問。」

趙帮辦倔强地頓着足說：「如果你認爲無須答復我的問話，這是你的自由。但我亦有權對你採取行動的另一套。」

閻子堅改用温和語氣說：「帮辦先生，請你恕我衝動。事實上，我確與龍先生被謀殺事完全無關。即使買賣意見不同，亦決不會致人於死……」

「我並沒有說你殺害龍先生，我祇不過詢問你星期六下午的行踪吧了。而你，就避不作答，這就不能不令人懷疑了。」

趙帮辦說罷，祇在踱步，並不催促他的解釋。

磨劍碑

忠義武俠小說　高雲生著　金丹青圖

第一回：十萬横磨留一劍　兩三椽樓足千秋

陣勢佈定，四人都不再說話，祇待楊伯符發招。楊伯符斜睨了兩下，笑道：「這算是一字長蛇陣麼？擊其首則尾應，擊其尾則首應，擊其中則首尾俱應。敎我如何下手才是？」

四人動也不動，好像沒有聽到甚麼，祇似四隻木偶。

楊伯符又道：「你們有金刀門四傑之稱，料必如手如足，進退都互相照應。如今我且出一個考題，先問你們一下。假如我祇佯攻一招，誘你們先動，佯爲擊首，實則擊尾，佯爲突擊中堅，實則側擊一面，那時你們陣勢六變，不破而自破。這一字長蛇陣又有何用？」

這已變似「論文」，不是「比武」，儼然是考官身份，拈出難題，迫使考生回答。

四人本要凝神聚氣，不打開話。但決不能掩耳不聞，使有爲首的王伯韜答道：「虛者應之以虛，實者應之以實。變化無常，虛實宜辨。」

話剛說完，形勢已變，眼前劍光乍閃，楊伯符影子頓滯，一霎便已翻到他們背後，刮起一陣劍風，由後面捲到。

四人原祇注視着前面，發覺劍光疾起，當然提防敵人襲到，但劍光是向上空沖去，自然也要抬眼向空。料不到劍光去得太快，一閃即沒，劍風却由後面捲來。這便使他們亂了陣勢，來不及旋身揮刀，祇好向前急竄，暫避其鋒。各都隨便竄奔，先圖自保。因爲腦後的劍風祇可聽到，沒法看到，來得太不可測。他們都有「腦後聽風」的本領，聽得出那種萬二分危險的訊號，自然的反應就是竄向前面。

這一竄露出了破綻，不復成陣。楊伯符却在他們背後哈哈大笑道：「敢問怎叫做『變化無常，虛實宜辨』？話是說得好聽，做起來時却是破綻百出。那一字長蛇陣有甚麼用處？」

這眞是益倍嘲諷，敎訓得很慘。

他邊說邊自雍然提劍閒立，既不追擊，也不仗劍作勢。等到四人立定腳步，回頭觀看時，才擅說道：「散下來吧！你們四人合拍慣了，敗也該敗得有個模樣才成。王伯韜不愧是金刀王龍嫡傳掌門，祇他臨危不亂，向前一竄還算有些分寸，其餘不成章法，漏洞百出，要不要我逐一逐二指點出來？」

四人呆了似的，各站在稍遠之處，又是面面相覷。這已成了無可否認的敗局，一面聽楊伯符那麼說，一面回想剛才狼狽竄走的光景，那裏還有甚麼話可說？他們認爲最不可解的一點是，楊伯符怎能有這種敏捷身手，倒的辦到「劍之在前，忽然在後」？（二四）

式四

暖

傑克

八：軍人的家庭就是軍營，衣食住都在那裡。

「唔！」温娣愛嬌地答。「叫你別提這件事，你又提了，我不來！」

「我是專爲結婚這件事來的，不提，什麼？」

莊伍神情嚴肅，對未婚妻的撒嬌姿態，似乎不解温柔。他是軍人出身，對長官，對部屬，說話一是一，二是二，簡單明瞭，養成了習慣。如今對未婚妻，也用這個態度：

「早知妳不肯跟我結婚，我不來了！」

莊八大爺的脾氣，對未婚妻發作，太不近人情。温娣愕然道：

「你把結婚看得這麼重要嗎？我沒說不肯，祇是要遲些兒。現在不是時候。且慢，你說不結婚便不來了；不來，往何處去？」

「跟着軍隊走！」

「去打仗？」

「不一定打仗。軍人的天職在服從，接到命令便打，沒有命令下來，不能單鎗匹馬亂闖。」

「那末，跟着軍隊做甚麼？」

「退却！」

莊伍頓了頓，接着嘆道：

「局面變得不可思議，大變動就在眼前，做軍人而無仗可打，不走何待？我此來，事實上等於開小差。反正不打仗了，索性卸却戎衣結婚，養妻活子，過一般人的生活。不料妳不答應結婚，我祇好跟軍隊走了。」

「你怎的把兩件事扯在一起？」

「兩件事性質相同。」

「我不明白。」

「不說不明白，一說就明白了。普通人有家庭，軍人沒有，固定在某一處，或可享受妻孥團聚之樂，莊出征，便在另一個世界生活了。軍營便是他們的家庭。」

軍人的家庭就是軍營，說來很可憐，事實然如此。他們的衣食住都在那裡，跟普通人的衣食住都在家裡一樣，不是家庭是甚麼？莊伍說離開了軍隊，急需一個家，一些不錯，而組織家庭的起碼條件，便是先得有一夫一婦爲成員。莊伍急於要結婚的理由在此。

山盟

·黃思騁·

他把那張賬單交給郭秀瓊時，她看得有點呆了，問道：「有這麼多支出嗎？」

「當然喽，表姊，我用了好幾百個工人建倉庫和修貨店面，都用很高的工資才請到的。」

「公司何來這麼多的錢？」

「都是我向銀行借款墊支的呀！」

郭秀瓊搖搖頭，說道：「這個數字太龐大了，我相信就算三年都不一定賺得回來。」

「表姊，我們這樣做，志不在賺錢呀！何況倉庫也是財產。」

「我還要付出多少錢呢？」

「六萬八千塊錢，外加銀行利息。」

「要這樣多？」

「一百多個工人，每天工資都在一元以上，連續做了半年多，再加各種建築材料，這個數目不算多呀！」

郭秀瓊一向知道宋志光的手腳不乾淨，但是這種事又不便央求外人，祇好睜眼閉一點。當下，她開了張支票給他，說道：「這個代價實在太大了。」

「表姊，對妳而言，這點錢祇不過牛身上拔一根毛；祇要他的酒樓開不成，妳於願足了。」

「我們的工程遲早要完成的，到時他又可以找到便宜的工人了。」

「但是他已經誤了期，這是十分危險的事。」

「你說他有多大損失呢？」

「總也在三五萬之數吧。」

「這點損失他一定不在乎的。」

「等到酒樓開始營業的時候，我還有另一套辦法。」

「這次不會花這麼多錢了吧？」

「這次祇要很少的一點錢就行了。」

「要不然的話，我就不定會在他之前破產。」

「妳在說笑話，表姊。」

六十四

自從郭秀瓊向鍾友露請教法律上的問題開始，他們常過從，不是郭秀瓊上鍾友露家裡坐，就是約在一些高雅的地方。

有一天，他們在鍾友露的家裡相見的時候，他問起如何處理她的財產。郭秀瓊由於心緒不佳，隨口地道：「我還需要甚麼呢？我的孩子都快長大了。」

鍾友露笑一笑，說道：「這是老太婆的觀點，而你正當盛年。」（二七五）

新人即舊人

楊璉對自己的婚姻是驚懼和不安的，然而，終於得知了婚姻的對象竟是自己時常想念着的一個人時，在惶惑中，終於有了發自內心的喜悅。

「是我，你竟全然不知道——」她低喟：「起先，我也想不到你會是太子，這回到揚州時，才有了疑心，今日見到了你，可以說，忽然有了美感，相信你就是太子，所以我才問你的姓氏——」

「但我以爲你早知我的身份了。」

「我怎麼會知道你的身份？你又沒告訴我！」他一時語塞了，現實的悲哀，快速地說：「那一回，有人來喚你，你匆匆走了，自此之後，我來了無數次，亦見不到你，直到今天——」楊璉稍頓，有些悵然，搖頭低喟：「今天，我也人比花時還在想，你可能不是人間的，林中之神——」

她雖然快活無比，但在聆了這，嬌稚氣而又至高的話時，面的喜悅之情移於逃越了一切，她笑了——但是，凝著在眼眶中的淚水，却於笑容展佈中滴了下來，美麗然而又有些滿傾向的笑。

他看到，他把握了，雙手再度按上她的肩膀，在情不自禁中一抱，她本能的，身體的重心於激輕微的移動中向面傾，耳鬢相接，這不是預謀，楊璉在一接之際，覺得逾越，連忙再使她的身體直立，稍後，移開了自己的雙手。

她看了楊璉一眼，微喟，欲言又止。楊璉的感情在錯綜複雜中，他曾經暗想，如果得到林中的少女爲妻，自己必將終身幸福，如今，於是奇蹟出現了，從幻想中竟然成爲現實，可是，她不是別人，居然是徐知誥的第四個女兒。這，在一度欣快之餘，他想到了剛才說話，當時，因情緒激動，此刻，他一靜，應該想法調轉，但他又不知該如何轉彎。

「沖公子：」她却先他開口了：「我還是這樣稱呼你吧！關於我們的事，我不曉得如何說才好，剛才，我說的話，對我的家族，是大犯忌諱的，我是被父親所寵愛的女兒，可以任性，但有些事……」她也無法暢言，一笑：「是嗎？」

她的話，紊亂，可是，她的話却是很够解開剛才的彼此失言，楊璉的顧慮消失了，他想：「我和她有情在先，我們，明天就是夫妻，其實也不必顧慮太多的。」於是，輕快地說：「有甚麼就說甚麼好了，從前，我們在林中相遇，彼此不知身份，放言無忌，蝴蝶公主，我們和從前一樣！」

她聽到蝴蝶公主的稱呼，應了一聲好，稍頓，仍有些少不安地說：「我曾問過我父親，爲甚麼要將我嫁給太子——你當然明白，這是不該問的！」

「推大人怎樣回答？」楊璉問。（三○）

播音電視節目

香港電台

六：○○ 粵語新聞
七：○○ 職位空缺報告
倫敦粵語新聞
八：○○ 粵語新聞
每週報章文摘
九：○○ 蔬菜價格報導
兒童節目
十：○○ 點唱節目
廣播劇
十一：○○ 粵語新聞
劇壇雜錄
十二：○○ 新聞，時代曲
漁民一週
一：○○ 粵語新聞
電影插曲
行行有風險
二：○○ 粵曲選唱
三：○○ 週末點唱
四：○○ 週末劇場
五：○○ 電影原聲帶
六：○○ 粵語新聞
香港論壇
七：○○ 中文大學藝術系教授訪問記
時事實錄
新聞報告
八：○○ 夜夜此時聽
勾心鬥角
九：○○ 粵語新聞
轉播倫敦新聞
轉播歌唱節目
十：○○ 本台特別節目
四月在香江
十二：○○ 天氣報告
粵語新聞

麗的銀台

七：○○ 新聞報導，天氣報告
清晨之歌
英語進階
說君早安
八：○○ 社會服務
街市行情
每週報章文摘
粵劇名曲選
九：○○ 重播賽馬節目
小朋友樂園
十：○○ 麗的音樂會
通俗故事「陳查禮探案」
十一：○○ 節目介紹
工友園地
新聞報導，下午節目報告
天氣報告
名勝古跡
粵曲
一：○○ 時代曲點唱
時事實錄
轉播商業電台各場賽馬實況
新聞簡報
歐西流行歌曲
偵探小說
六：○○ 歌唱戲劇小說
時事實錄
七：○○ 新聞報導，天氣報告
八：○○ 報告各場賽狗結果
民間故事「小五義」
九：○○ 粵劇唱片
世界名著「桂蘭山莊」
轉播香港歌劇
十：○○ 晚歌唱節目
夜半奇談
十一：○○ 新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目預告
時代曲，廣播賽狗結果

麗的中文電視

七：○○ 新聞及天氣
清秋妙韻
卡通片
新聞摘要
買賣及職業服務
八：○○ 山市行情
世界新聞
今日菜譜
卡通劇場
新聞摘要
九：○○ 插花藝術
神袍小俠
麗的歌壇
十：○○ 英語長片
清秋妙韻
十一：○○ 新聞及天氣報告
粵語長片「冷月伴郎歸」
名菜名廚
名畫與畫家
新聞天地
搨紙藝術
原野奇觀
新聞摘要及節目
日間簡報
美國籃球賽
週末美點
心靈之歌
偵探小仙
世界新聞及天氣報告
新潮偵探
賽馬結果
香江花月夜
今日新聞摘要
踢拳道近事大要
最後新聞及天氣報告

商業第一台

六：○○ 新聞簡報
左右路
七：○○ 新聞簡報
天氣預測
八：○○ 新聞報告
賽馬貼士報導
九：○○ 時代曲點唱
祝壽祝婚及婦女雜誌
賽馬貼士報導
十二：○○ 粵曲
倫理小說
港九時事
奇情小說
新聞，粵曲
通俗民話
週末傳奇
新聞簡報
章回小說
一曲寄心聲
益智遊戲
港九時事
故事新編
浮生半日閒
週末信箱
新聞報告
粵曲
港九時事
小說
新聞，時代曲
天才綜合廣播
樂在其中

商業第二台

六：○○ 新聞簡報
天氣報告
良夜樂韻
七：○○ 天氣預測
新聞報告
八：○○ 賽馬貼士報導
天氣報告
九：○○ 今日之歌
十：○○ 粵語流行曲
十一：○○ 爲你歌唱
賽馬貼士報導
十二：○○ 社團活動報導
第一號直播室
一：○○ 新聞報告
時代曲
時代曲音樂
二：○○ 歐西音樂
三：○○ 音樂譜子
四：○○ 歐西音樂
五：○○ 賽馬成績報導
六：○○ 週末點唱
七：○○ 新聞簡報
八：○○ 新聞報告
報導每場賽狗

麗的金台

七：○○ 早晨音樂，今日節目報告
新聞報導，天氣預測
海陸豐歌曲
八：○○ 潮州曲
九：○○ 新聞報導，天氣報告
街市行情
社會服務
十：○○ 全套京劇「野豬林」
十一：○○ 電影歌曲選
十二：○○ 新聞簡報
潮語通俗故事「粉妝樓」
潮曲精選
一：○○ 潮語短篇趣劇
二：○○ 潮州曲
三：○○ 潮語廣播劇「玩命的人」
現代潮曲
四：○○ 新聞簡報
五：○○ 潮語傳奇故事
評話「兩宋演義」
六：○○ 潮州曲
新聞報導
七：○○ 日日談
戲劇化小說
潮語戲劇小說「落花流水」
八：○○ 新聞報導，天氣報告
潮州曲
九：○○ 戲曲介紹
麗的呼聲夜總會
十：○○ 潮州歌曲
潮語社會小說
十二：○○ 潮語廣播劇

無綫電視翡翠台

十：四五 卡通片
十一：○○ 幪面奇俠片集
國語長片「下流社會」
二：○○ 深海獵奇片集
大內煞星片集
香港足球大賽
三：○○ 「西城傳奇」片集
五：○○ 歌舞新聲片集
胭粉神貓片集
六：○○ 摔角比賽
新聞及天氣報告
七：○○ 七彩「無敵鐵探長」片集
八：○○ 大特寫
最後新聞報導
九：○○ 過三關
十：○○ 法網難逃
七彩名片精選「白俠絕聲劍」
十二：○○ 粵語配音西片「男性新娘子」

無綫電視明珠台

四：○○ 「小老鼠」卡通片集
「河邊童話」片集
「龍虎雙俠」片集
五：○○ 七彩「瀛海勾奇」片集
兒童樂園片集
六：○○ 新聞簡報
七彩「彩色世界」片集
七：○○ 天氣及新聞報告
日本紀錄片
八：○○ 賽馬實況
七彩「謀海較龍」片集
七彩「糊塗活寶貝」片集
九：○○ 週末特選西片
十一：○○ 最後新聞報導
週末午夜場